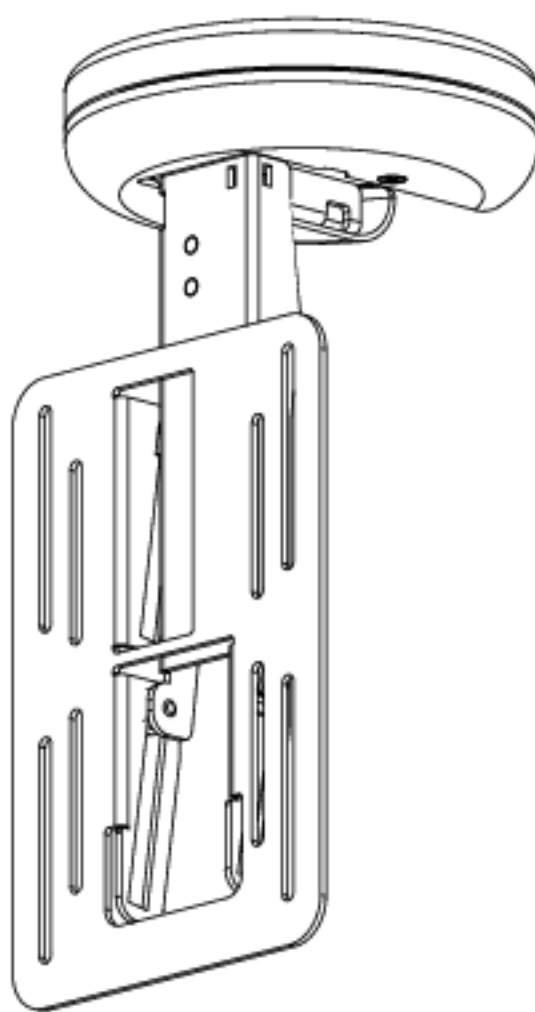


SANUS SYSTEMS

International Assembly Instructions for model VMUC1



ENGLISH

ESPAÑOL

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

РУССКО

日本語

中文

Spanish

German

French

Italian

Russian

Japanese

Mandarin

Sanus Systems 2221 Hwy 36 West, Saint Paul, MN 55113 USA (6901-20074 <01>)

Customer Service: (800) 359-5520 • (651) 484-7988 • fax (651) 636-0367

Customer Service Europe: 31 (0)20 5708938 • fax 31 (0)20 5708989

See complementary Sanus products at www.sanus.com

SANUS SYSTEMS

ENGLISH

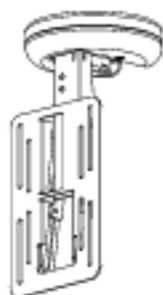
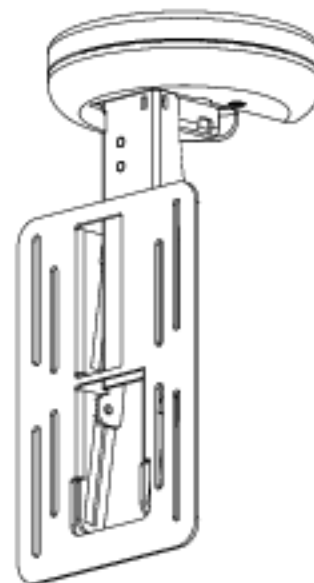
Assembly Instructions for Model: VMUC1

Thank you for choosing a Sanus Systems Vision Mount under cabinet mount. The VMUC1 is designed to hold up to a 17 inch flat panel LCD weighing up to 15 lbs.

Safety Warning: If you do not understand these directions, or have any doubts about the safety of the installation, please call a qualified contractor or contact Sanus at 800.359.5520 or www.sanus.com. Check carefully to make sure that there are no missing or defective parts. Our customer service representatives can quickly assist you with installation questions and missing or damaged parts. Replacement parts for products purchased through authorized dealers will be shipped directly to you. Never use defective parts. Improper installation may cause damage or serious injury. Do not use this product for any purpose that is not explicitly specified by Sanus Systems. Sanus Systems can not be liable for damage or injury caused by incorrect mounting, incorrect assembly, or incorrect use. Please call Sanus Systems before returning products to the point of purchase.

Required Tools: Phillips screw driver, drill, 1/4 inch drill bit

Supplied Parts and Hardware: Some parts not shown as actual size*



(1) Mount Assembly - a



(3) T - Nuts - b



(3) 10-24 x 5/8 Bolt - c



(4) M4 x 10 mm Bolt - d



(4) M4 x 20 mm Bolt - e



(4) 1/2 inch Spacer - f



(4) Cable Tie - g



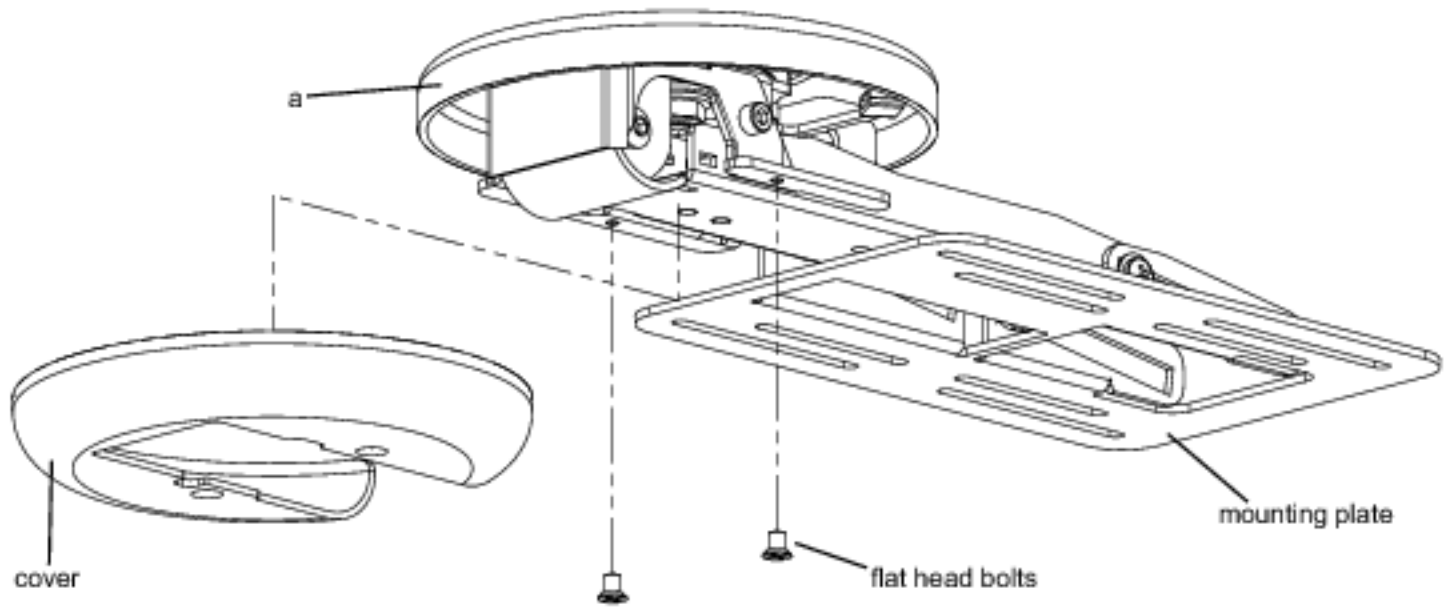
(1) Allen Key - h

Sanus Systems 2221 Hwy 36 West, Saint Paul, MN 55113 USA (6901-20074 <01>)
Customer Service: 800.359.5520. See complementary Sanus products at www.sanus.com

Step 1: Remove Cover

Using a Phillips screw driver loosen the two flat head bolts from the cover and slide it down and away from the mounting plate. See Diagram 1 for assistance. You will re-install the cover once cable management is complete.

Diagram 1



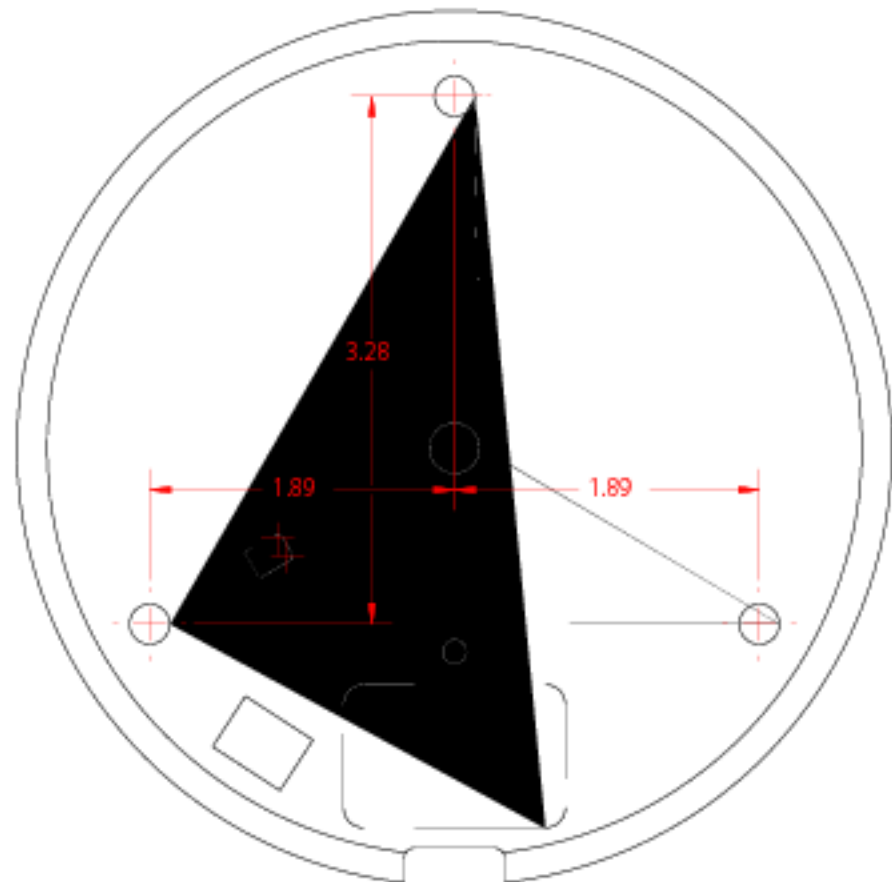
Step 2: Prepare Mounting Surface

Use the base of the Mount Assembly (a) as a template to mark three holes in the cabinet in the desired location.

Drill three 1/4 inch holes at the marked locations.

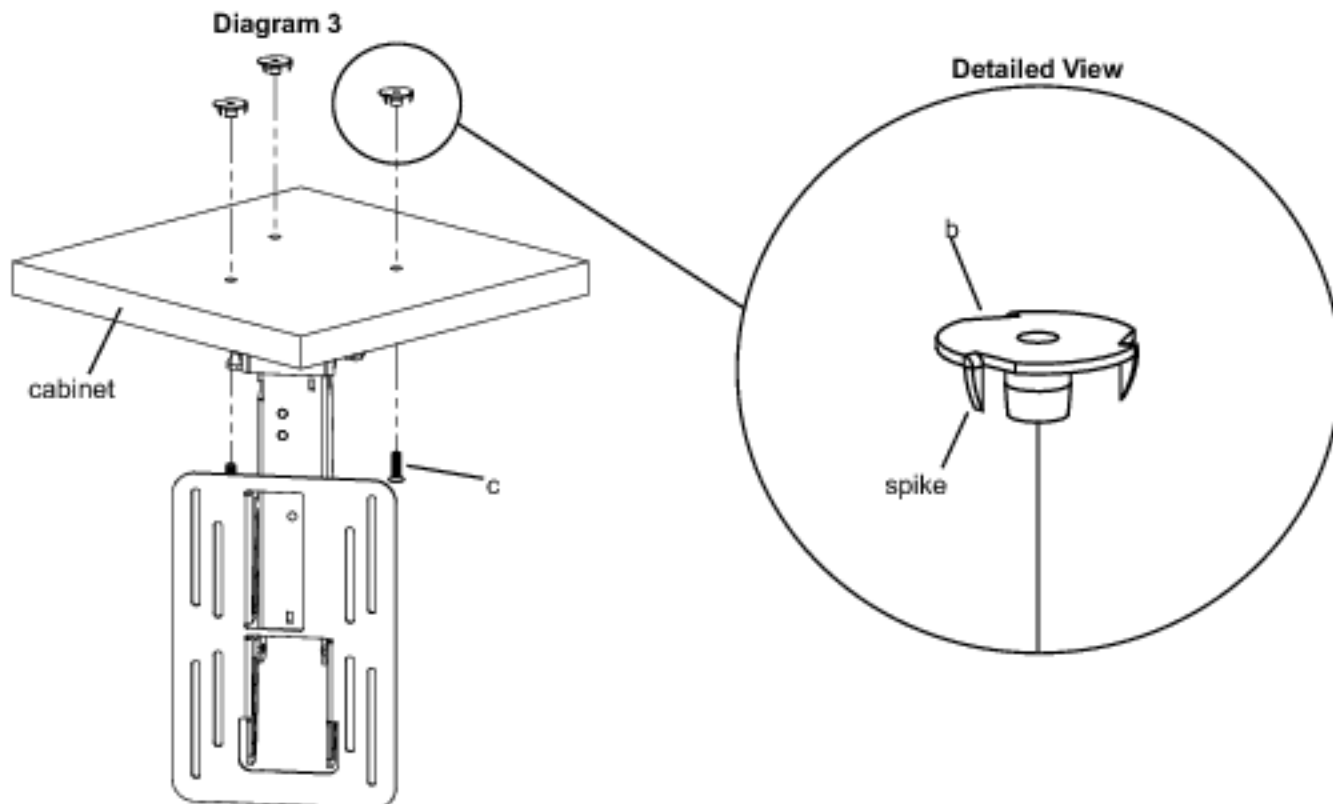
See the dimensional drawing on the right for assistance.

Dimensional Drawing



Step 3: Secure Mount Assembly to cabinet

Using the 10-24 x 5/8 Bolts (c) and the T-Nuts (b) secure the Mount Assembly to the cabinet. See Diagram 3 for assistance. Note: Make sure the spikes on the T-Nuts is facing toward the cabinet.

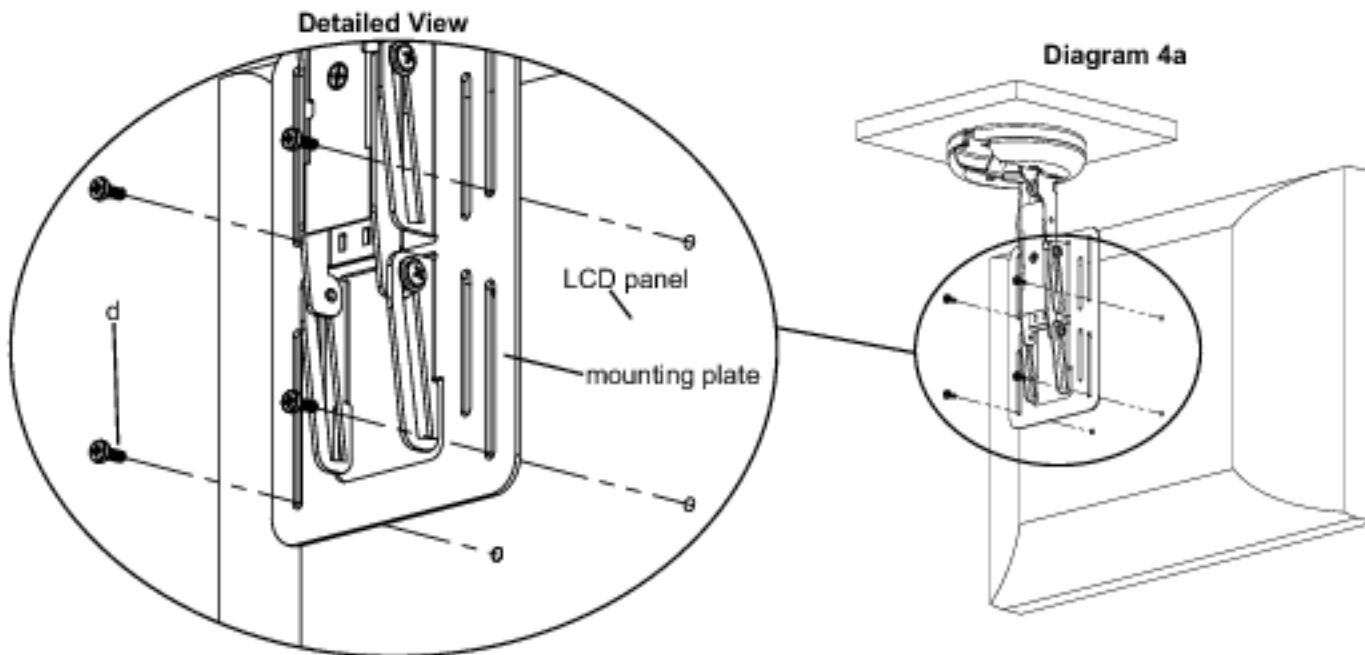


Step 4: Attach flat panel display to mounting plate

Make sure no power is supplied to the display before mounting the display!

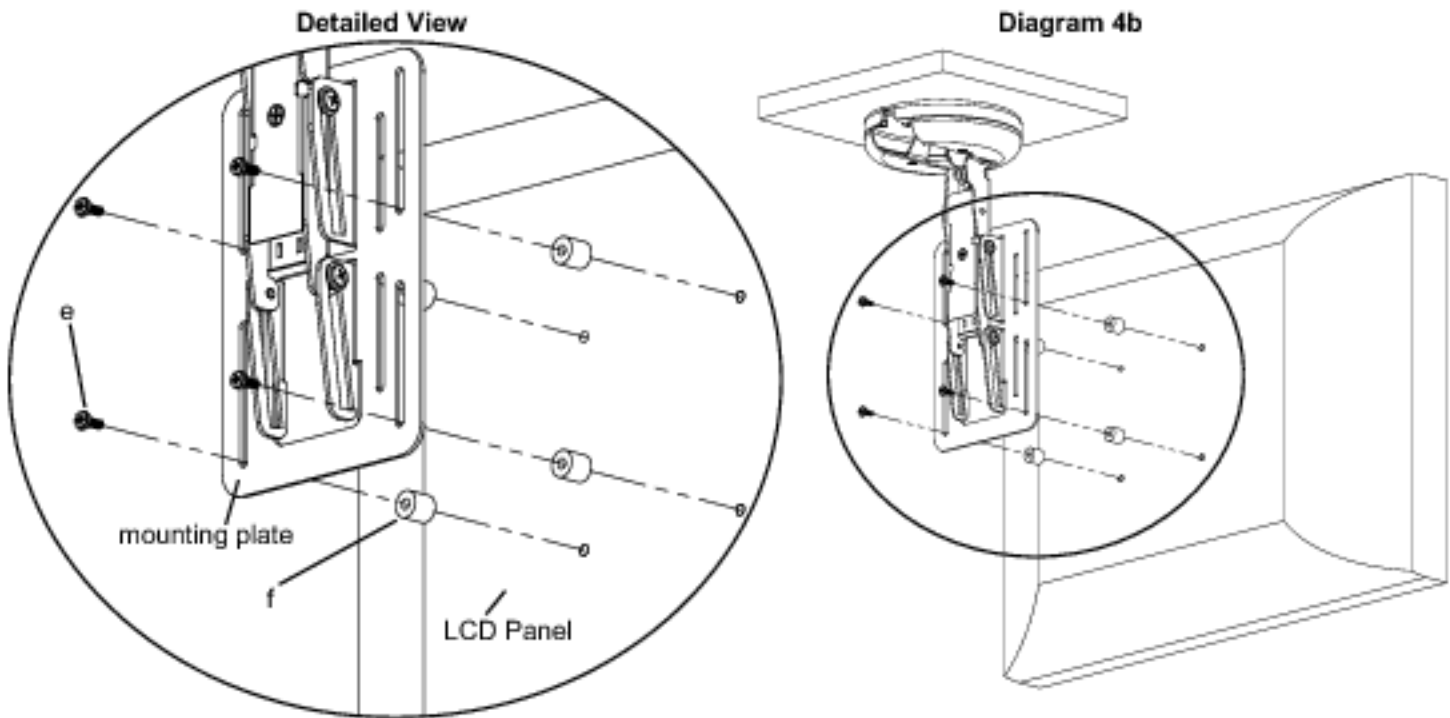
Warning: Watch for pinch points. Do not put your fingers or cables between movable parts.

Once the Mount Assembly (a) is secured to the cabinet, align the appropriate slots in the mounting plate with the four mounting holes of your LCD display. Use either four M4 x 10 mm Bolts (d) or four M4 x 20 mm Bolts (e) with four .5 inch Spacers (f). Diagram 4a below shows the M4 x 10 mm Bolts being used. Diagram 4b on the next page shows the M4 x 20 mm Bolts with the .5 inch Spacers.

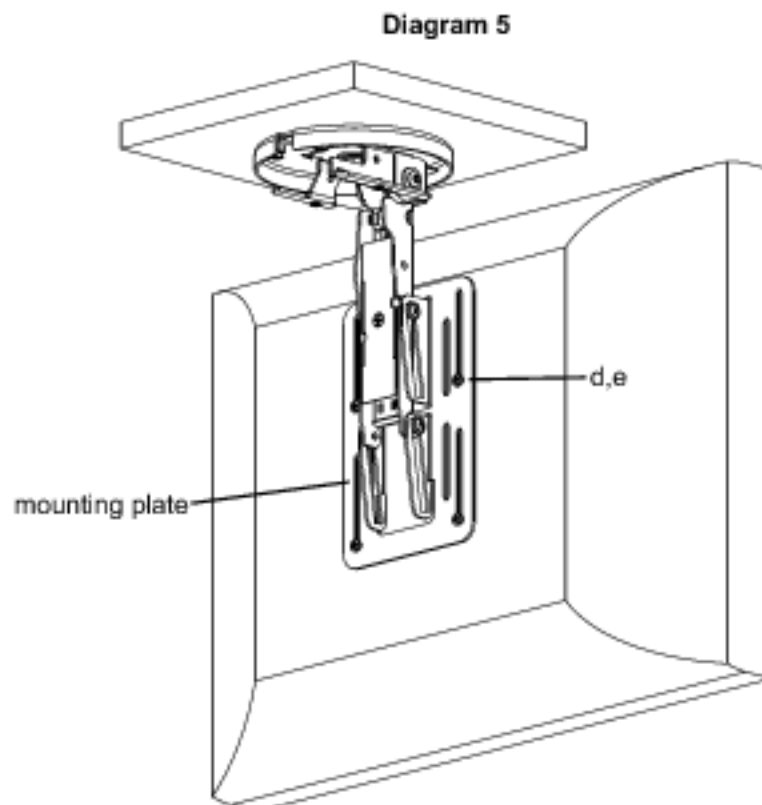


Step 4 (cont)

The .5 inch Spacers (f) should only be used if there is an obstruction or the hole pattern is physically recessed on the back of the LCD panel. See Diagram 4b for assistance.

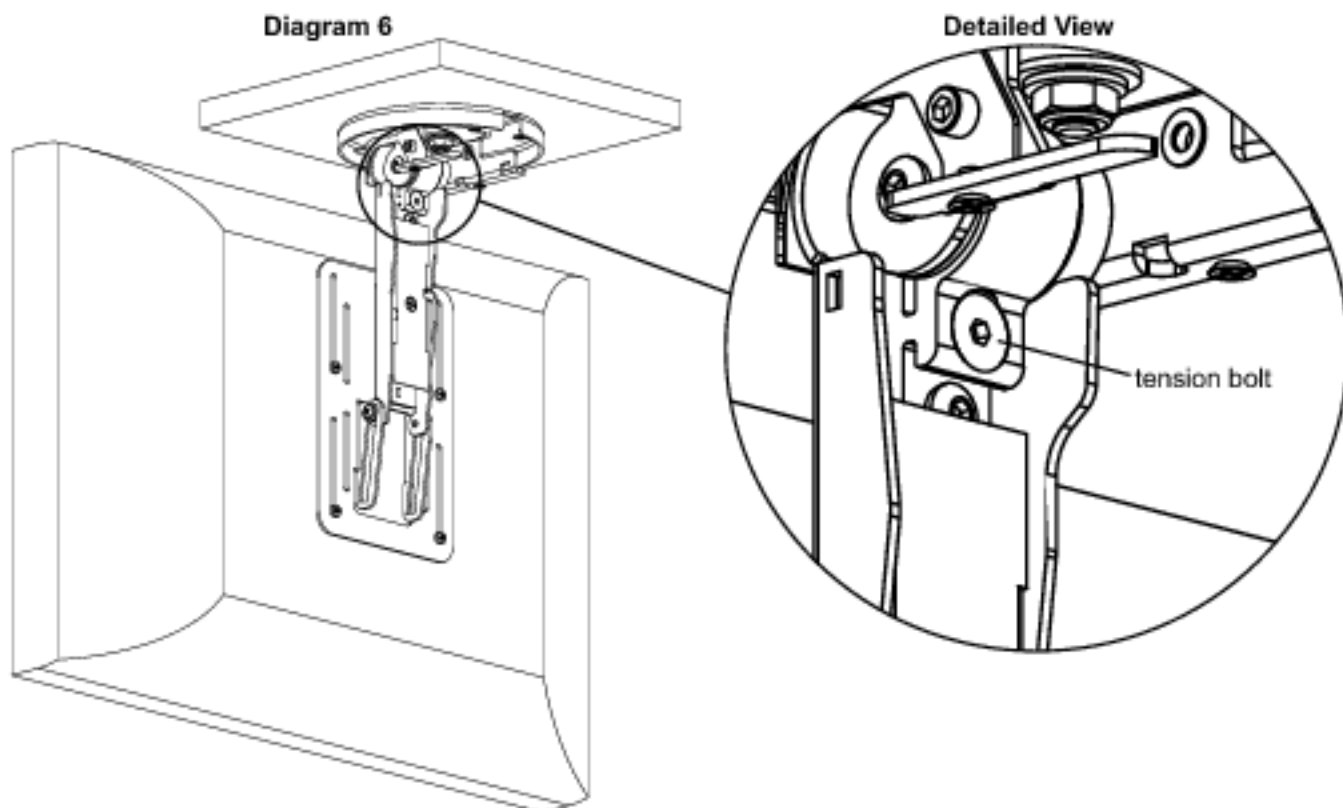
**Step 5: Adjusting the screen height.**

Using a Phillips screw driver, slightly loosen the Bolts (d,e) that secure the LCD panel to the mounting plate. Adjust the LCD panel to the desired height. Tighten the Bolts (d,e) to secure the LCD panel to the mounting plate. See Diagram 5 for assistance.



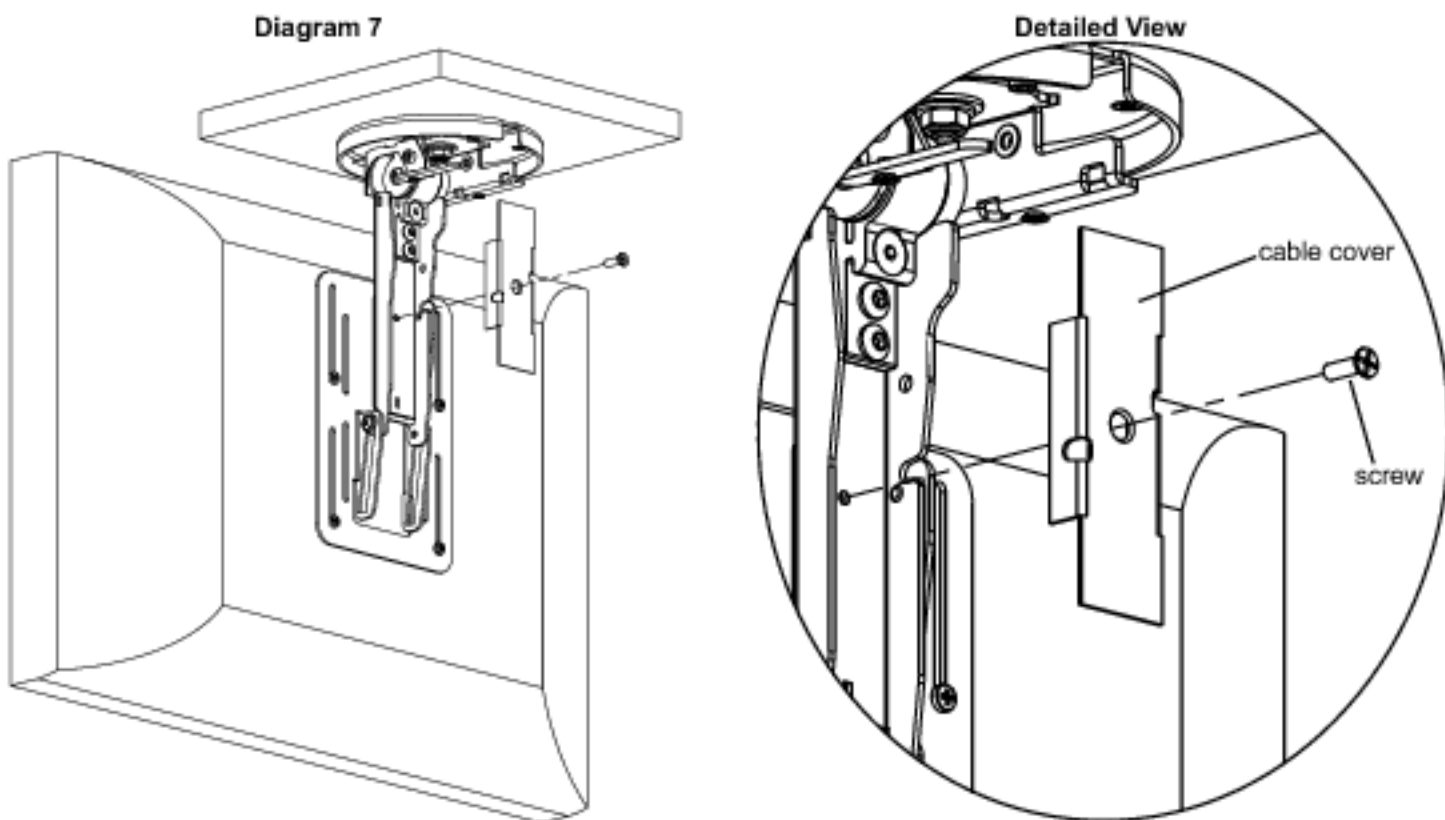
Step 6: Adjust tension of Mount Assembly

The tension of the Mount Assembly (a) can be adjusted by simply tightening or loosening the tension bolt labeled in Diagram 6 with the provided Allen Key (h).



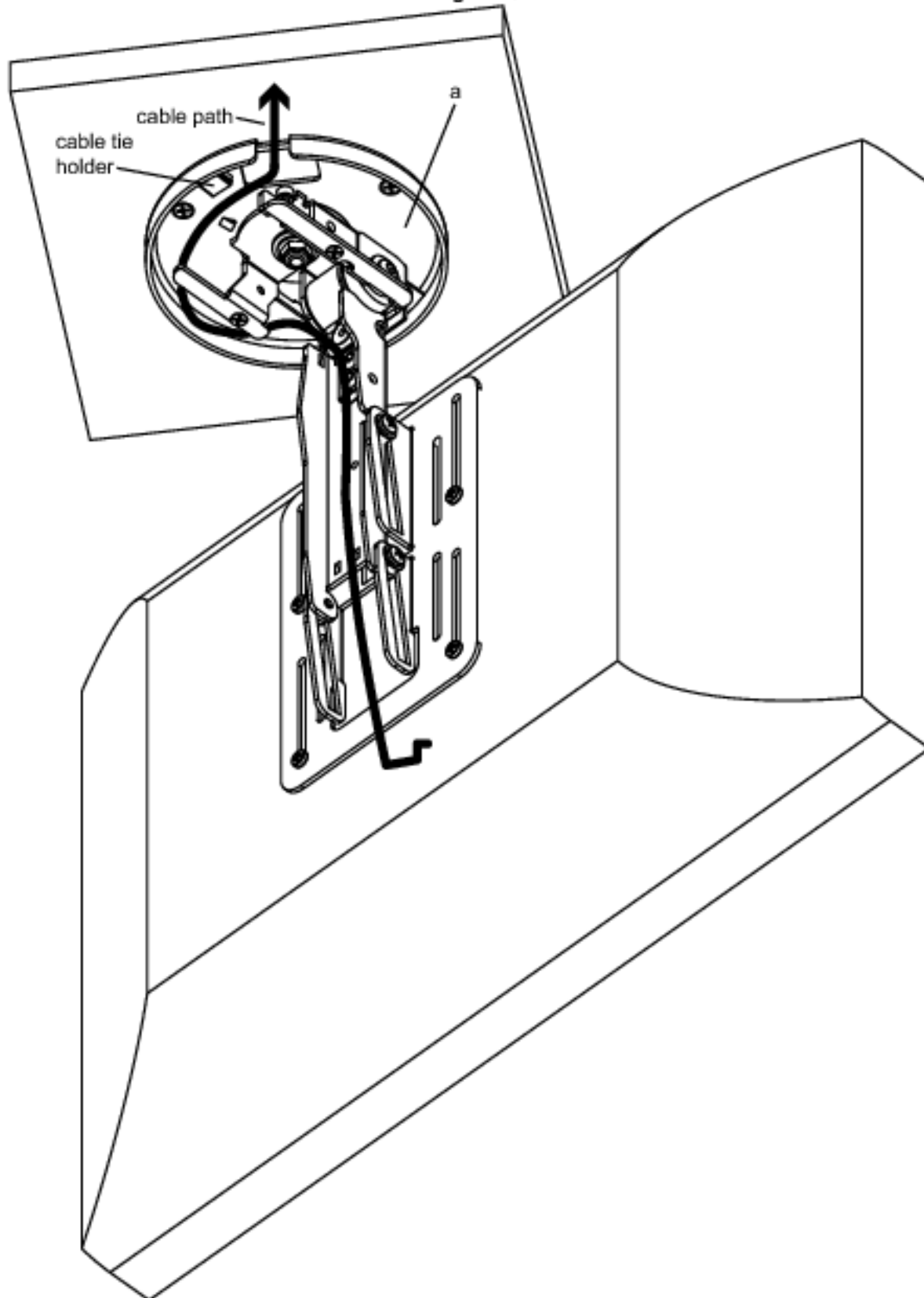
Step 7: Remove Cable Cover

Using a Phillips screw driver, loosen the screw in the center of the cable cover and remove cover. See Diagram 7 for assistance. **Note:** You will re-install the cable cover once cable management is completed.



Step 8: Cable Management ($\pm 35^\circ$ swivel)

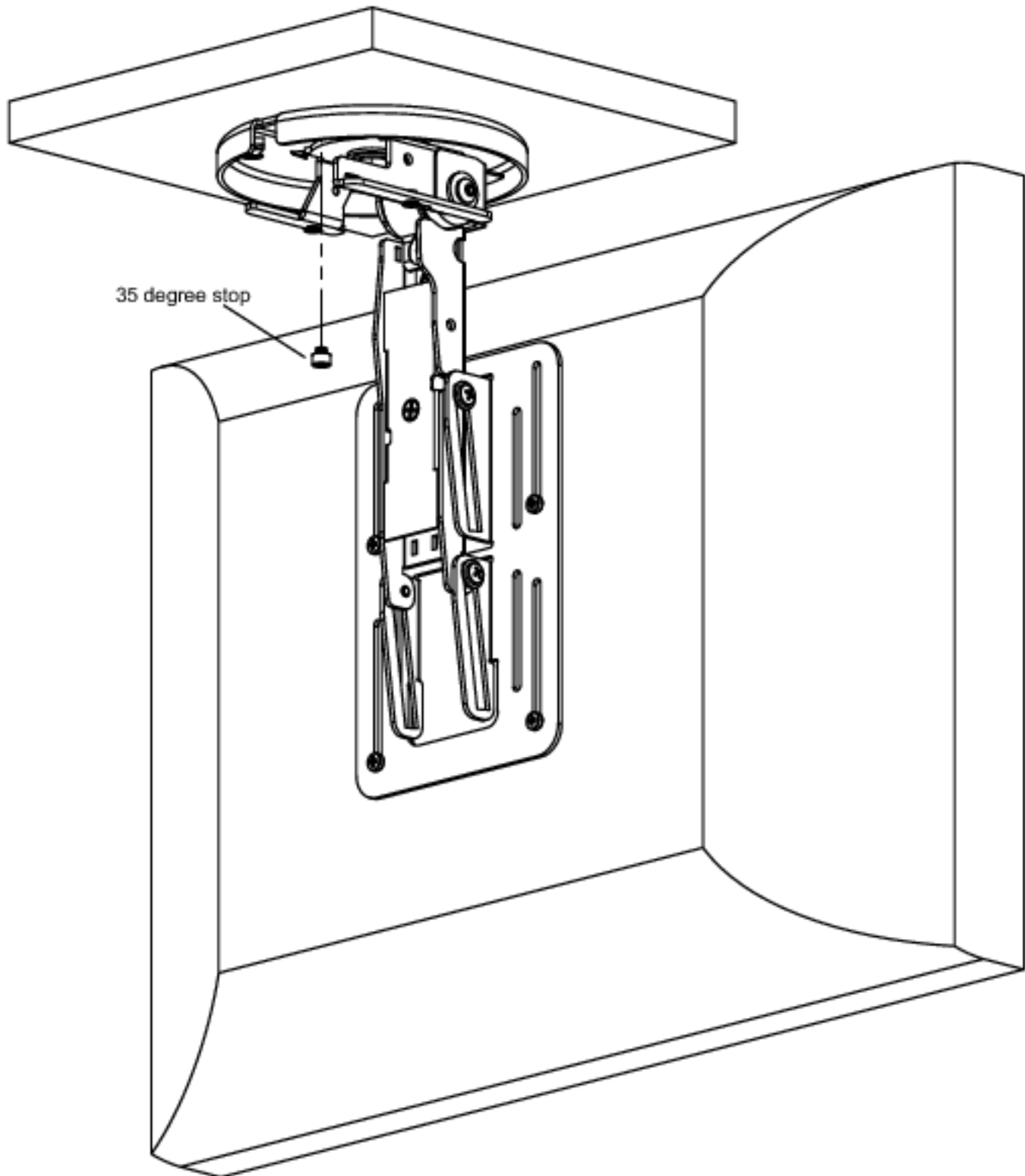
Swivel the Mount Assembly (a) 35° either left or right. You will run the cables in the opposite direction. You can attach the Cable Ties (g) in locations marked in Diagram 8 below.

Diagram 8

Step 9: Remove Degree Stop

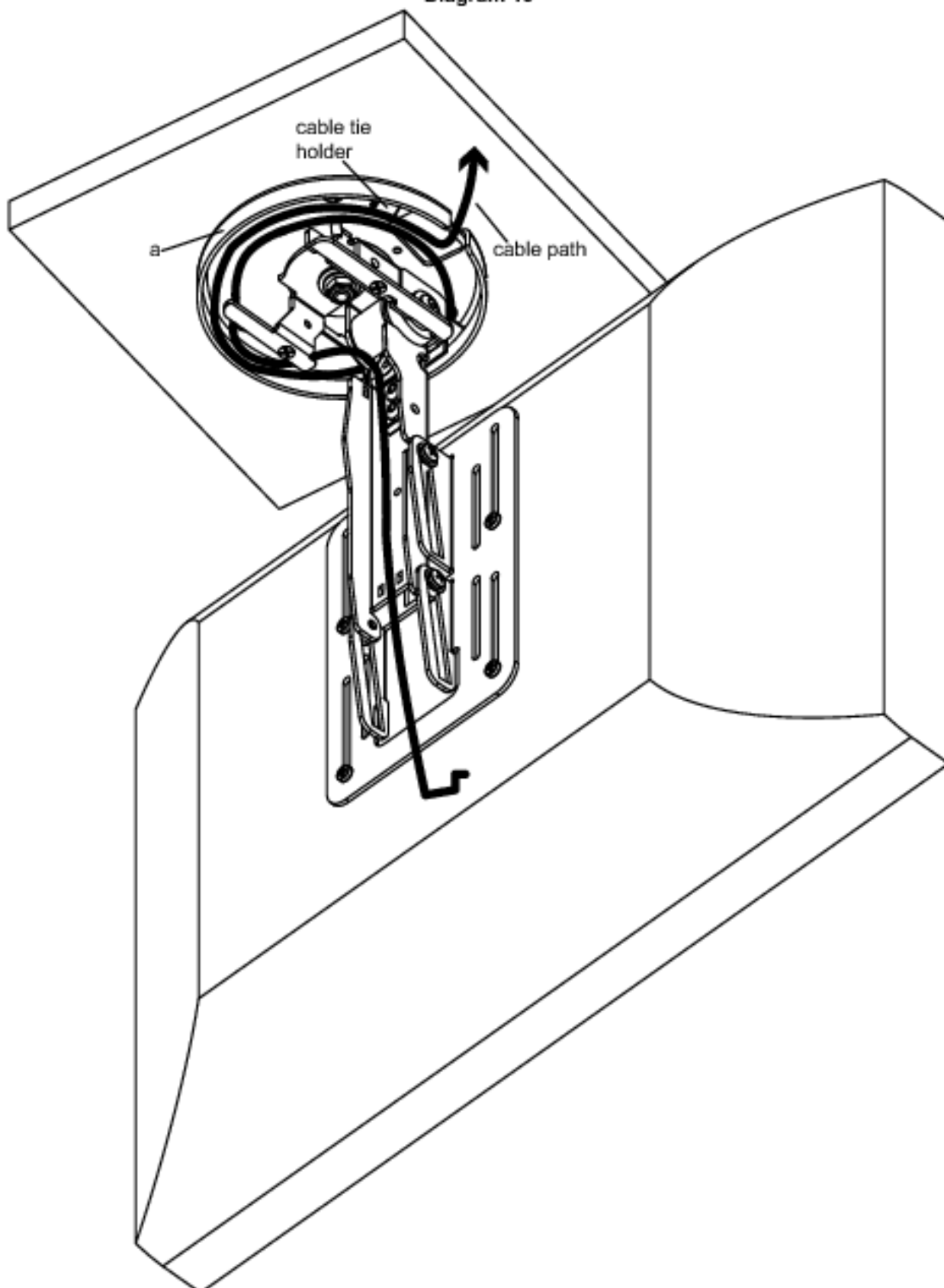
Using provided Allen Wrench (h), remove the 35 degree stop. See Diagram 9 for assistance.

Diagram 9



Step 10: Cable management ($\pm 110^\circ$)

Swivel the Mount Assembly (a) 110° either left or right. You will run the cables in the opposite direction. Cables must be wrapped a complete 360° inside the base of the Mount Assembly. You can attach the Cable Ties (g) in locations marked in Diagram 8 below.

Diagram 10

SANUS SYSTEMS

Instrucciones de ensamblaje del modelo: VMUC1

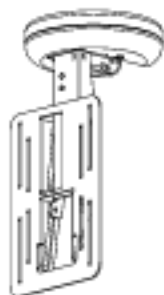
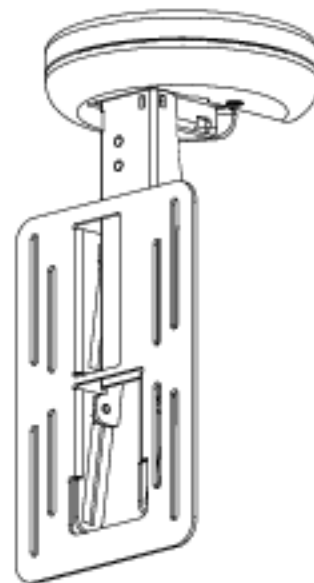
ESPAÑOL

Gracias por elegir el soporte para instalación debajo de un armario Vision Mount de Sanus Systems. El modelo ha sido diseñado para soportar una pantalla plana de cristal líquido de 17 pulgadas con un peso de hasta 6,8 kg.

Advertencia de seguridad: Si no entiende estas instrucciones o si tiene alguna duda con respecto a la seguridad de la instalación, llame a un contratista calificado o llámenos al (800) 359-5520 (en EE.UU.) o al 31 (0) 20 570-8938 (en Europa). También nos puede visitar en nuestro sitio www.sanus.com. Revise cuidadosamente para asegurarse de que no falta ninguna pieza ni están defectuosas. Nuestros representantes del servicio de atención al cliente podrán ayudarle oportunamente con cualquier duda que tenga sobre la instalación o con respecto a las piezas que falten o estén dañadas. Las piezas de repuesto para los productos comprados a través de un distribuidor autorizado se enviarán directamente a usted. Nunca use piezas defectuosas. La instalación incorrecta podría ocasionar daños o lesiones graves. No utilice este producto para otro fin que no sea el explícitamente especificado por Sanus Systems. Sanus Systems no será responsable por daños ni lesiones debidos al montaje, ensamblaje o uso incorrectos. Llame a Sanus Systems antes de devolver los productos al punto de compra.

Herramientas necesarias: Destornillador Phillips, taladro, broca de 1/4 pulg.

Piezas y tomillería suministrada: Algunas piezas no se muestran a tamaño real*



(1) Conjunto de soporte - a



(3) Tuercas en T - b



(3) Perno 10-24 x 5/8 - c



(4) Perno M4 x 10 mm - d



(4) Perno M4 x 20 mm - e



(4) Espaciador de 0,5 pulg. - f



(4) Sujetacables - g



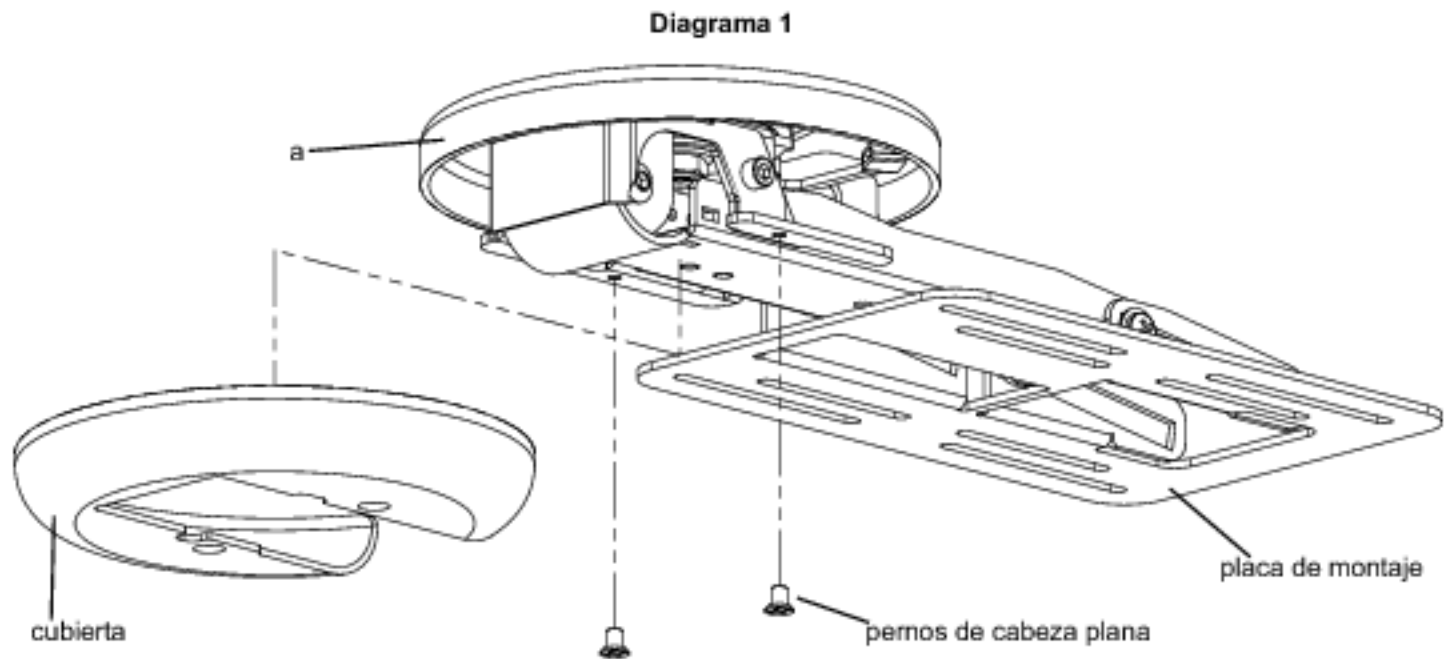
(1) Llave allen - h

Sanus Systems 2221 Hwy 36 West, Saint Paul, MN 55113 (6901-20074 <01>)

Servicio de atención al cliente: (800) 359-5520. Vea los productos complementarios de Sanus en el sitio www.sanus.com

Paso 1: Retirada de la cubierta

Con un destornillador Phillips, afloje los dos pernos de cabeza plana de la cubierta y retírelos de la placa de montaje. Ver diagrama 1 como ayuda. Tendrá que volver a instalar la cubierta una vez que termine la instalación de los cables.



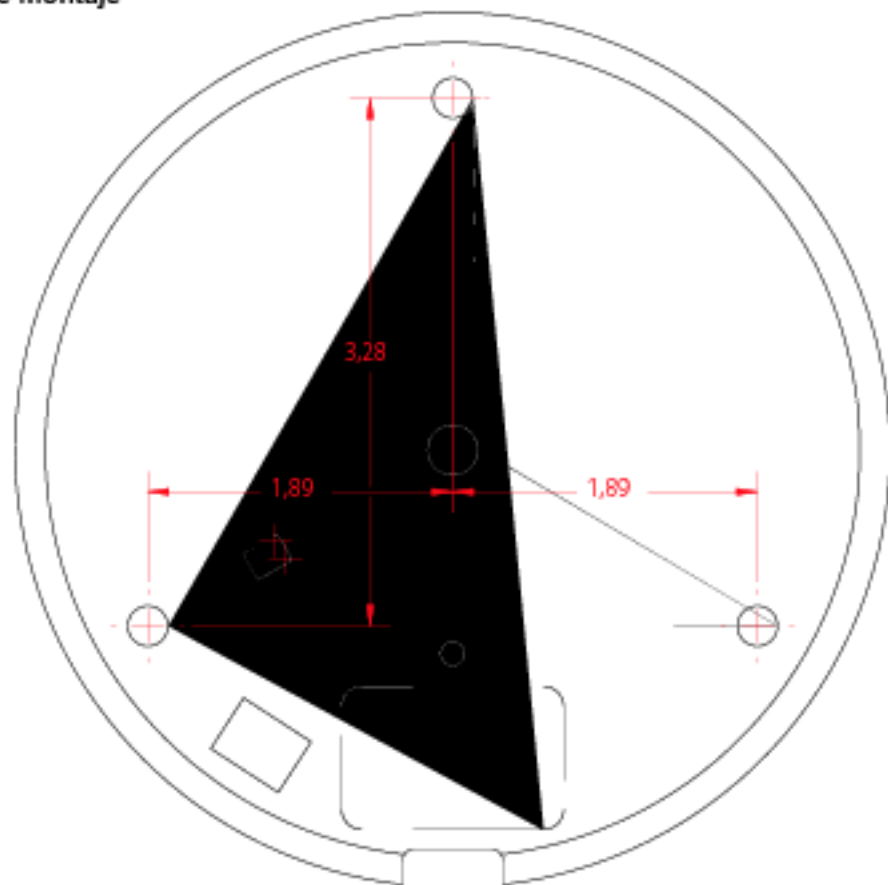
Paso 2: Preparación de la superficie de montaje

Utilice la base del conjunto de soporte (a) como una plantilla para marcar tres agujeros en la ubicación deseada del armario.

Taladre tres agujeros de 0,6 cm en los puntos marcados.

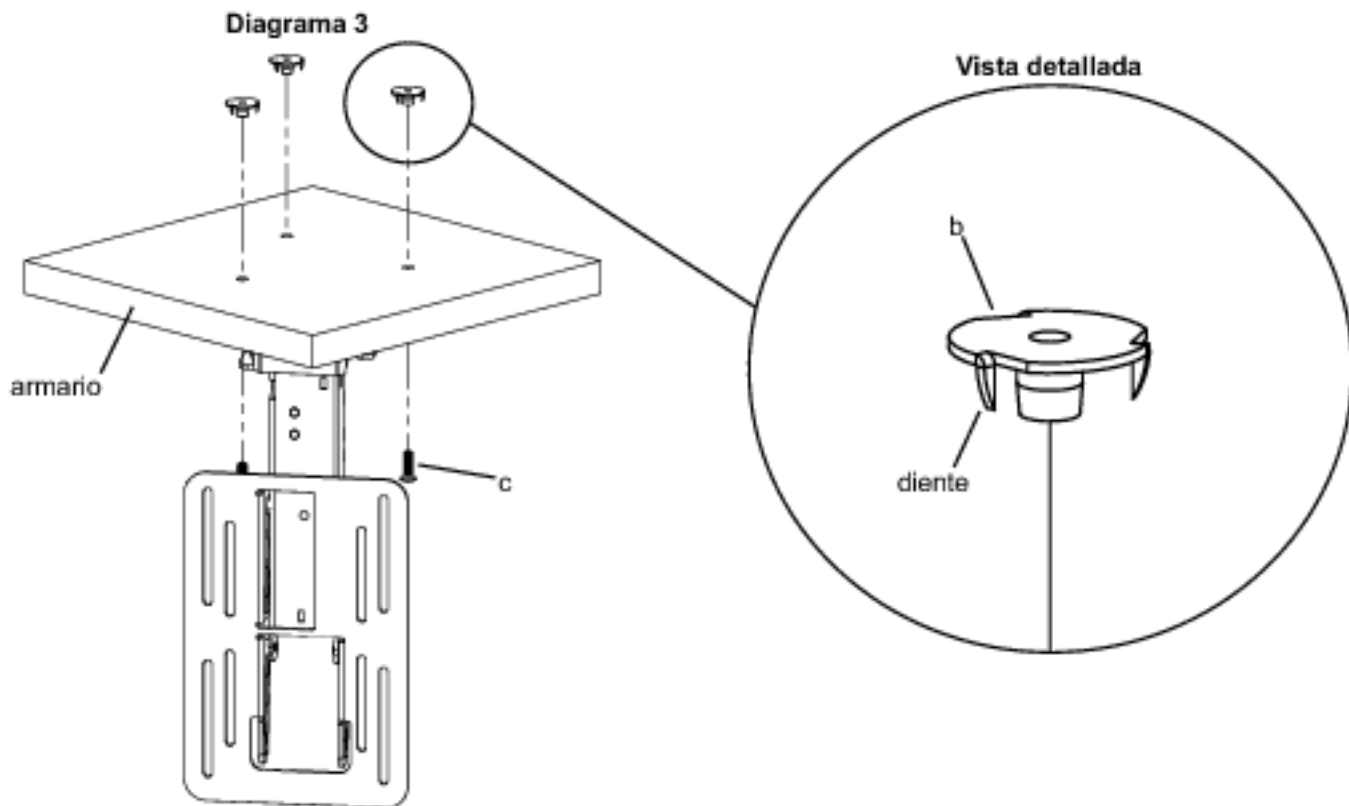
Ver el diagrama dimensional a la derecha para más ayuda.

Diagrama dimensional



Paso 3: Fijación del conjunto de soporte en el armario

Con los pernos de 10-24 x 5/8 (c) y las tuercas en T- (b), asegure el conjunto de soporte en el armario. Ver diagrama 3 como ayuda. Nota: Asegúrese de que los dientes de las tuercas en T queden hacia el armario.

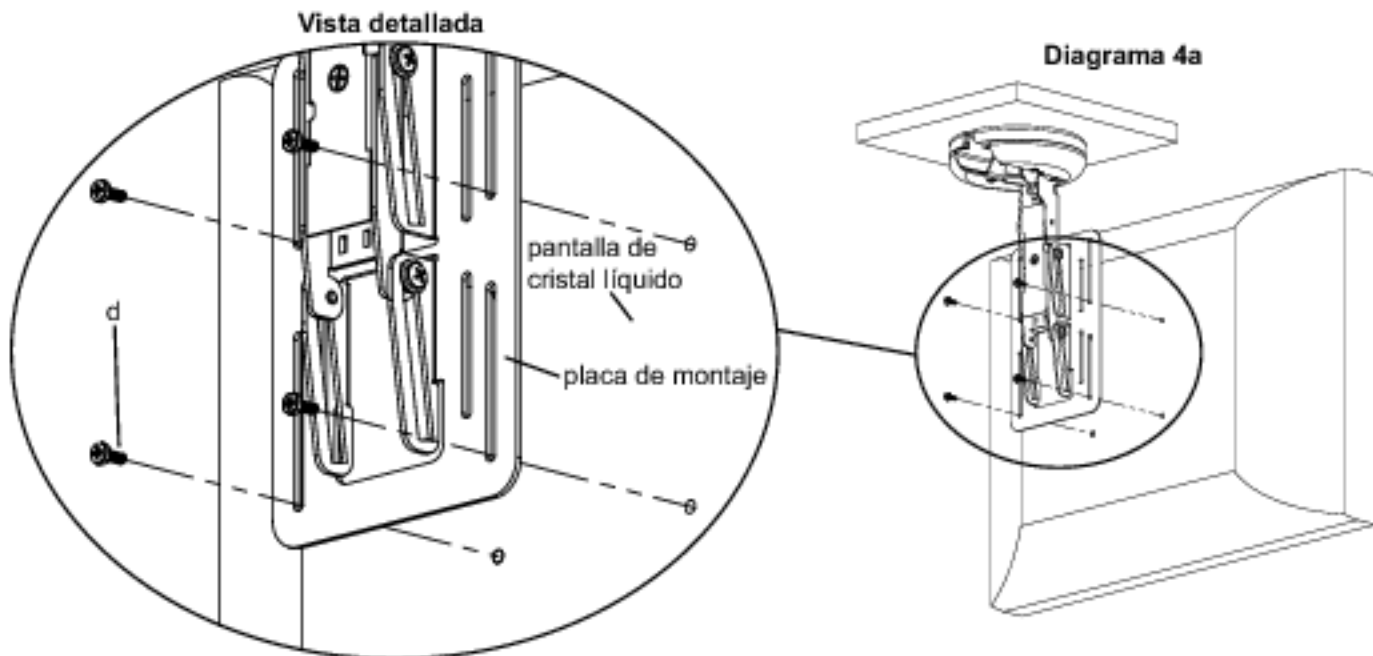


Paso 4: Conexión de la pantalla a la placa de montaje

¡Asegúrese de que no entre corriente a la pantalla antes de montarla!

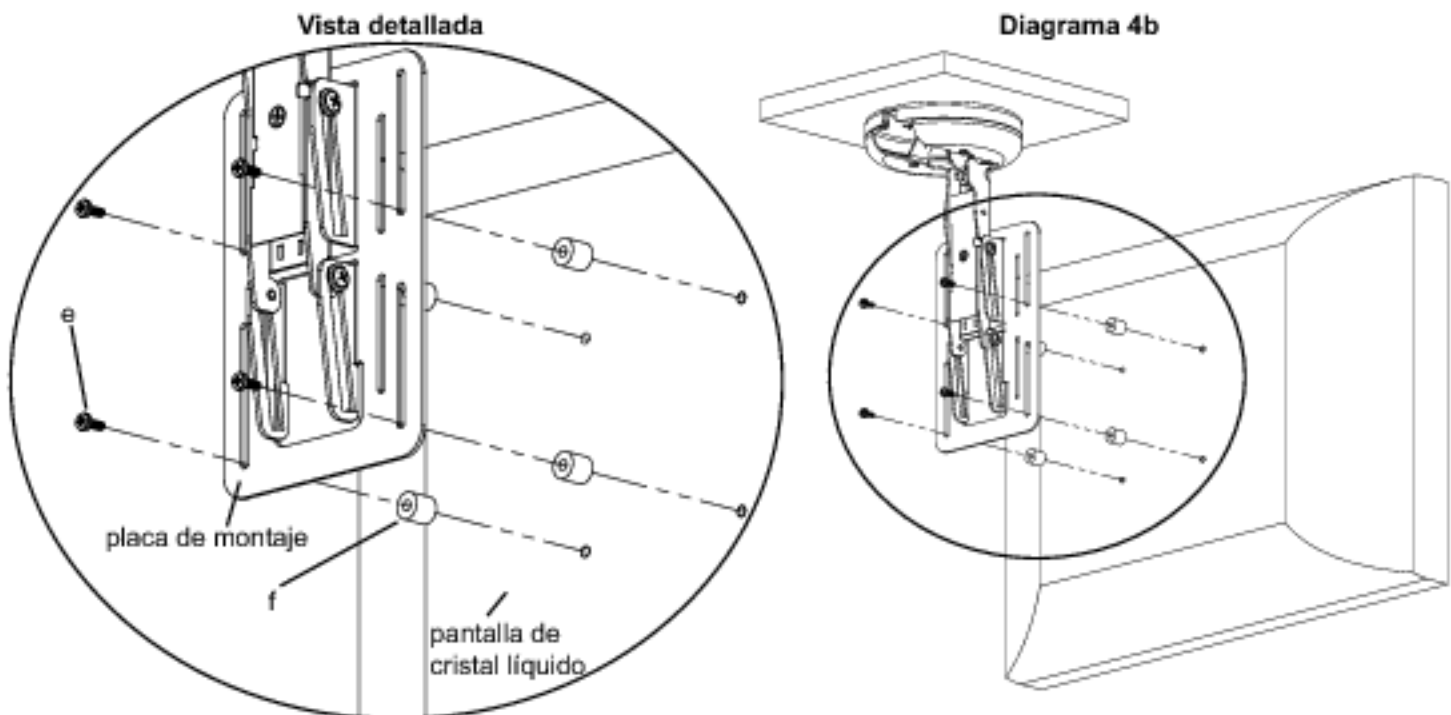
Advertencia: Tenga cuidado con los puntos de aplastamiento. No ponga los dedos ni los cables entre las piezas móviles.

Una vez que el soporte (a) está bien asegurado al armario, alinee las ranuras correspondientes de la placa de montaje con los cuatro agujeros de montaje de la pantalla plana. Utilice cuatro pernos M4 x 10 mm (d) o cuatro pernos M4 x 20 mm (e) con cuatro espaciadores de 0,5 pulg. (f). El diagrama 4a mostrado más abajo muestra la instalación con pernos M4 x 10 mm. El diagrama 4b en la página siguiente muestra la instalación con pernos M4 x 20 mm y espaciadores de 0,5 pulg.



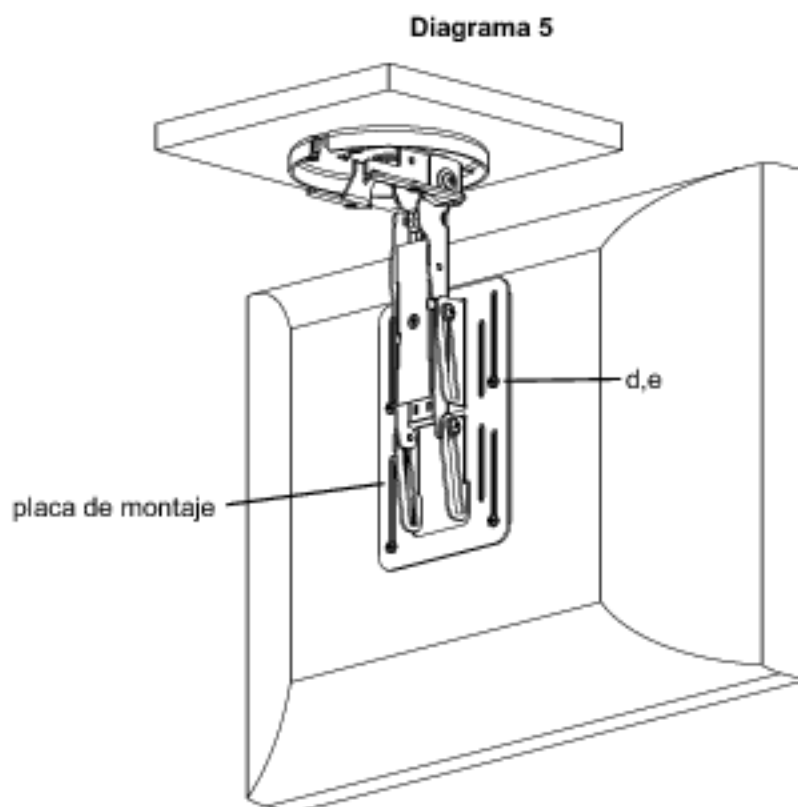
Paso 4 (continuación)

Los espaciadores de 0,5 pulg. (f) deben utilizarse sólo si hubiera una obstrucción o si los agujeros estuvieran físicamente empotrados en la parte posterior de la pantalla de cristal líquido. Ver diagrama 4b como ayuda.



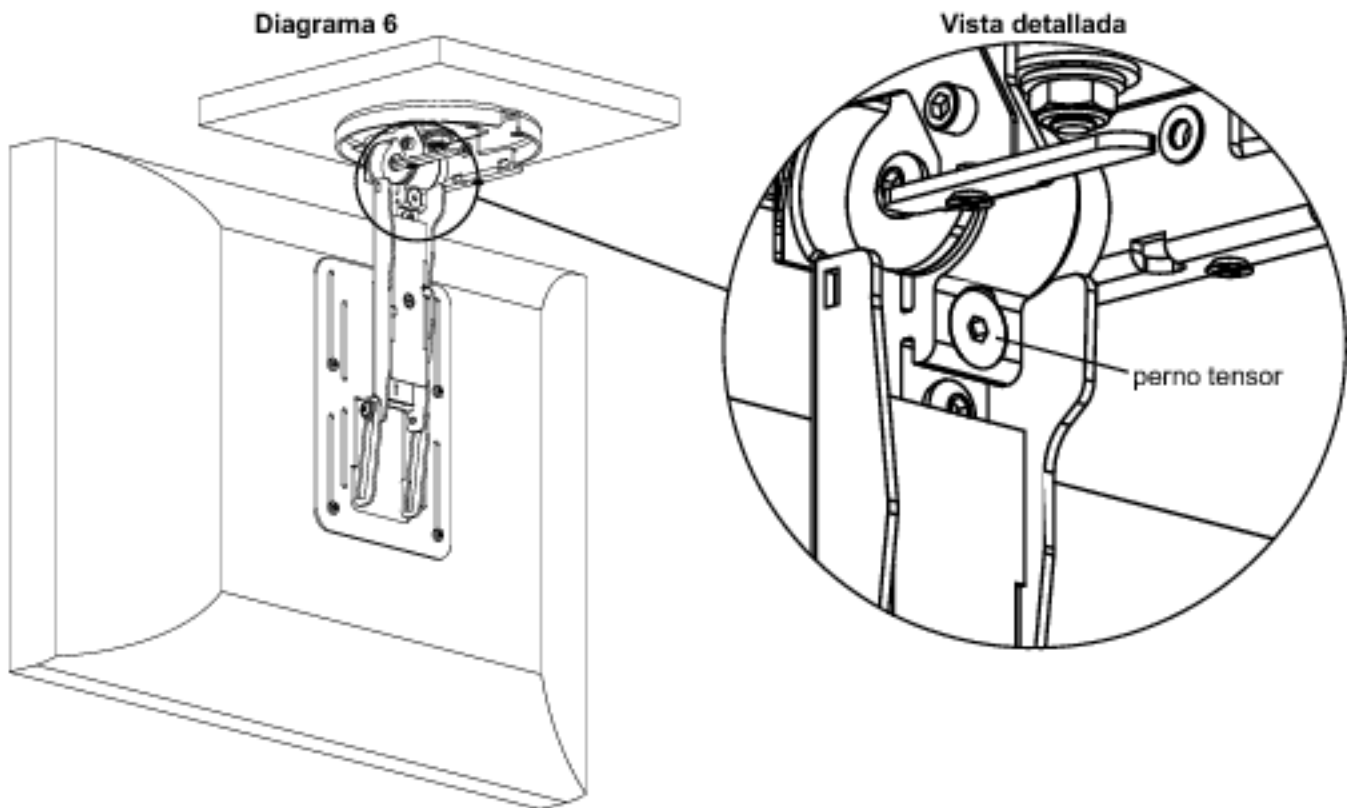
Paso 5: Ajuste de altura de la pantalla.

Con un destornillador Phillips, afloje levemente los pernos (d,e) que aseguran la pantalla a la placa de montaje. Ajuste la pantalla a la altura deseada. Apriete los pernos (d,e) para asegurar la pantalla en la placa de montaje. Ver diagrama 5 como ayuda.



Paso 6: Ajuste de la tensión del conjunto de soporte

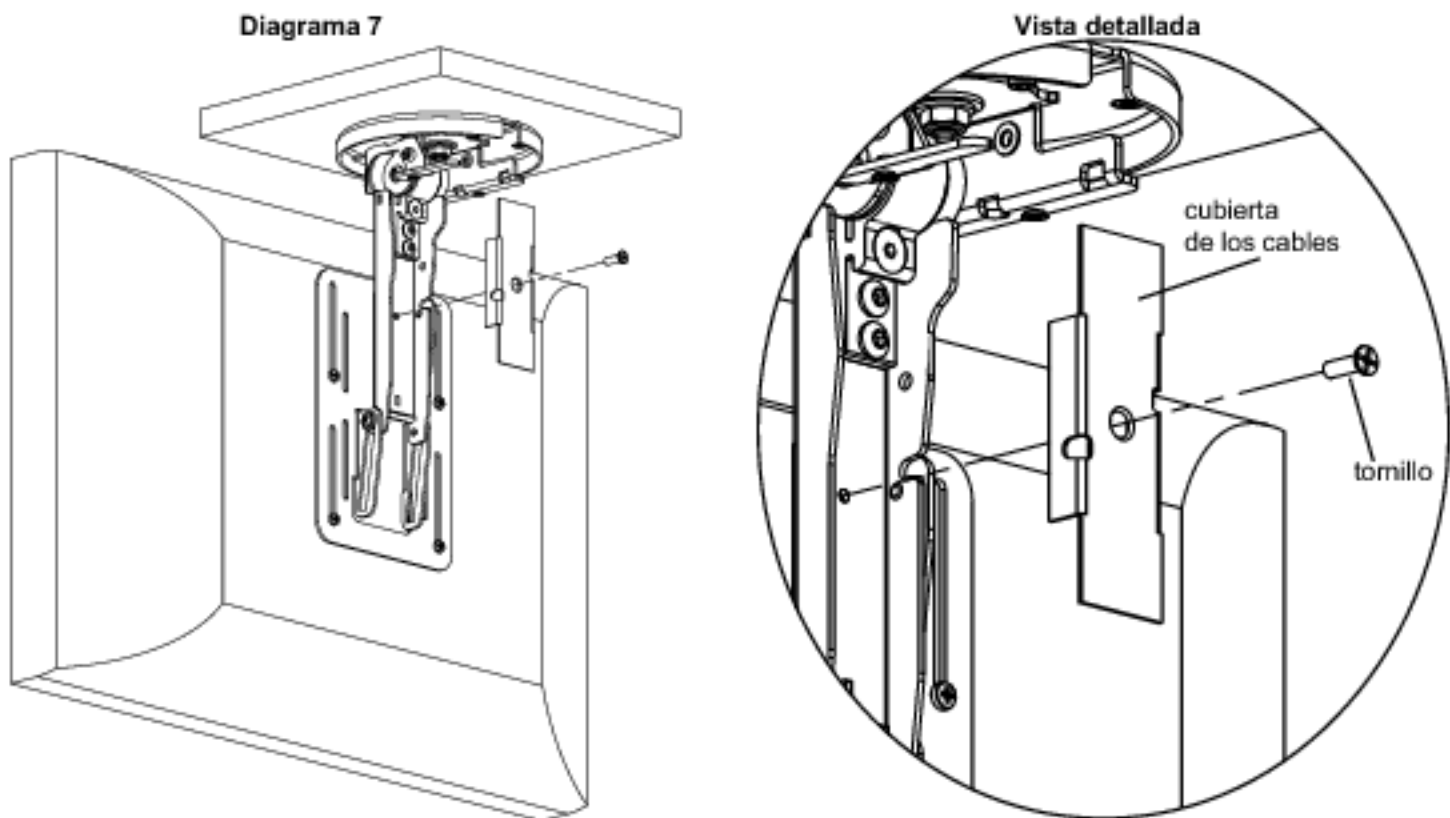
Se puede ajustar la tensión del conjunto de soporte (a) apretando o aflojando el perno tensor identificado en el diagrama 6 con la llave allen suministrada (h).



Paso 7: Retirada de la cubierta de los cables

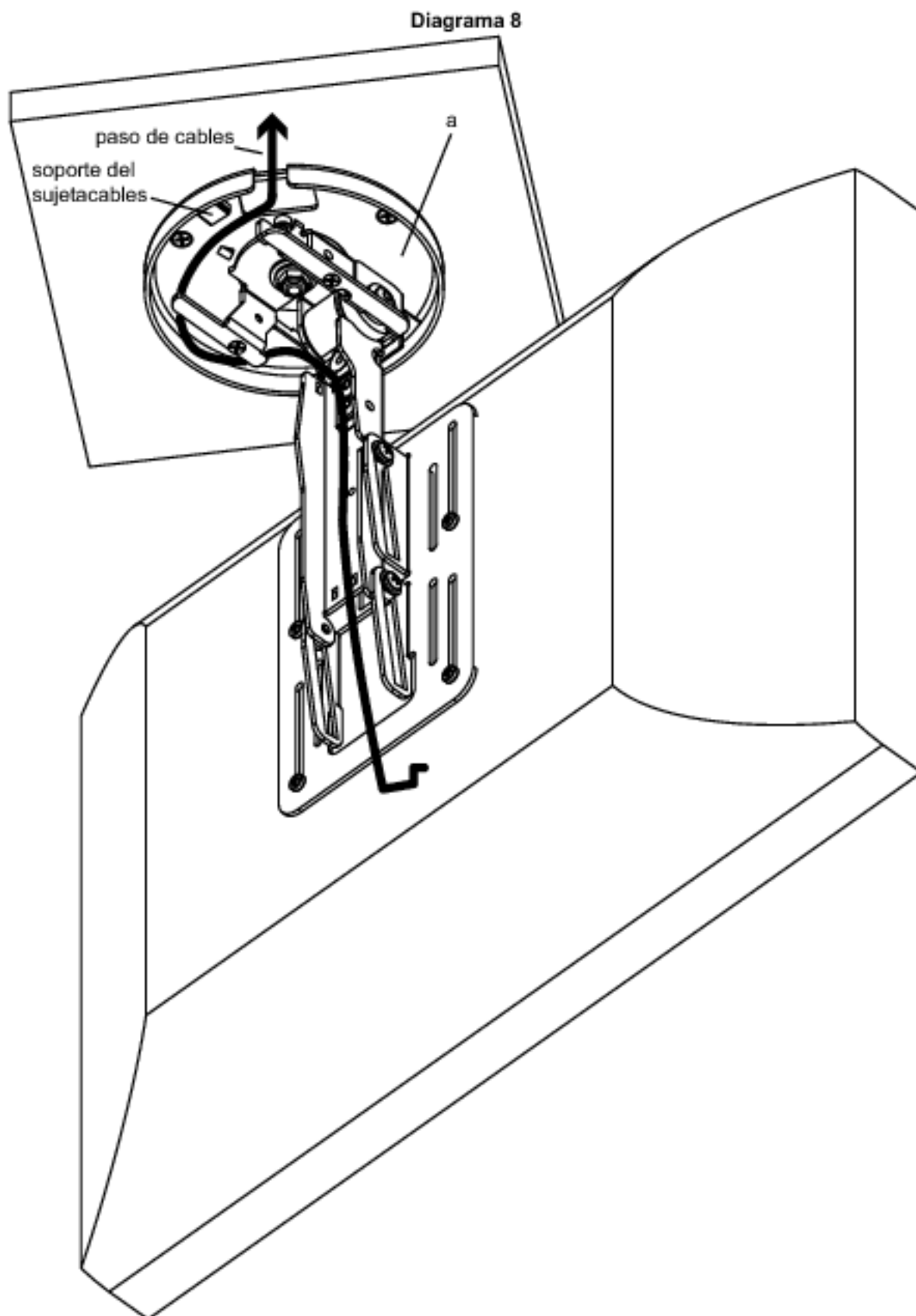
Con un destornillador Phillips, afloje el tornillo central de la cubierta de los cables y extraiga la cubierta. Ver diagrama 7 como ayuda.

Nota: Tendrá que volver a instalar la cubierta una vez que termine con la instalación de los cables.



Paso 8: Instalación de cables (giro de $\pm 35^\circ$)

Gire el soporte (a) 35° hacia la izquierda o a la derecha. Corra los cables en el sentido contrario. Puede instalar los sujetacables (g) en los puntos indicados en el diagrama 8 mostrado más abajo.

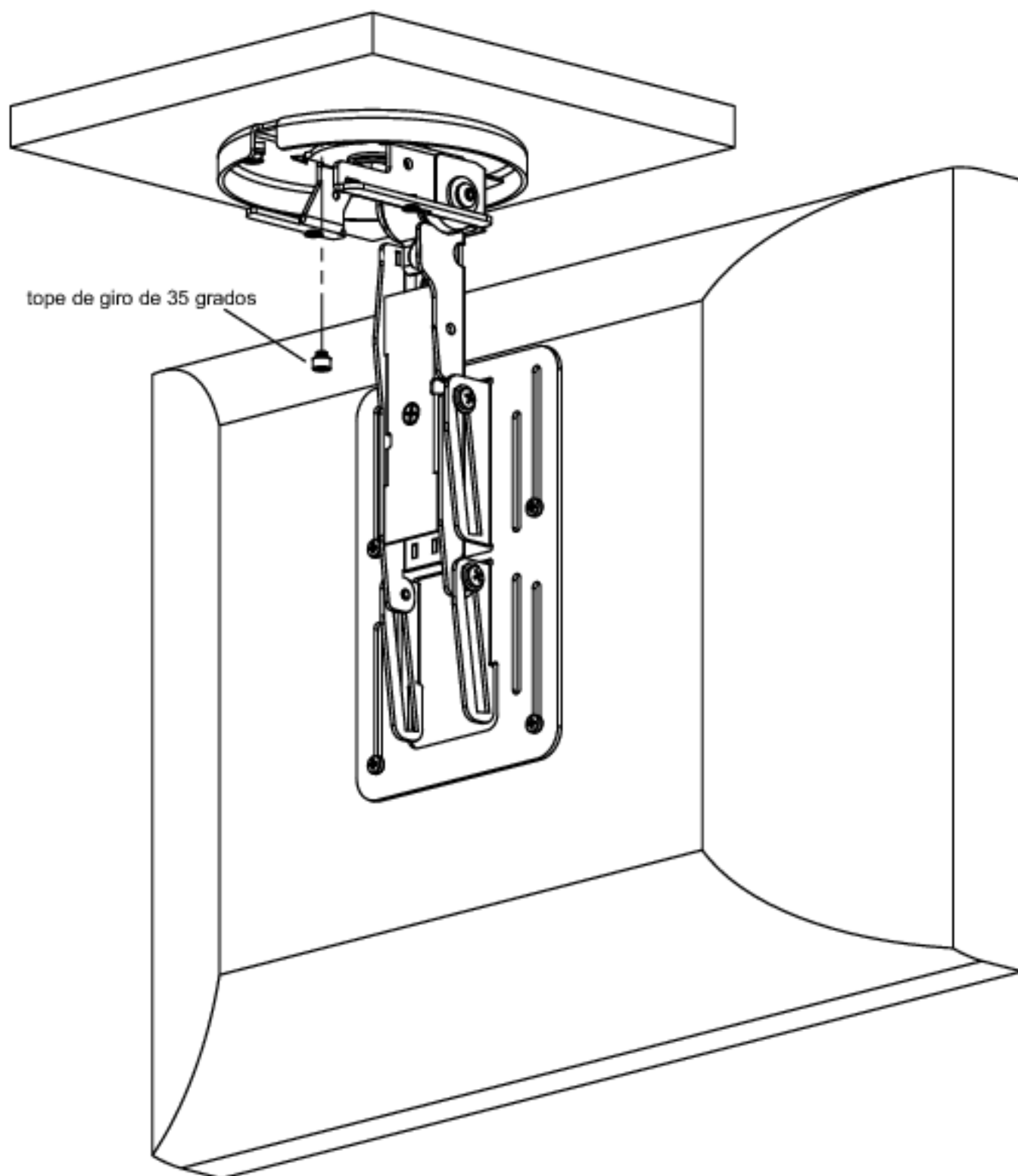


ESPAÑOL

Paso 9: Retirada del tope de giro

Con la llave allen (h) suministrada, retire el tope de giro de 35 grados. Ver diagrama 9 como ayuda.

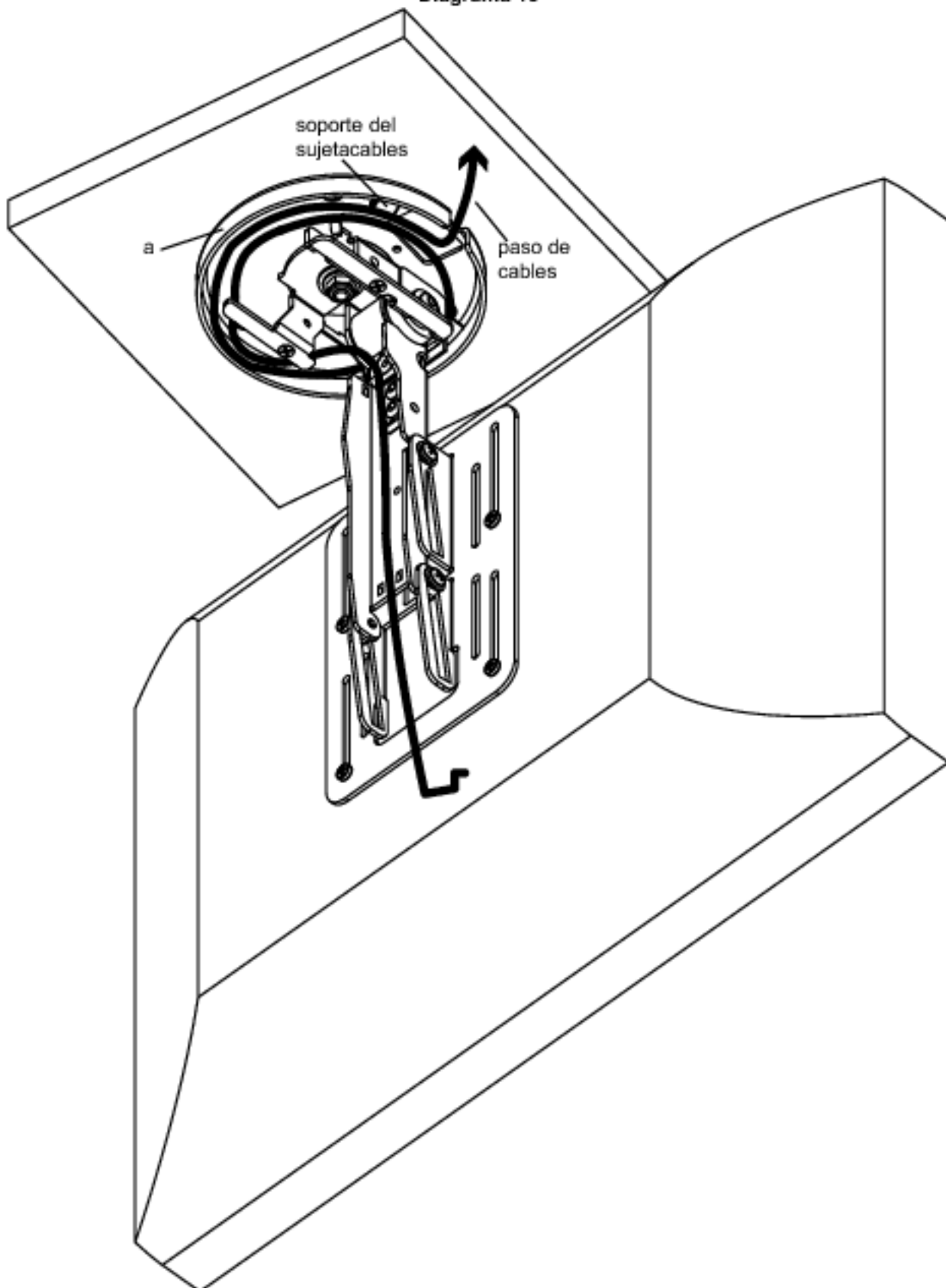
Diagrama 9



Paso 10: Instalación de cables ($\pm 110^\circ$)

Gire el soporte (a) 110° hacia la izquierda o a la derecha. Corra los cables en el sentido contrario. Los cables deben enrollarse en 360° dentro de la base del conjunto de soporte. Instale los sujetacables (g) en los puntos indicados en el diagrama 10 mostrado más abajo.

Diagrama 10



ESPAÑOL

SANUS SYSTEMS

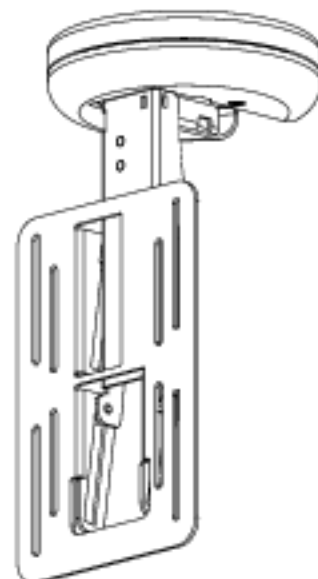
Montageanweisungen für Modell: VMUC1

Wir freuen uns, dass Sie sich für eine Sanus Systems Vision Mount-Halterung für den Einbau unter Schränken entschieden haben. Die Halterung Modell VMUC1 ist für LCD-Flachbildfernseher mit einer Diagonale von maximal 17 Zoll und einem Gewicht von maximal 6,8 kg geeignet.

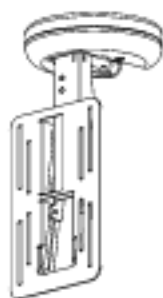
Sicherheitshinweis: Wenn Sie diese Anweisungen nicht verstehen oder Zweifel an der Sicherheit der Montage haben, rufen Sie einen Fachmann an oder kontaktieren Sie Sanus Systems telefonisch unter +1-800-359-5520 (USA) oder +31-(0)20-570-8938 (Europa). Sie können auch unsere Website besuchen: www.sanus.com. Überprüfen Sie, dass keine Teile fehlen oder defekt sind. Unsere Kundendienstmitarbeiter können Ihnen bei Fragen zur Montage und bei fehlenden oder beschädigten Teilen schnell weiterhelfen. Ersatzteile für bei autorisierten Fachhändlern gekaufte Produkte werden direkt an Ihre Adresse versandt. Verwenden Sie niemals beschädigte Teile! Unsachgemäße Montage kann Schäden am Gerät und schwere Verletzungen hervorrufen. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere als von Sanus Systems explizit genannte Zwecke. Sanus Systems haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Montage, fehlerhaften Zusammenbau oder unsachgemäße Nutzung entstehen. Bitte rufen Sie Sanus Systems an, bevor Sie Produkte beim Händler reklamieren.

Erforderliche Werkzeuge: Kreuzschlitzschraubendreher, Bohrmaschine, 1/4-Zoll-Bohrer

Mitgelieferte Teile und Zubehör: Einige Teile sind nicht maßstäblich dargestellt.*



DEUTSCH



(1) Halterung – a



(3) T-Muttern – b



(3) Schraube 10-24 x 5/8 – c



(4) Schraube M4 x 10 mm – d



(4) Schraube M4 x 20 mm – e



(4) Distanzstück 0,5 Zoll – f



(4) Kabelbinder – g

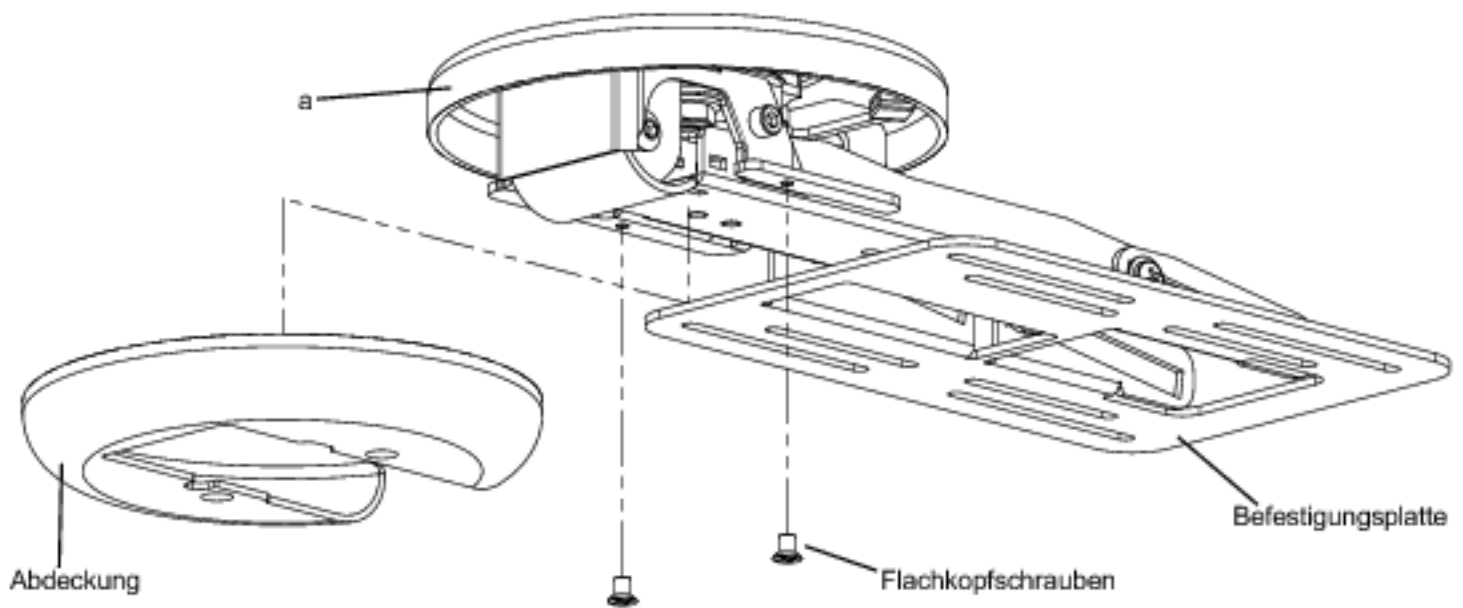


(1) Inbusschlüssel – h

Schritt 1: Abnehmen der Abdeckung

Die beiden Flachkopfschrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher von der Abdeckung lösen und die Abdeckung nach unten und von der Befestigungsplatte weg ziehen. Siehe Abbildung 1. Nach dem Verlegen der Kabel wird die Abdeckung wieder angeschraubt.

Abbildung 1



DEUTSCH

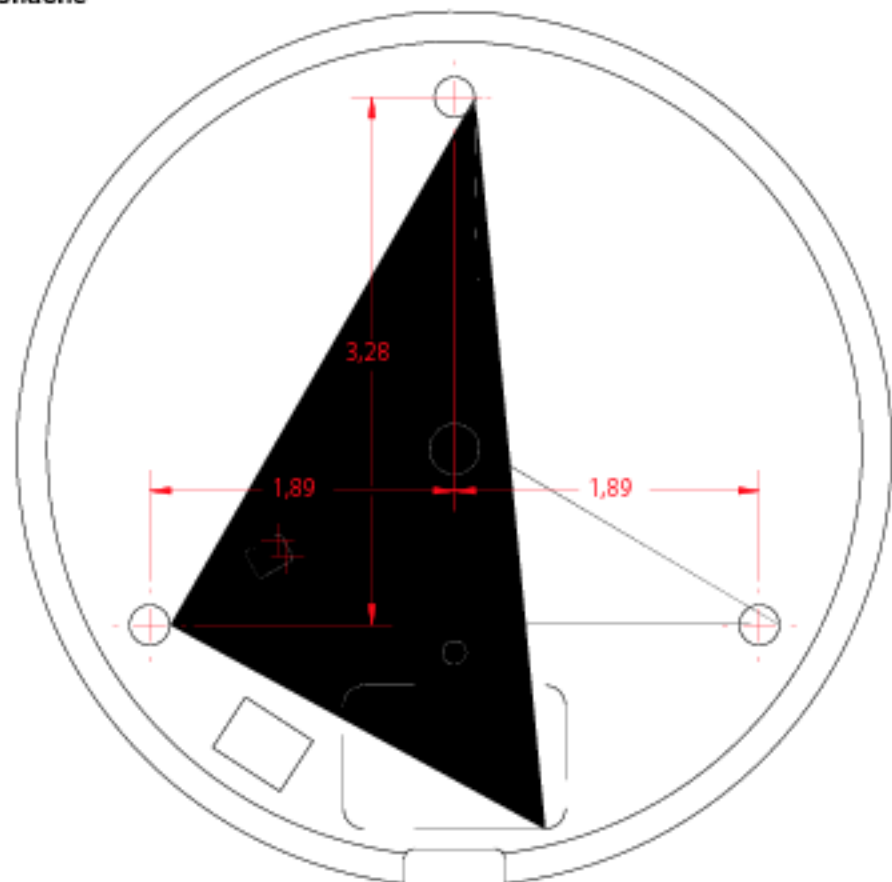
Schritt 2: Vorbereiten der Befestigungsfläche

Die Grundplatte der Halterung (a) als Schablone verwenden und an der gewünschten Stelle am Schrank drei Bohrungen markieren.

Drei 1/4-Zoll-Löcher (0,6 cm) an den markierten Stellen bohren.

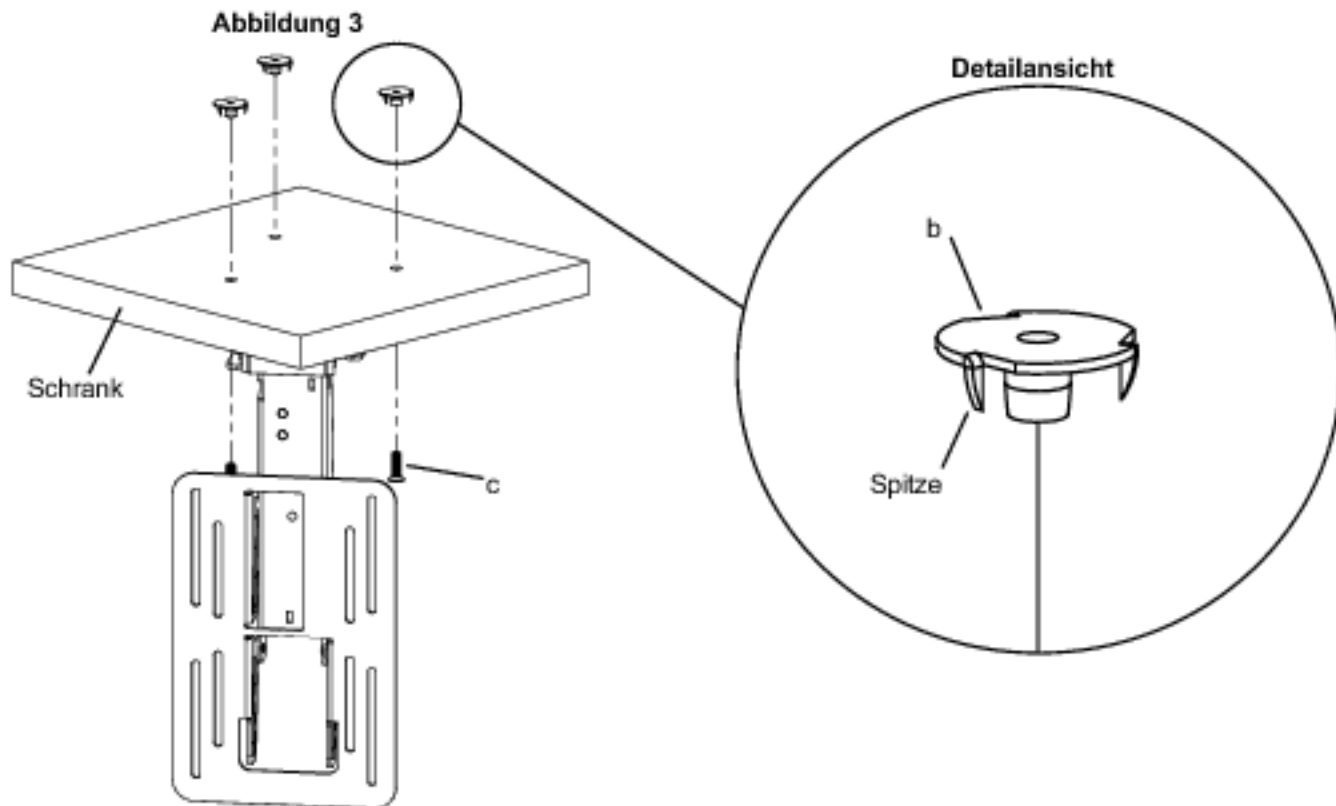
Dazu die Maßzeichnung rechts beachten.

Maßzeichnung



Schritt 3: Befestigen der Halterung am Schrank

Die Halterung mit den 10-24 x 5/8 Muttern (c) und den T-Muttern (b) am Schrank befestigen. Siehe Abbildung 3. Hinweis: Die Spitzen der T-Muttern müssen zum Schrank zeigen.



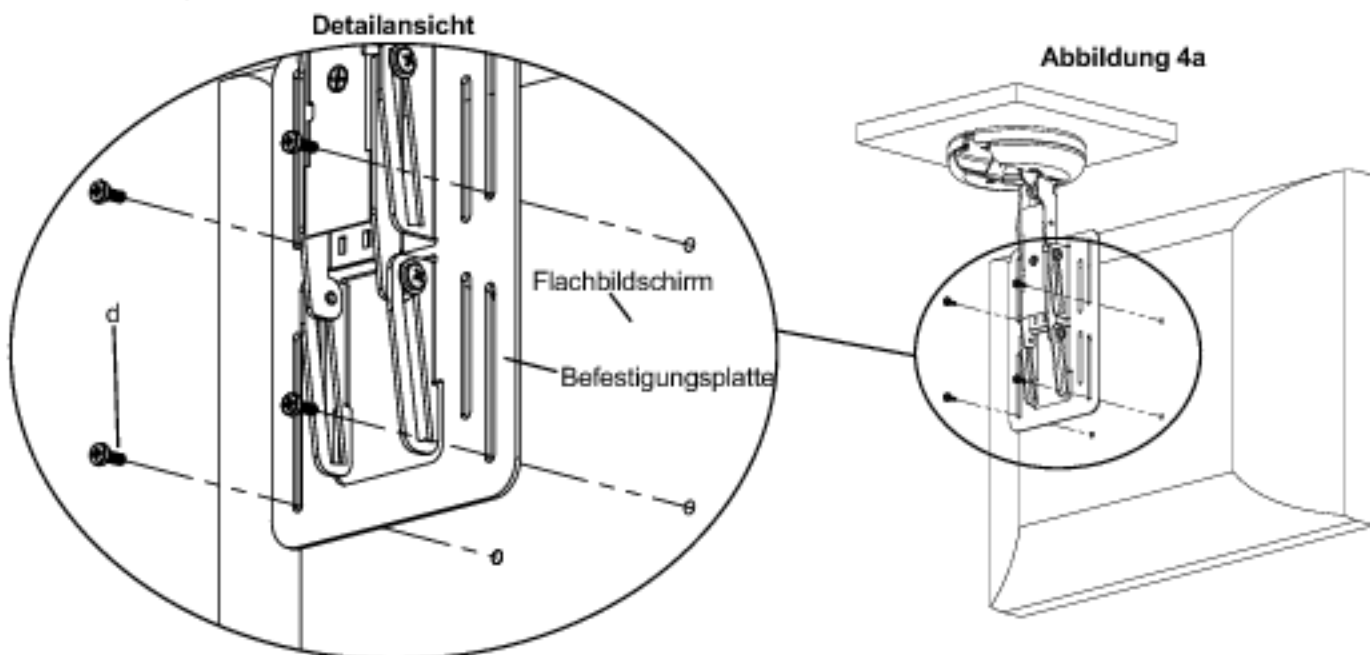
DEUTSCH

Schritt 4: Befestigen des Flachbildfernsehers an der Befestigungsplatte

Bei der Befestigung des Fernsehers muss der Strom abgeschaltet werden!

Vorsicht: Quetschgefahr! Finger oder Kabel nicht zwischen bewegliche Teile bringen.

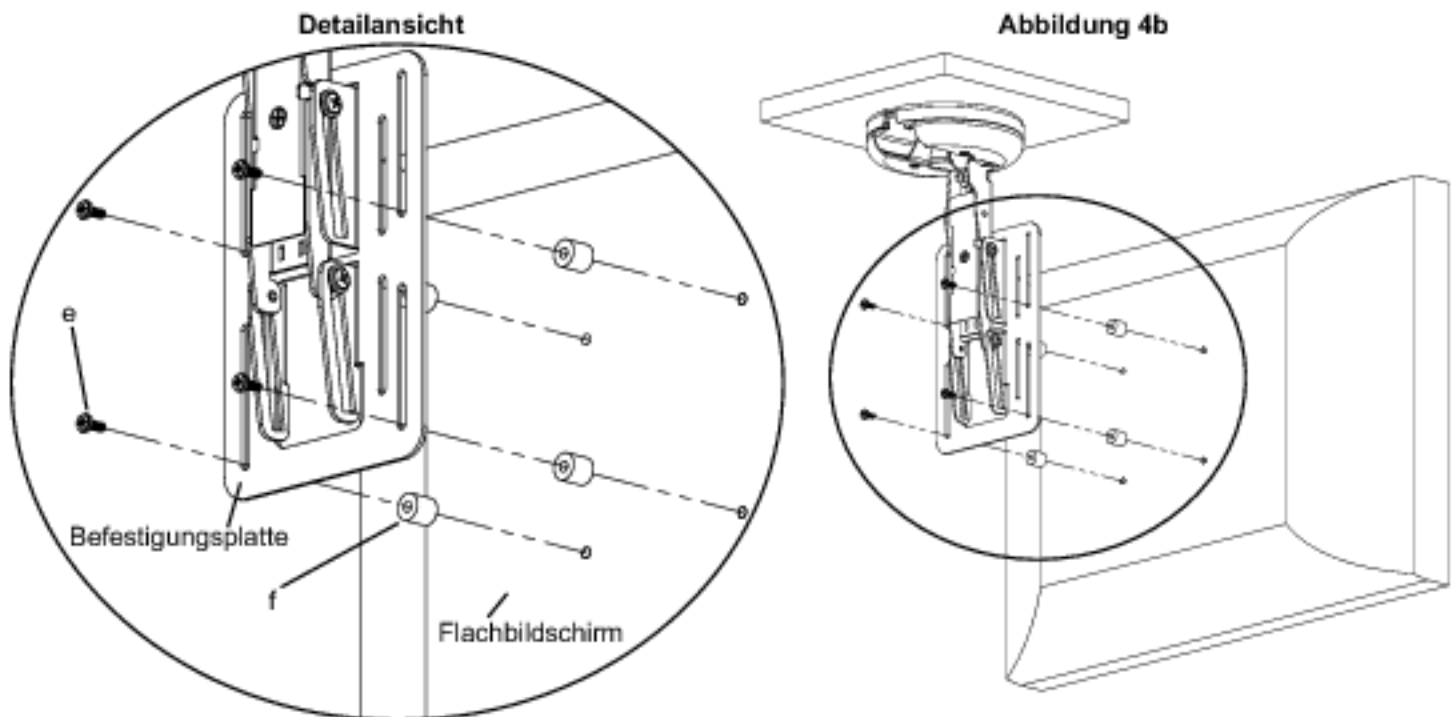
Wenn die Halterung (a) am Schrank befestigt ist, die Schlitze der Befestigungsplatte mit den vier Befestigungslöchern am Flachbildfernseher ausrichten. Vier M4 x 10 mm Schrauben (d) bzw. vier M4 x 20 mm Schrauben (e) mit vier 0,5-Zoll-Distanzstücken verwenden. Abbildung 4a unten zeigt die Befestigung mit M4 x 10 mm Schrauben. Abbildung 4b auf der nächsten Seite zeigt die Befestigung mit M4 x 20 mm Schrauben und 0,5-Zoll-Distanzstücken.



Schritt 4 (Fortsetzung)

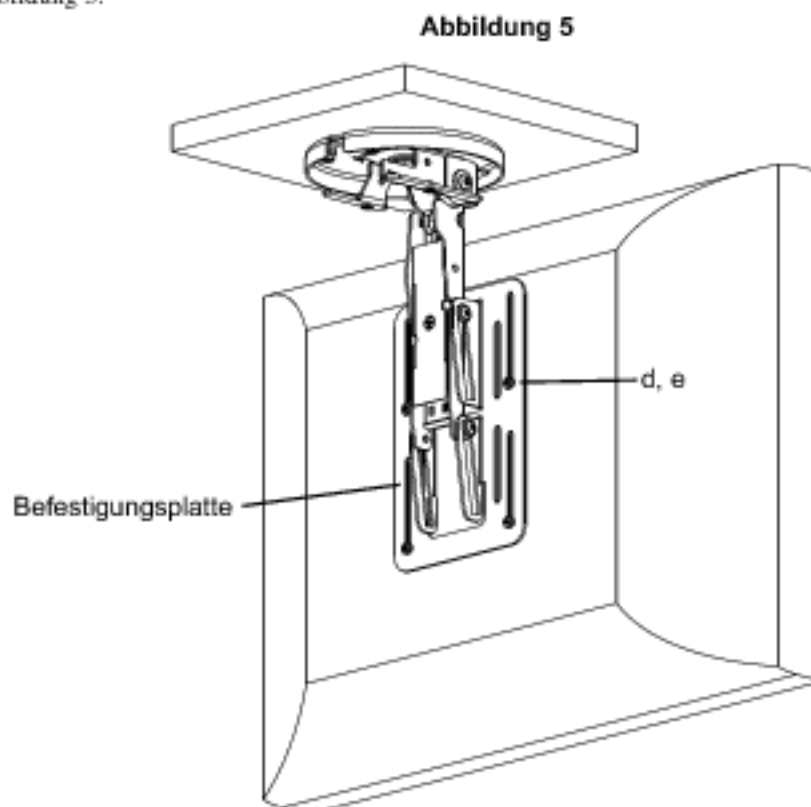
Die 0,5-Zoll-Distanzstücke (f) sollten nur bei Hindernissen verwendet werden oder wenn die Bohrlöcher an der Hinterseite des Fernsehers zurückgesetzt sind. Siehe Abbildung 4b.

DEUTSCH



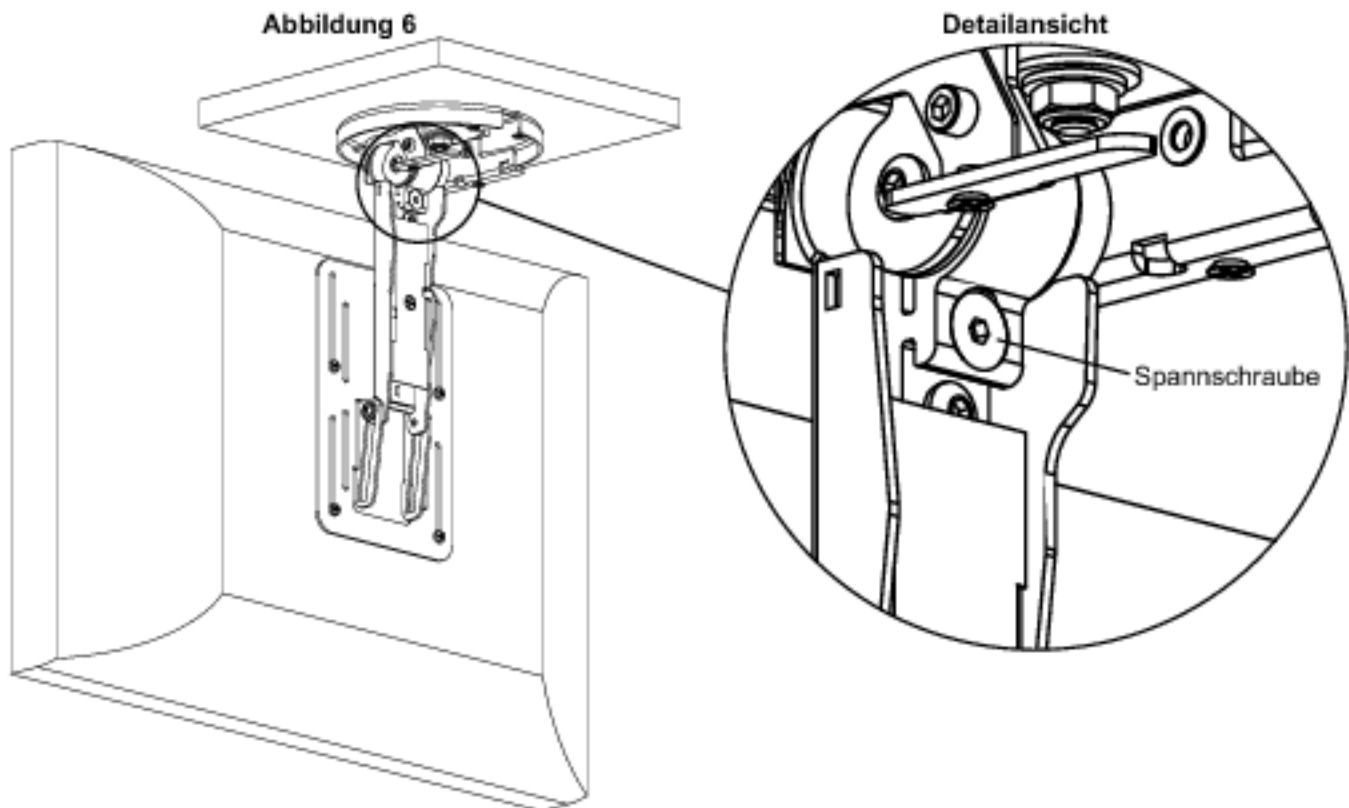
Schritt 5: Einstellen der Bildschirmhöhe

Die Schrauben (d, e), mit denen der Fernseher an der Befestigungsplatte befestigt ist, mit einem Kreuzschlitzschraubendreher lockern. Den Fernseher auf die gewünschte Höhe einstellen. Die Schrauben (d, e) festziehen und den Fernseher an der Befestigungsplatte befestigen. Siehe Abbildung 5.



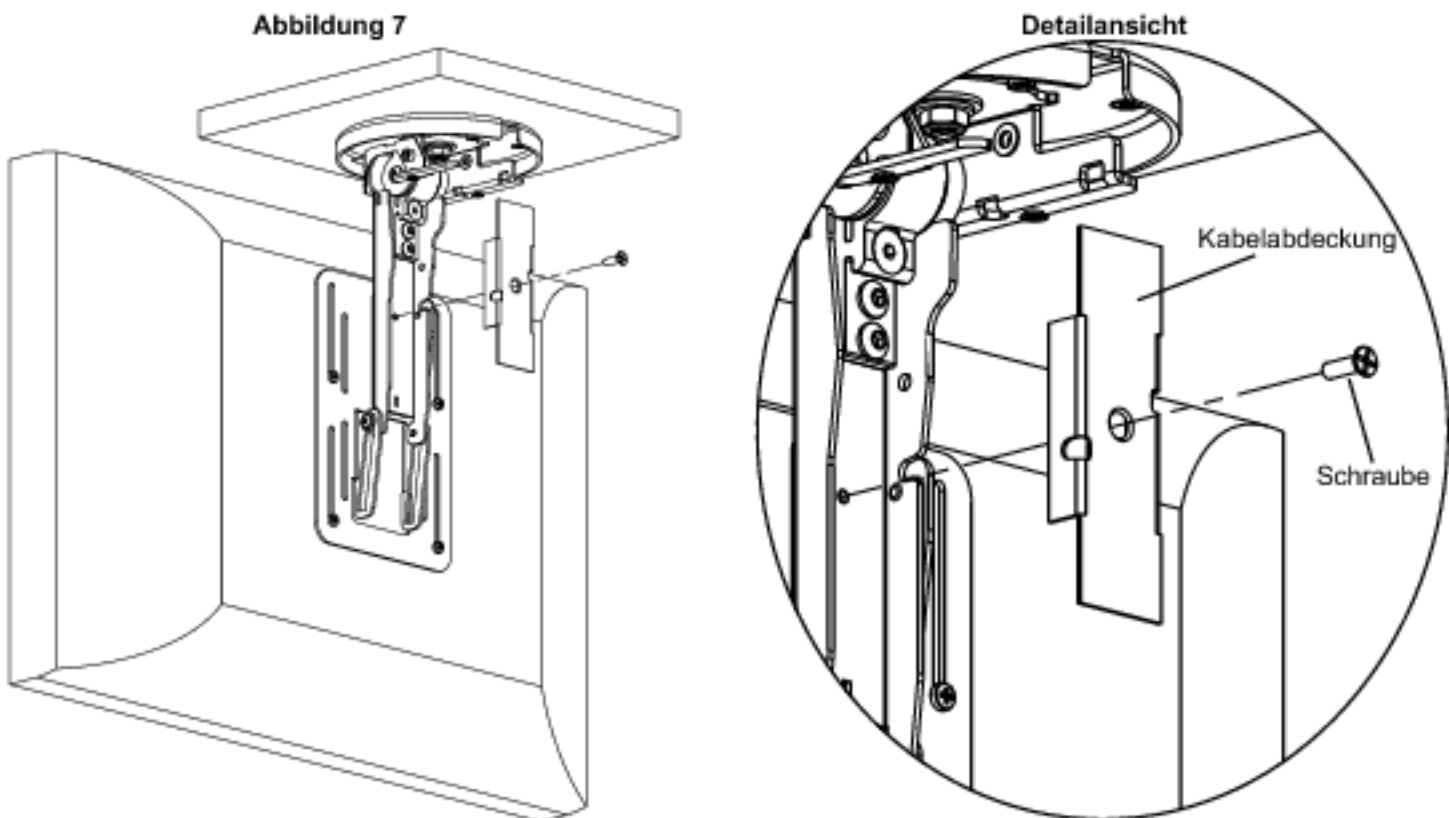
Schritt 6: Einstellen der Leichtgängigkeit der Halterung

Die Leichtgängigkeit der Halterung (a) wird durch Anziehen bzw. Lockern der Spannschraube (siehe Abbildung 6) mit dem beiliegenden Inbusschlüssel (h) eingestellt.



Schritt 7: Abnehmen der Kabelabdeckung

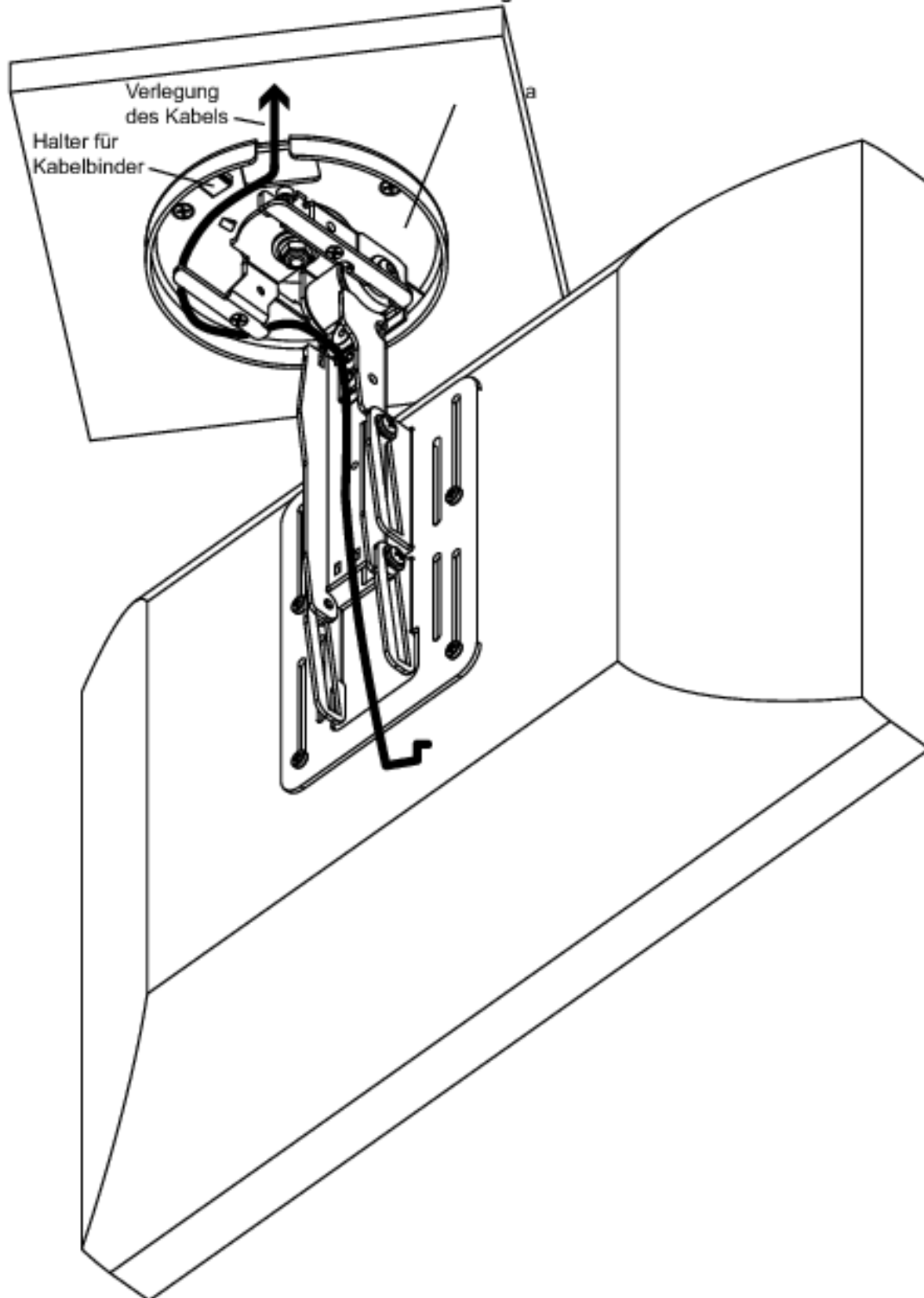
Die Schraube in der Mitte der Kabelabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher lockern und die Abdeckung abnehmen. Siehe Abbildung 7. Hinweis: Nach dem Verlegen der Kabel wird die Abdeckung wieder angeschraubt.



Schritt 8: Verlegen des Kabels (Schwenkweg $\pm 35^\circ$)

Die Halterung (a) um 35° nach rechts oder links schwenken. Das Kabel wird in Gegenrichtung verlegt. Kabelbinder (g) können an den in Abbildung 8 unten gezeigten Stellen angebracht werden.

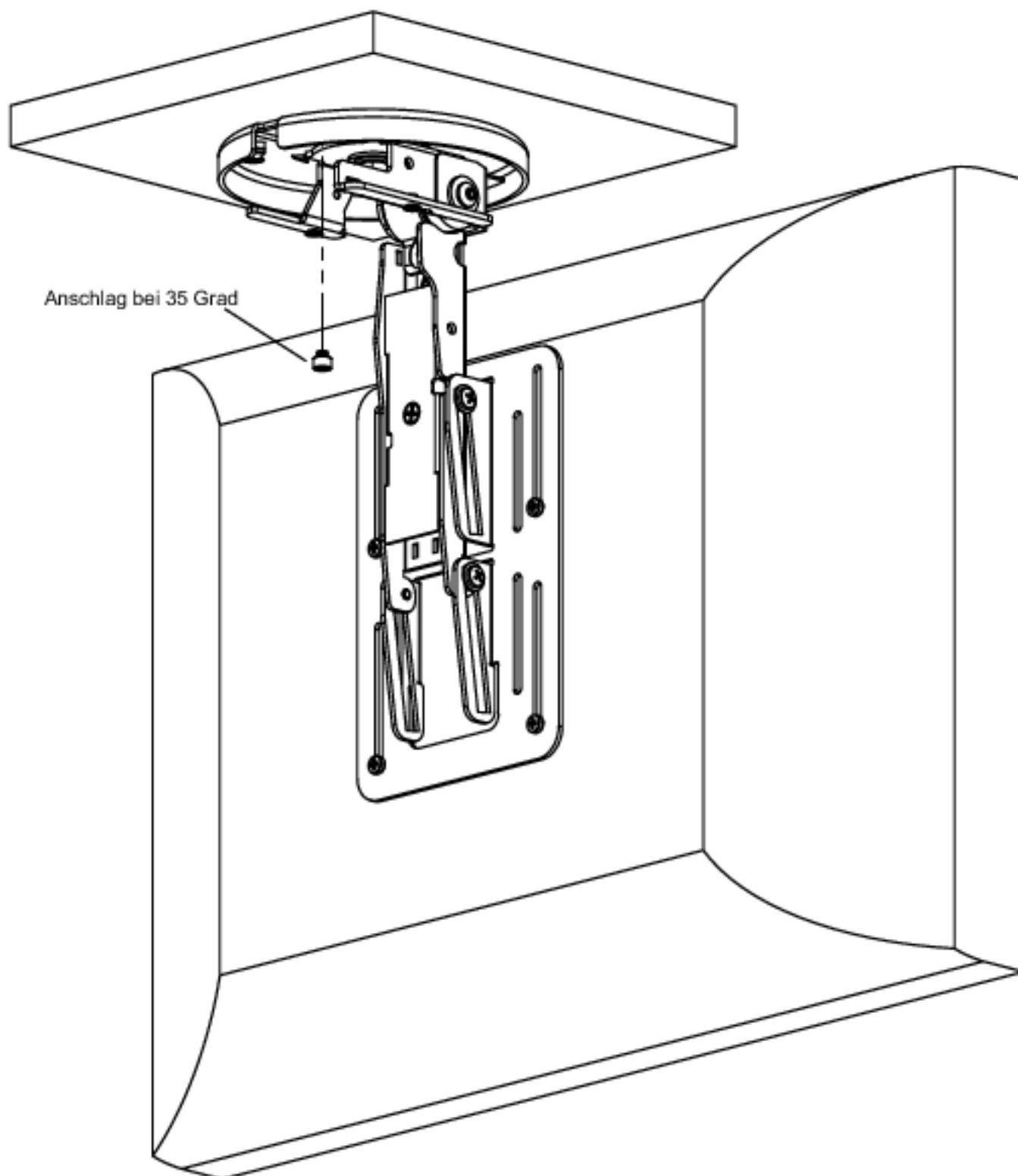
Abbildung 8



Schritt 9: Schwenkanschlag entfernen

Den Schwenkanschlag bei 35 Grad entfernen. Dazu den beiliegenden Inbusschlüssel (h) verwenden. Siehe Abbildung 9.

Abbildung 9

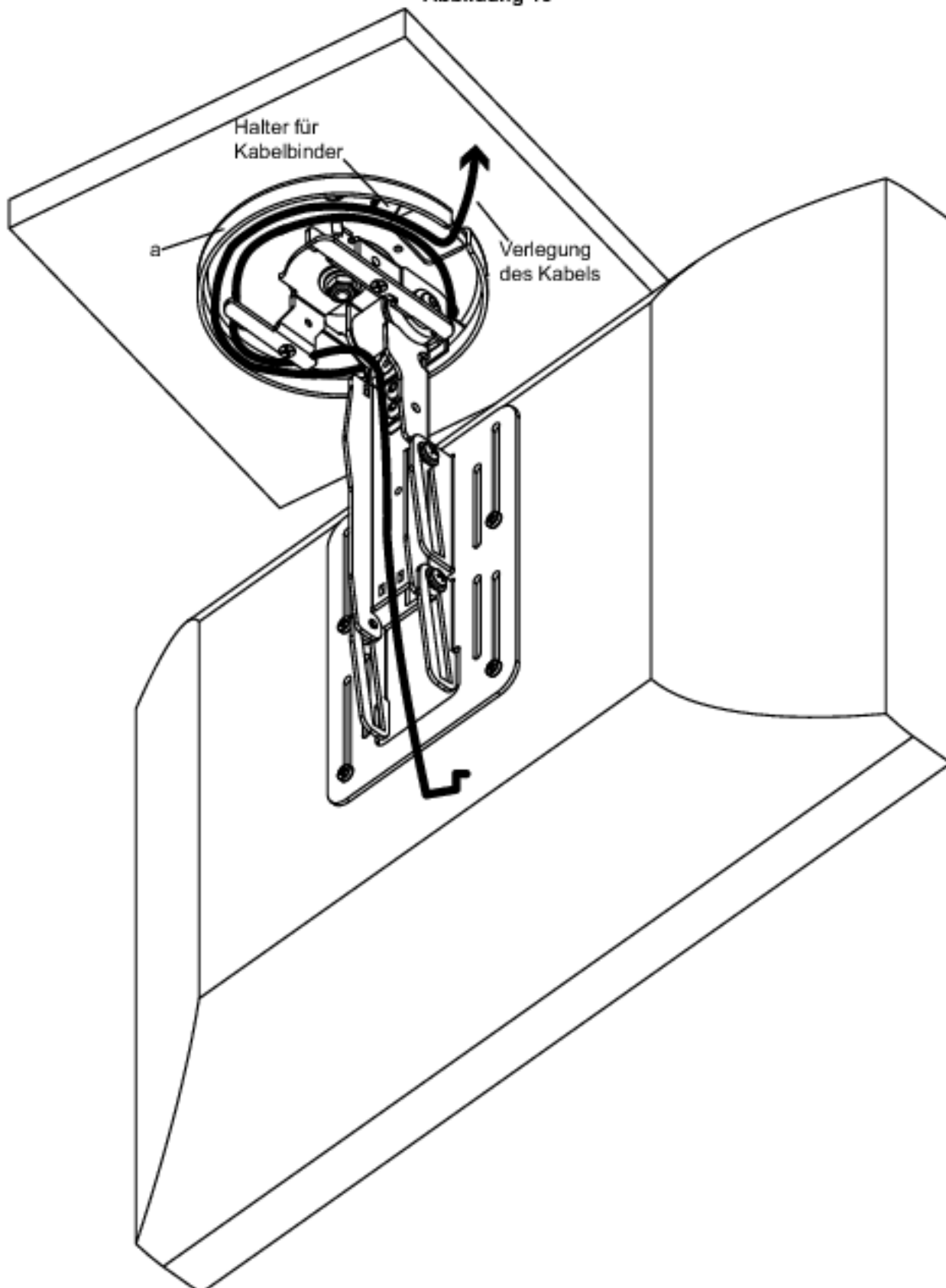


DEUTSCH

Schritt 10: Verlegen des Kabels ($\pm 110^\circ$)

Die Halterung (a) um 110° nach rechts oder links schwenken. Das Kabel wird in Gegenrichtung verlegt. Das Kabel muss um eine volle Umdrehung (360°) in der Grundplatte aufgewickelt werden. Kabelbinder (g) können an den in Abbildung 10 unten gezeigten Stellen angebracht werden.

Abbildung 10



DEUTSCH

DEUTSCH

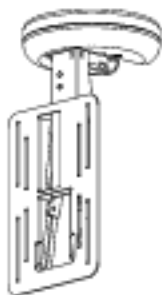
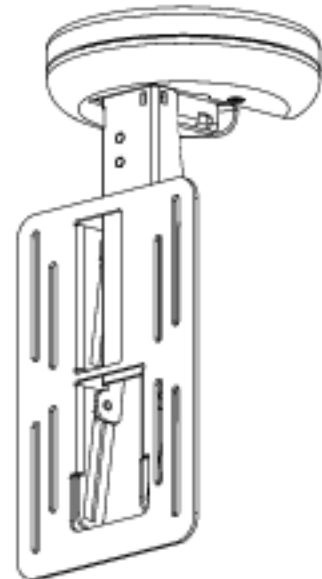
Instructions d'assemblage pour le modèle : VMUC1

Nous vous remercions d'avoir choisi un montant à glisser sous une armoire VisionMount de Sanus Systems. Le VMUC1 est conçu pour soutenir des téléviseurs LCD à panneau plat allant jusqu'à 17 pouces et pesant jusqu'à 6,8 kg.

Avertissement relatif à la sécurité : Si vous ne comprenez pas ces instructions ou si vous avez un doute quant à la sécurité de cette installation, veuillez faire appel à un technicien qualifié ou communiquez avec Sanus en composant le 1-800-359-5520 (aux É.-U.), ou le 31 (0) 20 5708938 (pour l'Europe). Vous pouvez également visiter notre site web au www.sanus.com. Vérifiez soigneusement qu'il n'y a aucune pièce manquante ou défectueuse. Les représentants de notre service à la clientèle peuvent répondre rapidement à toute question concernant l'installation ou les pièces manquantes ou endommagées. Les pièces de rechange de produits achetés auprès de distributeurs agréés vous seront livrées directement. N'utilisez jamais de pièces défectueuses. Une installation incorrecte peut entraîner des dommages ou des blessures graves. Ce produit ne doit être utilisé que pour des usages explicitement spécifiés par Sanus Systems. Sanus Systems ne pourra être tenu responsable de dommages ou de blessures dus à un montage incorrect, à un assemblage incorrect ou à un usage incorrect. Veuillez contacter Sanus Systems avant de retourner les produits au point de vente.

Outils nécessaires : Tournevis cruciforme, perceuse, mèche de 1/4 pouce

Pièces et matériel fournis : Certaines pièces ne sont pas illustrées grandeur réelle*



(1) Support d'écran - a



(3) Écrous et T - b



(3) Boulon 10/24 5 x 8 - c



(4) Boulon M4 x 10 mm - d



(4) Boulon M4 x 20 mm - e



(4) Entretoise de 0,5 pouce - f



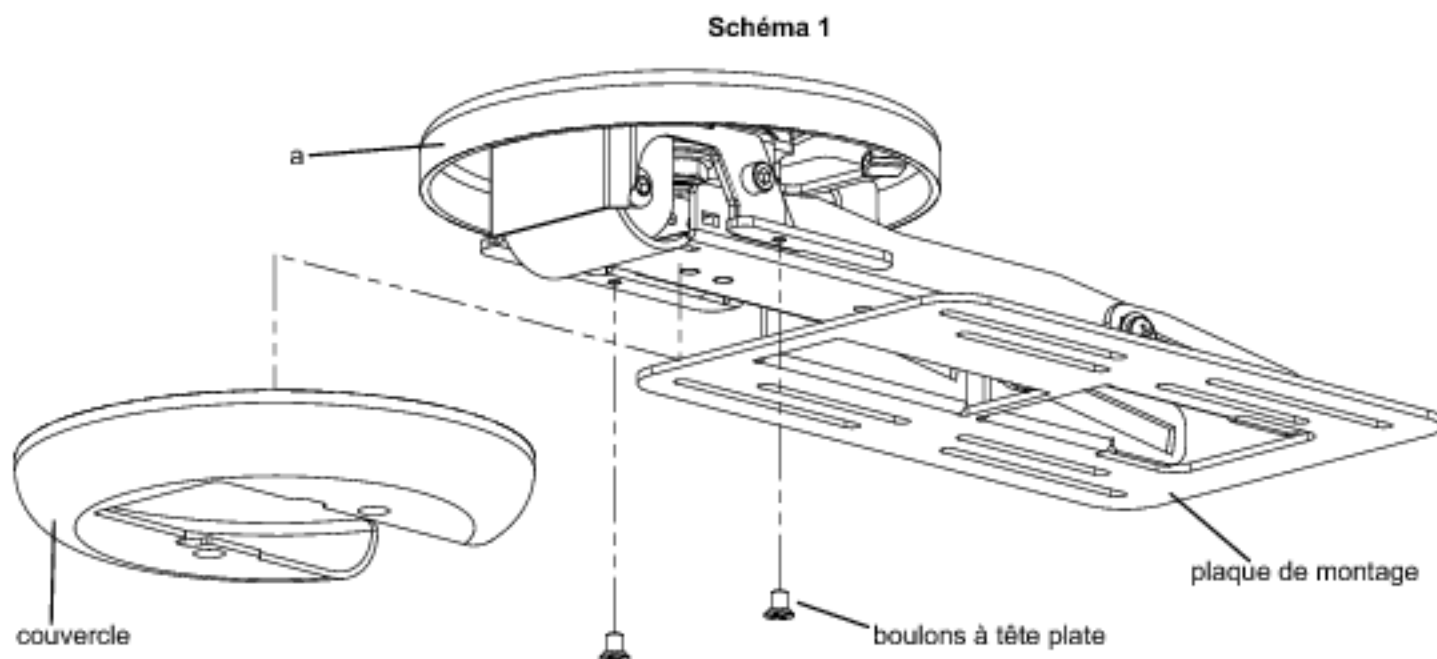
(4) Serre-câble - g



(1) Clé Allen - h

Étape 1 : Retrait du couvercle

À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserrez les deux boulons à tête plate du couvercle et glissez-le vers le bas et éloignez-le de la plaque de montage. Reportez-vous au schéma 1 si vous avez besoin d'aide. Vous pourrez réinstaller le couvercle une fois que la manipulation des câbles sera terminée.



FRANÇAIS

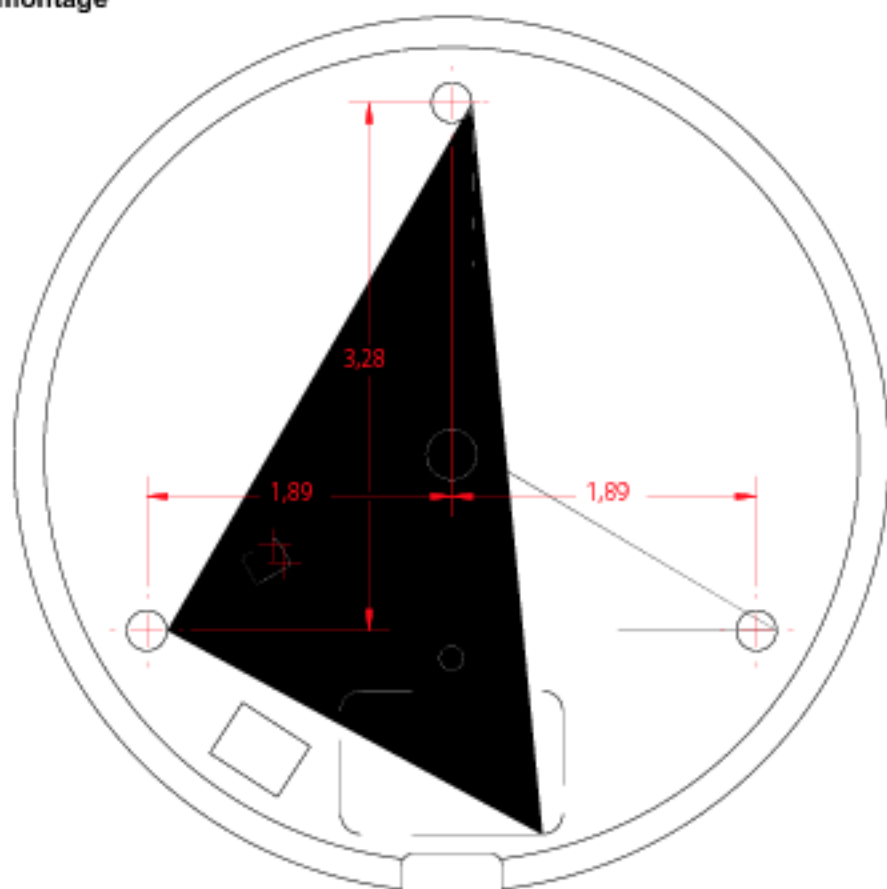
Étape 2 : Préparation de la surface de montage

Utilisez la base du support d'écran (a) comme modèle pour marquer trois trous dans l'armoire à l'emplacement désiré.

Percez trois trous de 0,6 cm aux endroits marqués.

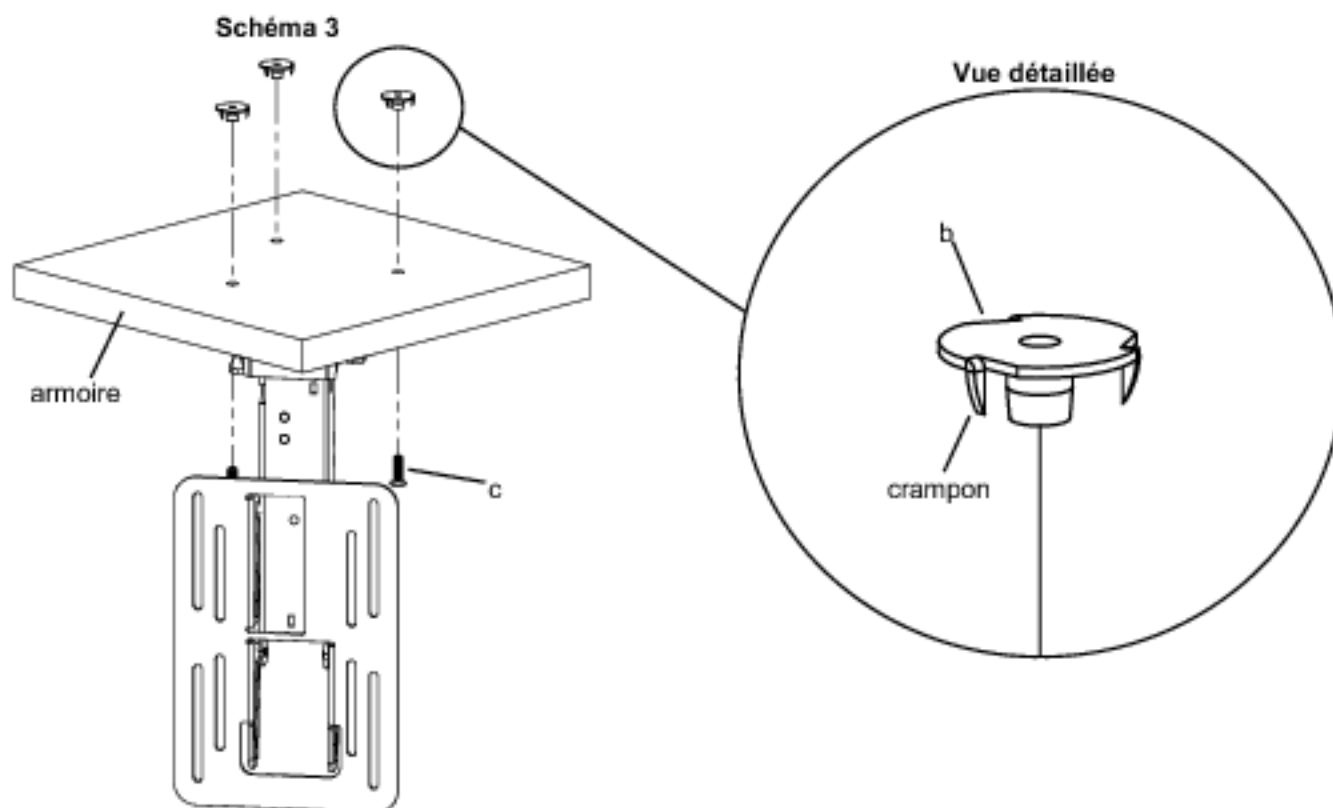
Reportez-vous au plan dimensionnel à droite si vous avez besoin d'aide.

Plan dimensionnel



Étape 3 : Fixation du support d'écran à l'armoire

À l'aide des boulons 10-24 x 5/8 (c) et des écrous en T (b), fixez le support d'écran à l'armoire. Reportez-vous au schéma 3 si vous avez besoin d'aide. Remarque : Assurez-vous que les crampons sur les écrous en T sont face à l'armoire.



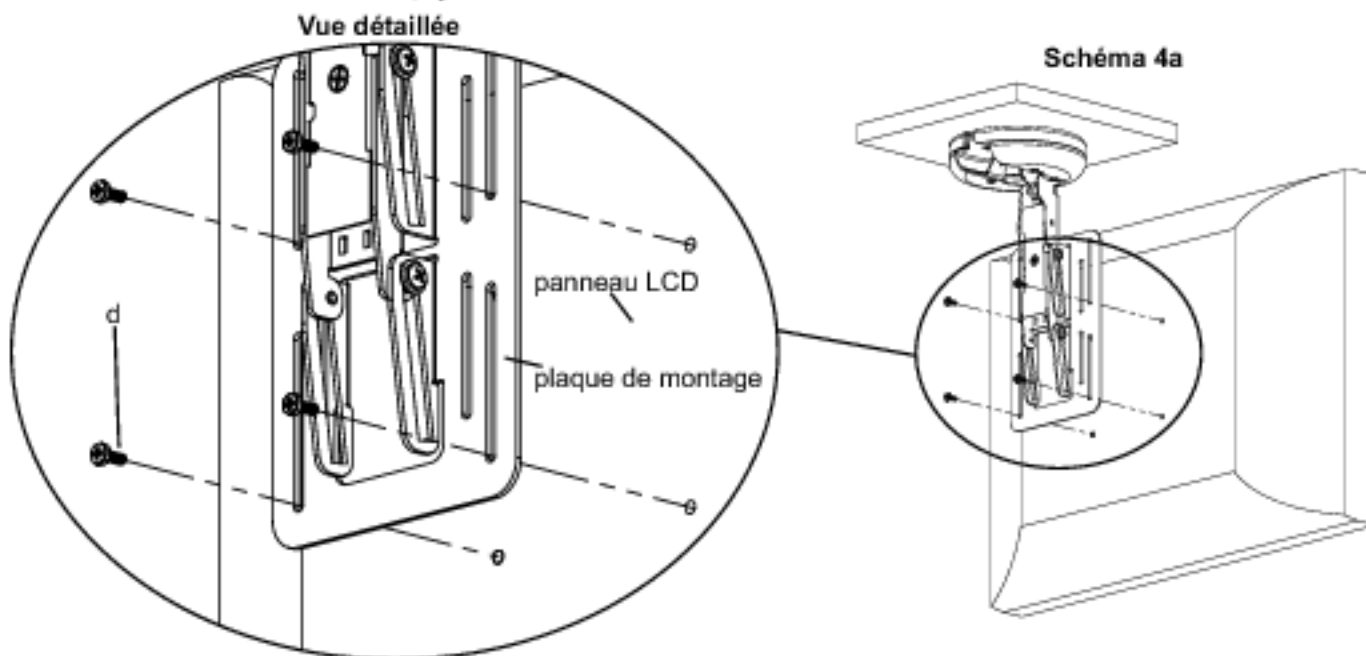
FRANÇAIS

Étape 4 : Fixation de l'écran à panneau plat à la plaque de montage

Assurez-vous que l'écran n'est pas sous tension avant de l'installer au montage!

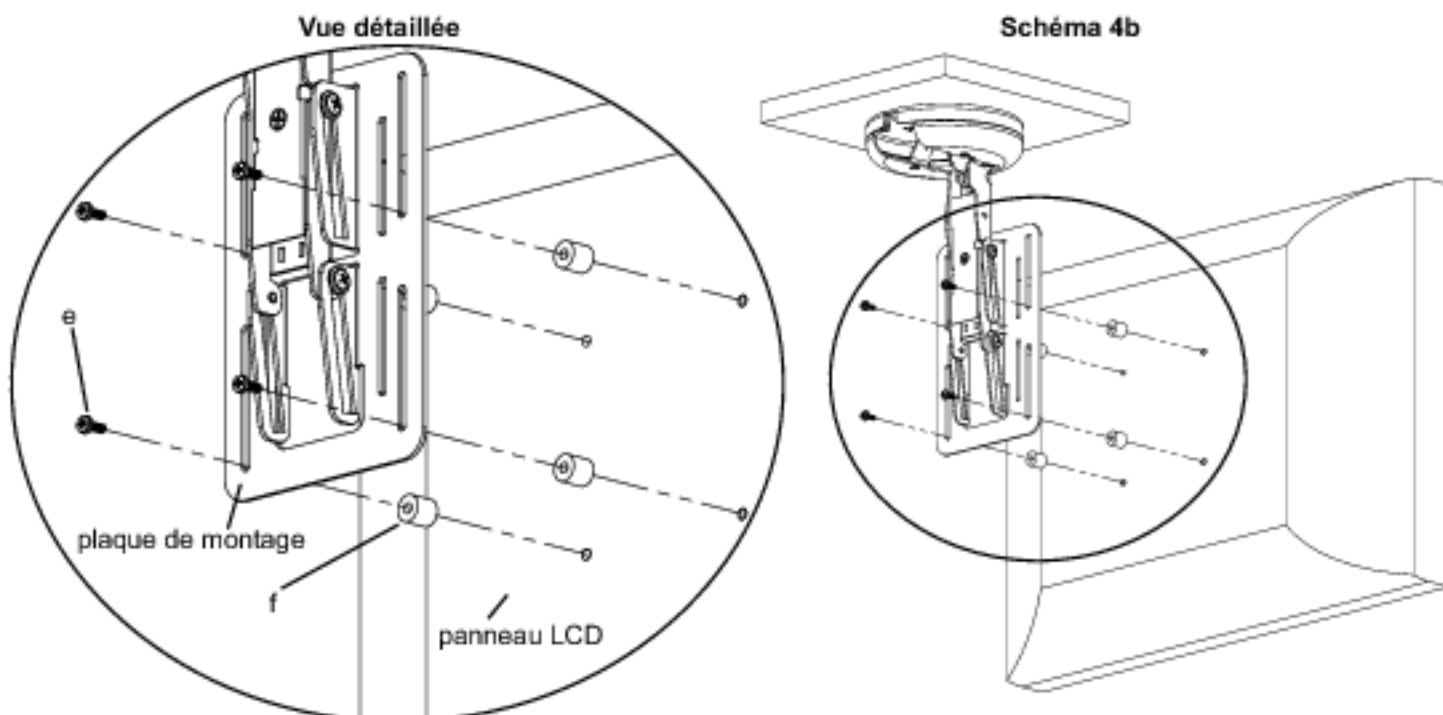
Avertissement : Faites attention aux points de pincement. Ne mettez pas les mains ou les doigts entre les pièces mobiles.

Une fois que le support d'écran (a) est fixé à l'armoire, alignez les fentes appropriées de la plaque de montage avec les quatre trous de montage de votre écran LCD. Utilisez quatre boulons M4 x 10 mm (d) ou quatre boulons M4 x 20 mm (e) avec quatre entretoises de 0,5 pouce (f). Le schéma 4a ci-dessous illustre les boulons M4 x 10 mm utilisés. Le schéma 4b à la page suivante illustre les boulons M4 x 20 mm avec les entretoises de 0,5 pouce.



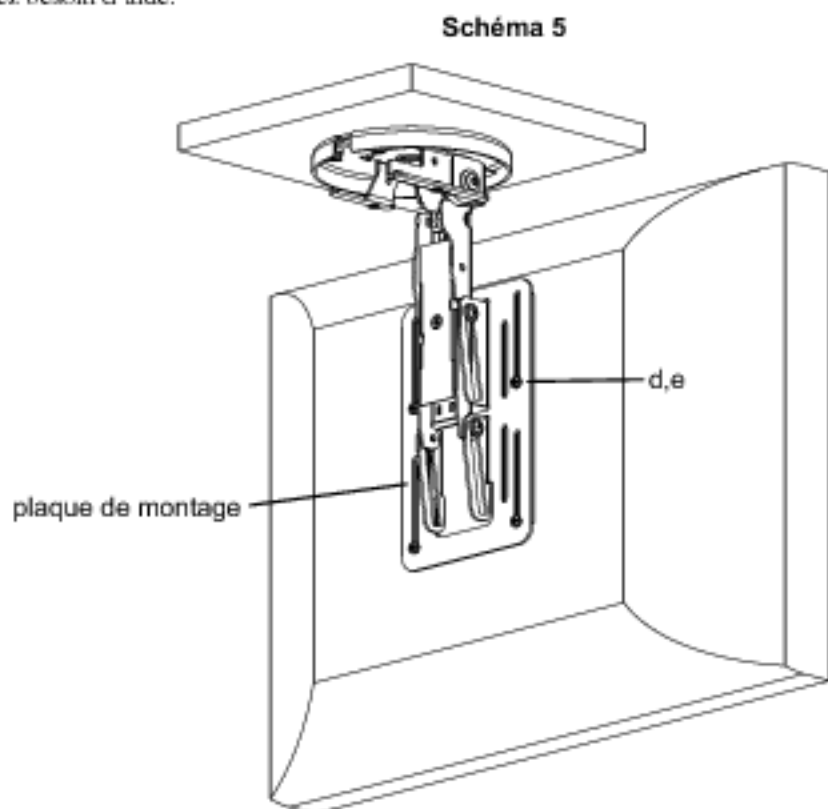
Étape 4 (suite)

Les entretoises de 0,5 pouce (f) devraient seulement être utilisées s'il y a une obstruction ou si le trou à l'arrière du panneau LCD est en retrait. Reportez-vous au schéma 4b si vous avez besoin d'aide.



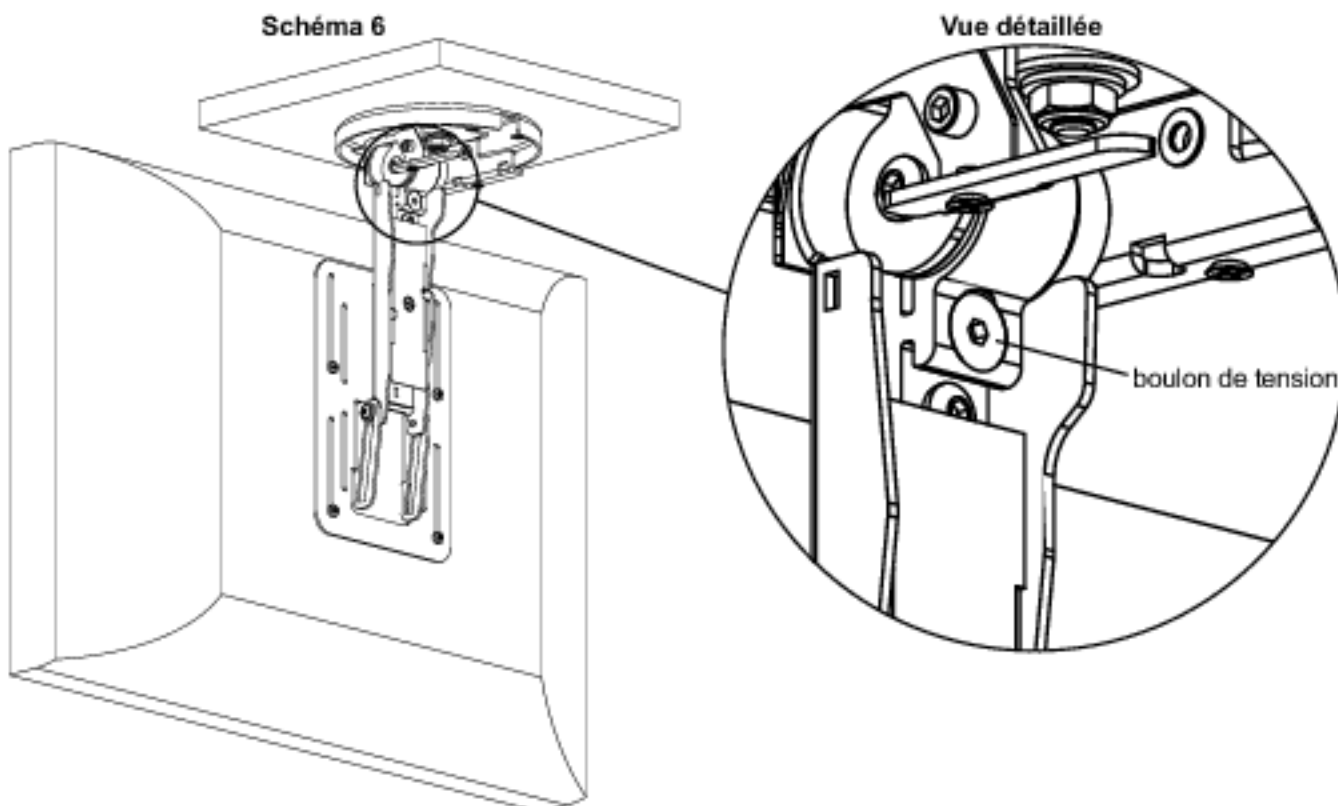
Étape 5 : Réglage de la hauteur d'écran.

À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserrez légèrement les boulons (d,e) qui fixent le panneau LCD à la plaque de montage. Réglez le panneau LCD à la hauteur désirée. Serrez les boulons (d,e) pour fixer le panneau LCD à la plaque de montage. Reportez-vous au schéma 5 si vous avez besoin d'aide.



Étape 6 : Réglage de la tension du support d'écran

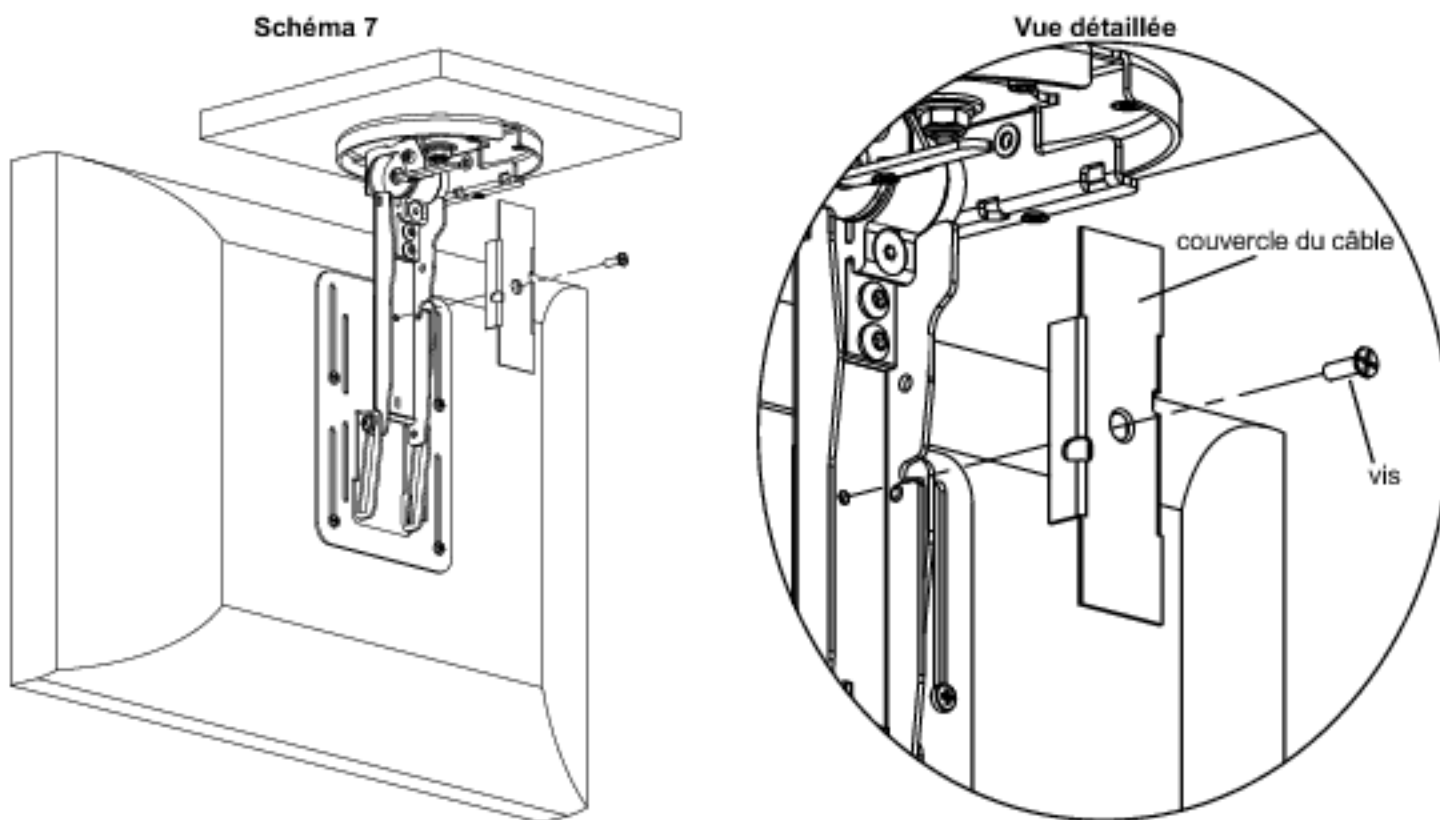
La tension du support d'écran (a) peut être ajustée en serrant ou en desserrant simplement le boulon de tension étiqueté au schéma 6 à l'aide de la clé Allen fournie (h).



FRANÇAIS

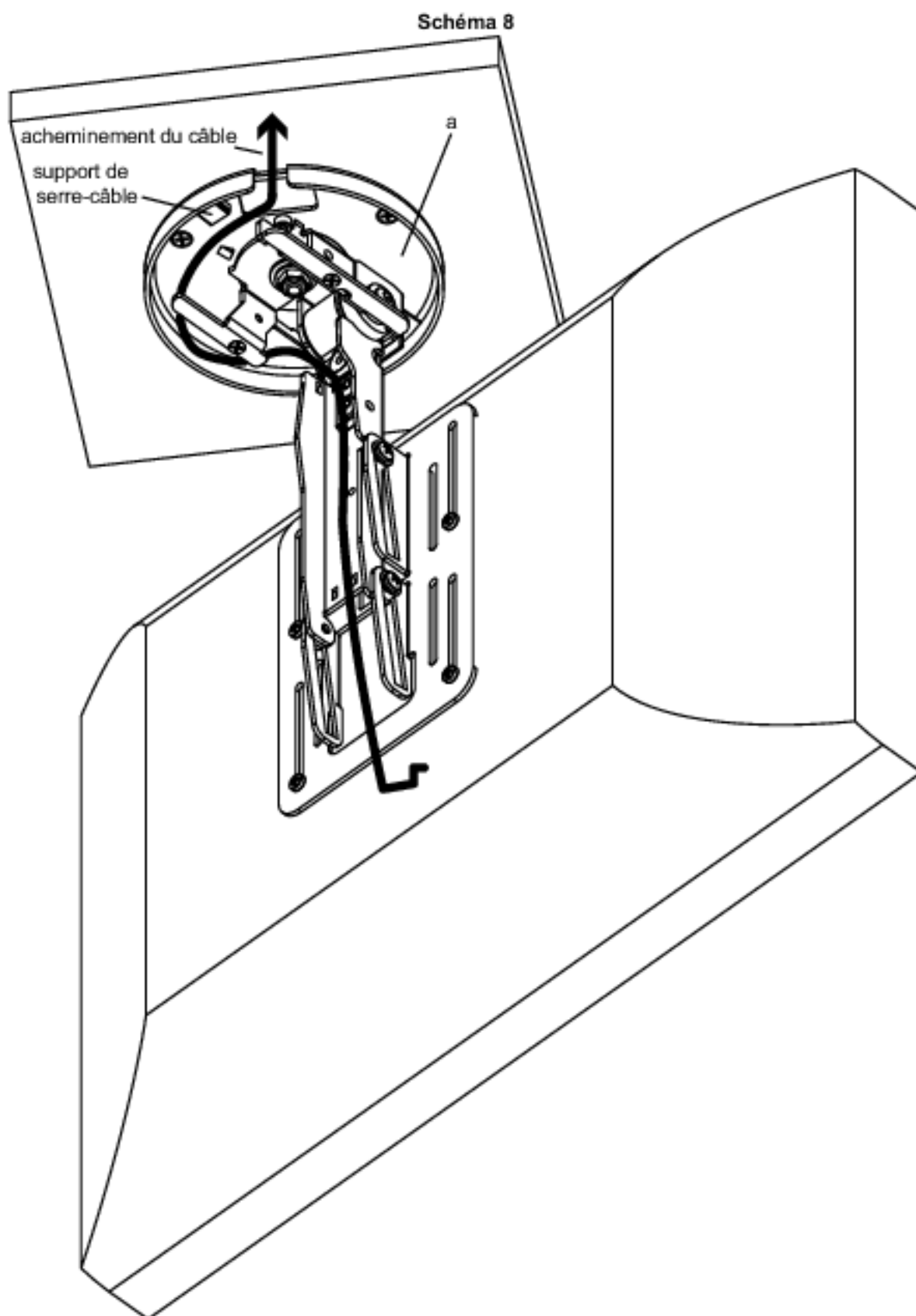
Étape 7 : Retrait du couvercle de câble

À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserrez la vis au centre du couvercle de câble et retirez le couvercle. Reportez-vous au schéma 7 si vous avez besoin d'aide. Remarque : Vous pourrez réinstaller le couvercle de câble une fois que la manipulation des câbles sera terminée.



Étape 8 : Manipulation du câble (pivotement $\pm 35^\circ$)

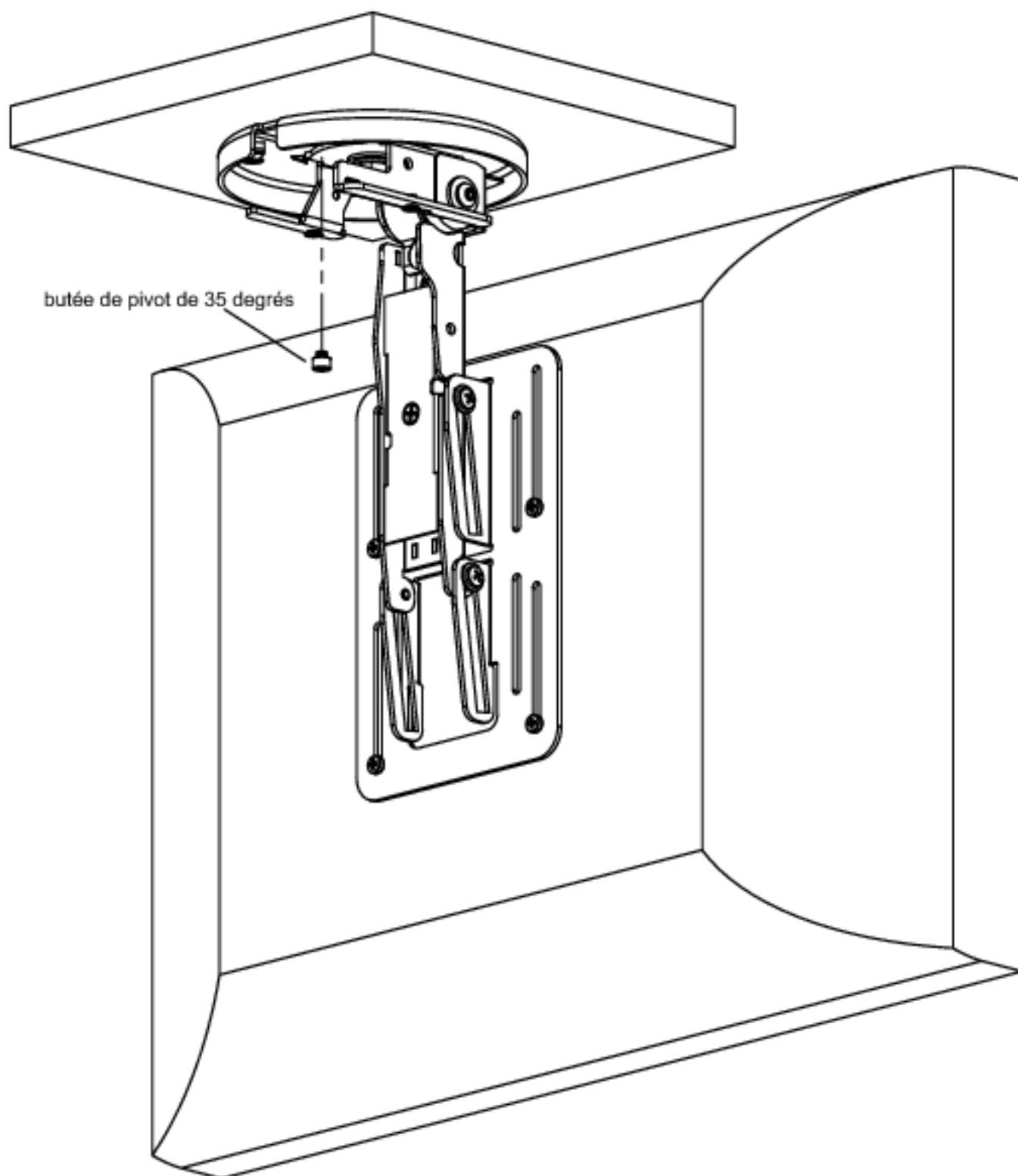
Faites pivoter le support d'écran (a) de 35° vers la gauche ou vers la droite. Vous acheminerez les câbles dans la direction opposée. Vous pouvez fixer les serre-câble (g) aux endroits marqués au schéma 8 ci-dessous.



Étape 9 : Retrait de la butée de pivot

À l'aide de la clé Allen fournie (h), retirez la butée de pivot de 35 degrés. Reportez-vous au schéma 9 si vous avez besoin d'aide.

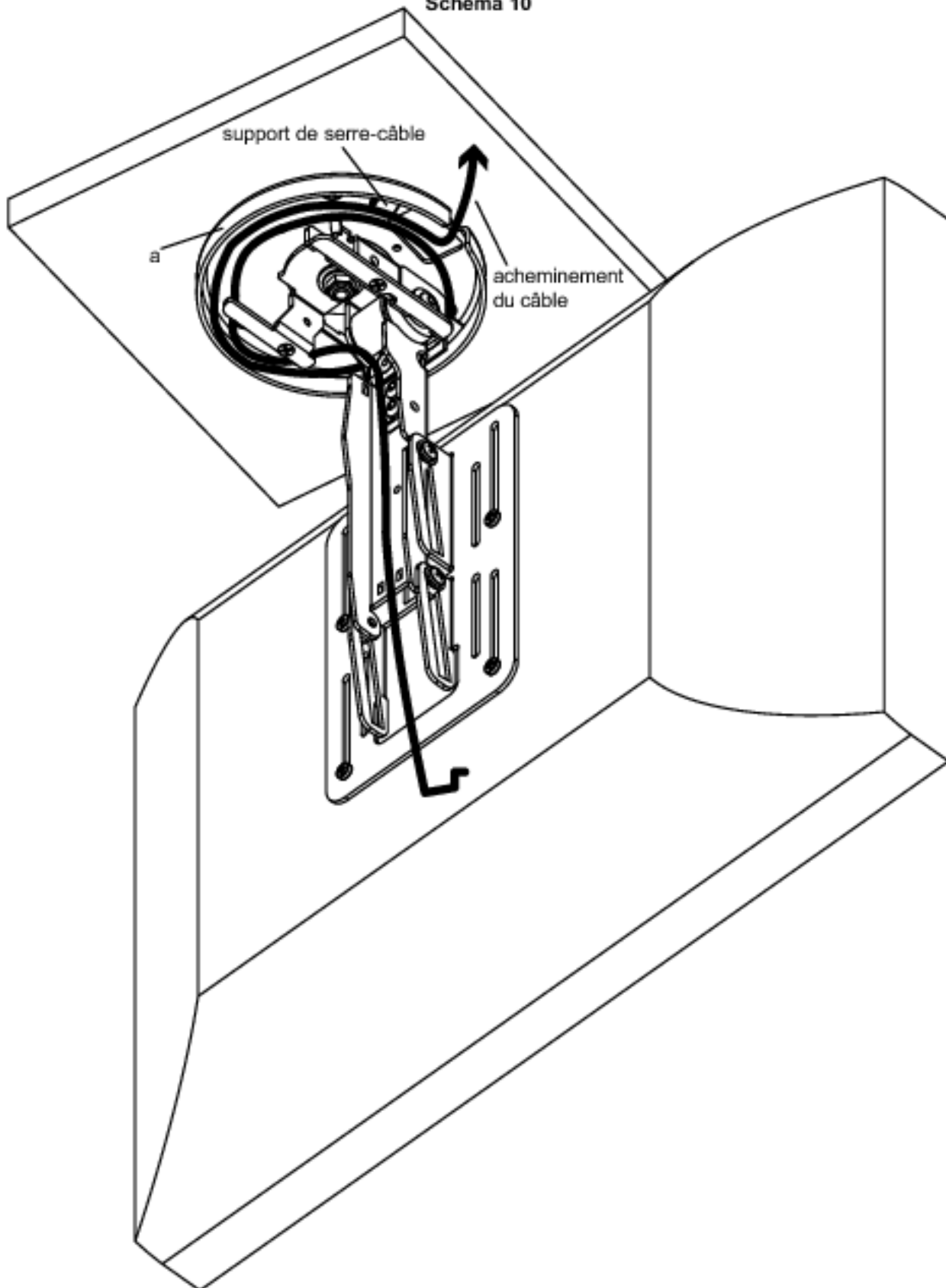
Schéma 9



Étape 10 : Manipulation du câble (pivotement $\pm 110^\circ$)

Faites pivoter le support d'écran (a) de 110° vers la gauche ou vers la droite. Vous acheminerez les câbles dans la direction opposée. Les câbles doivent être enroulés pour faire un tour complet de 360° à l'intérieur du support d'écran. Vous pouvez fixer les serre-câble (g) aux endroits marqués au schéma 10 ci-dessous.

Schéma 10



FRANÇAIS

SANUS SYSTEMS

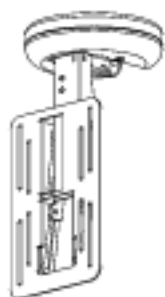
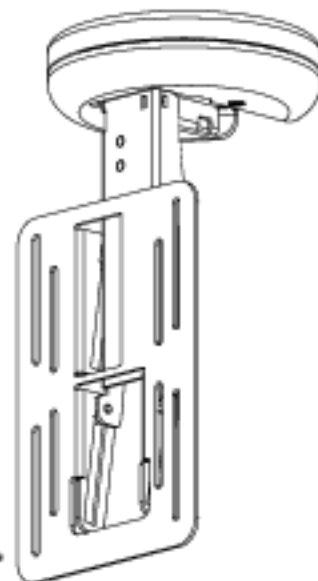
Istruzioni di montaggio per il modello VMUC1

Grazie per aver scelto un sistema di montaggio sotto armadietto Sanus Systems Vision Mount. Il VMUC1 è progettato per montare televisori LCD da 17" che pesano fino a 6,8 kg.

Avvertenza per la sicurezza: se non si comprendono queste istruzioni o si hanno dubbi sulla sicurezza dell'installazione, rivolgersi a un installatore specializzato o contattare la Sanus al numero verde USA 800.359.5520 o, in Europa, al numero +31 (0) 20 5708938. È anche possibile visitare il sito www.sanus.com. Controllare attentamente che non vi siano parti mancanti o difettose. Il nostro servizio di assistenza clienti potrà rispondere rapidamente alle domande relative all'installazione o alle parti mancanti o danneggiate. Le parti di ricambio per i prodotti acquistati attraverso i rivenditori autorizzati vengono spedite direttamente al cliente. Non utilizzare parti difettose. L'installazione errata può causare danni o lesioni gravi. Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quelli specificamente indicati dalla Sanus Systems. La Sanus Systems non è responsabile di danni o lesioni causati da montaggio o utilizzo non corretti. Chiamare la Sanus Systems prima di riportare i prodotti al punto vendita.

Strumenti necessari: Cacciavite Phillips, Trapano, Punte per trapano da 1/4 di pollice

Parti e minuteria metallica fornite: in figura, alcune parti non sono delle dimensioni reali*



(1) Gruppo di montaggio - a



(2) T - Dadi - b



(3) Bullone 10-24 x 5/8 - c



(4) Bullone M4 x 10 mm - d



(4) Bullone M4 x 20 mm - e



(4) Distanziale da 0,5" - f



(4) Tendicavi - g



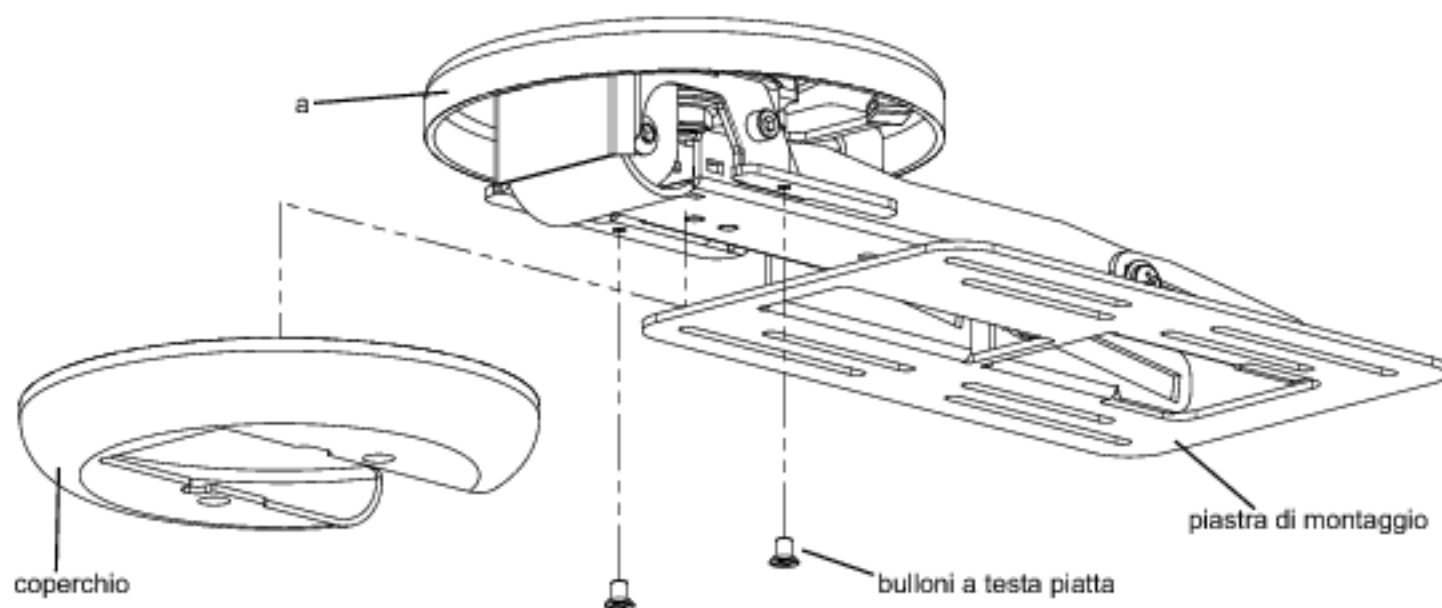
(1) chiave a brugola - h

ITALIANO

Fase 1: rimozione del coperchio

Usando un cacciavite Phillips allentare i due bulloni a testa piatta dal coperchio e farlo scorrere verso il basso e lontano dalla piastra di montaggio. Vedere la Figura 1 per assistenza. Il coperchio va reinstallato una volta che la gestione dei cavi è completa.

Figura 1



ITALIANO

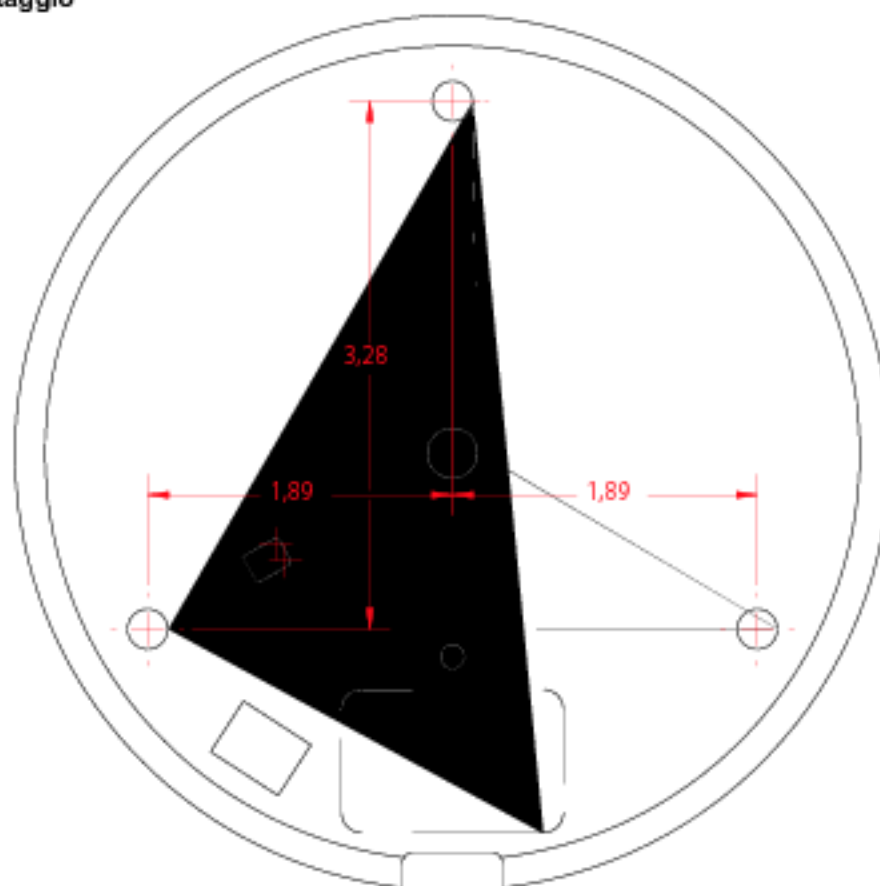
Fase 2: preparare la superficie di montaggio

Utilizzare la base del gruppo di montaggio (a) come maschera per contrassegnare tre fori nell'armadietto nella posizione desiderata.

Praticare tre fori da 0,6 cm nelle posizioni contrassegnate.

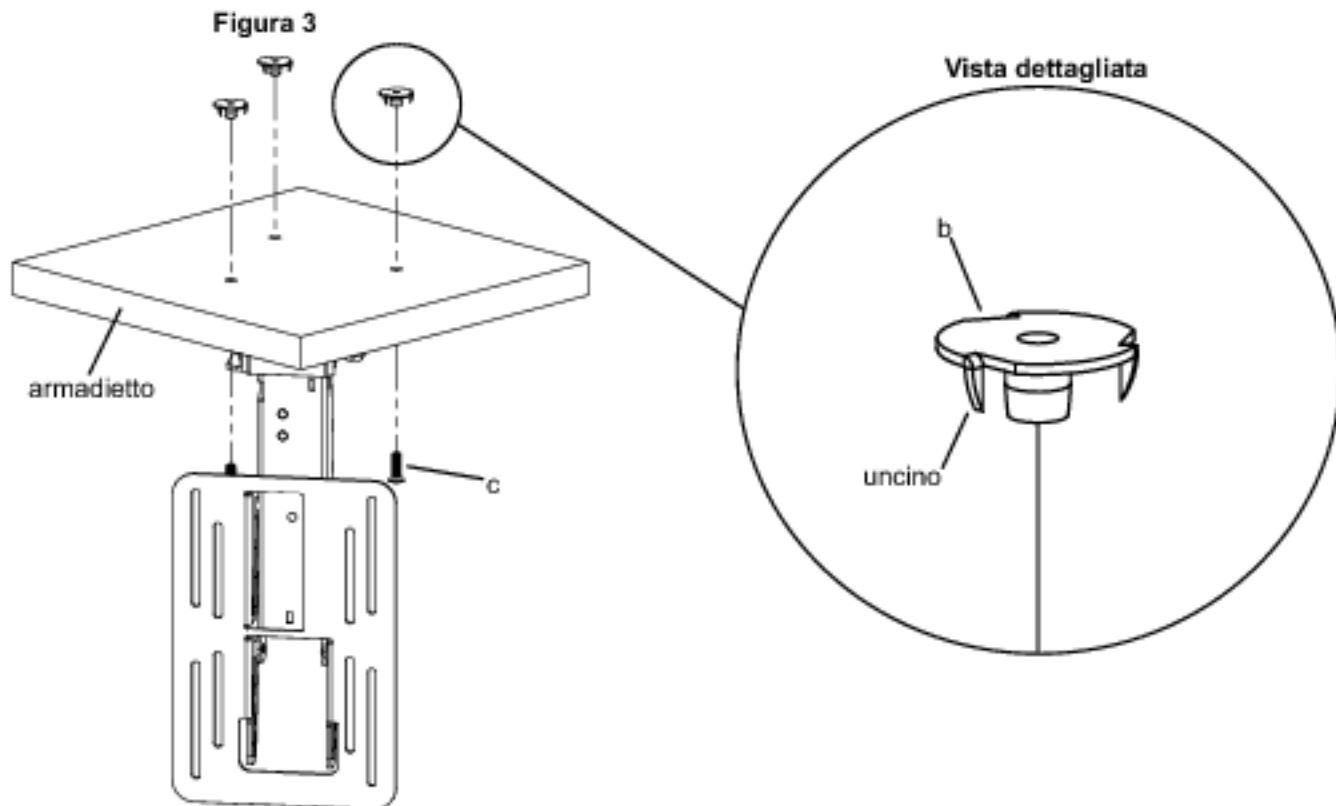
Fare riferimento allo schema delle dimensioni sulla destra per assistenza.

Schema dimensionale



Fase 3: fissare il gruppo di montaggio all'armadietto

Usando bulloni 10-24 x 5/8 (c) e dadi T - (b) fissare il gruppo di montaggio all'armadietto. Vedere la Figura 3 per assistenza. Nota: Assicurarsi che gli uncini sui dadi T - siano rivolti verso l'armadietto.

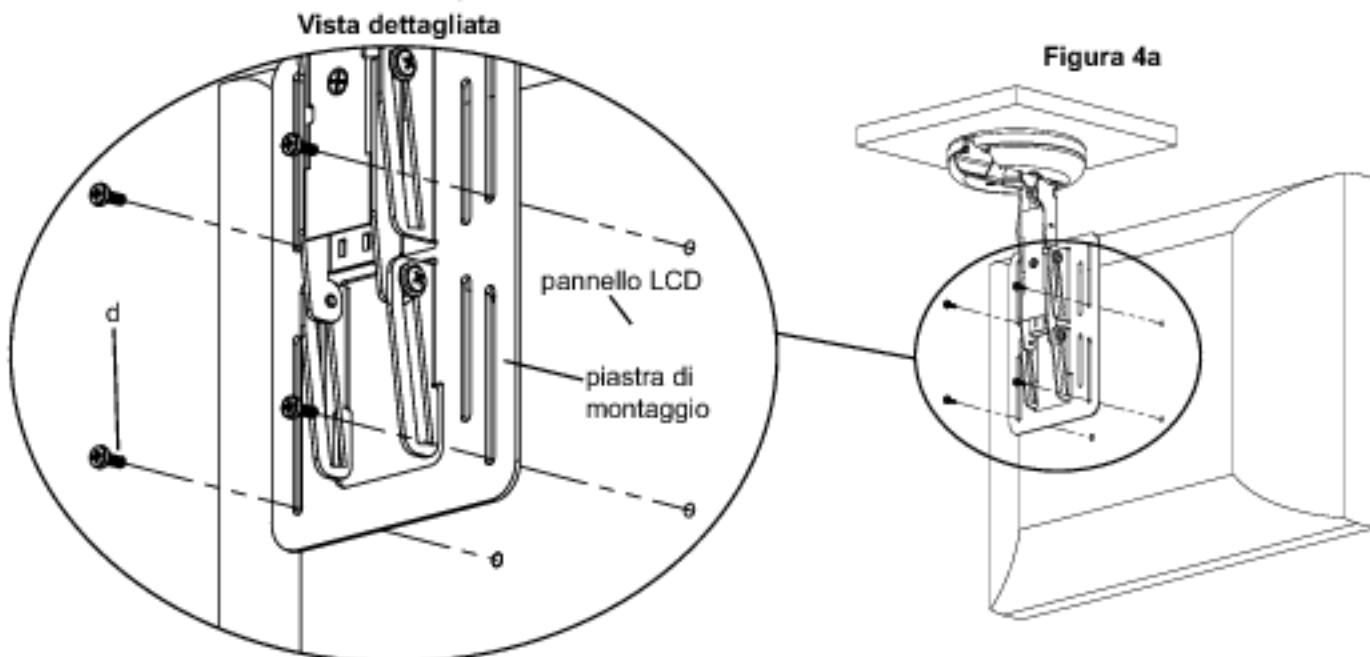


Fase 4: Attaccare il display piatto alla piastra di montaggio

Assicurarsi che il display non sia sotto corrente prima di montarlo!

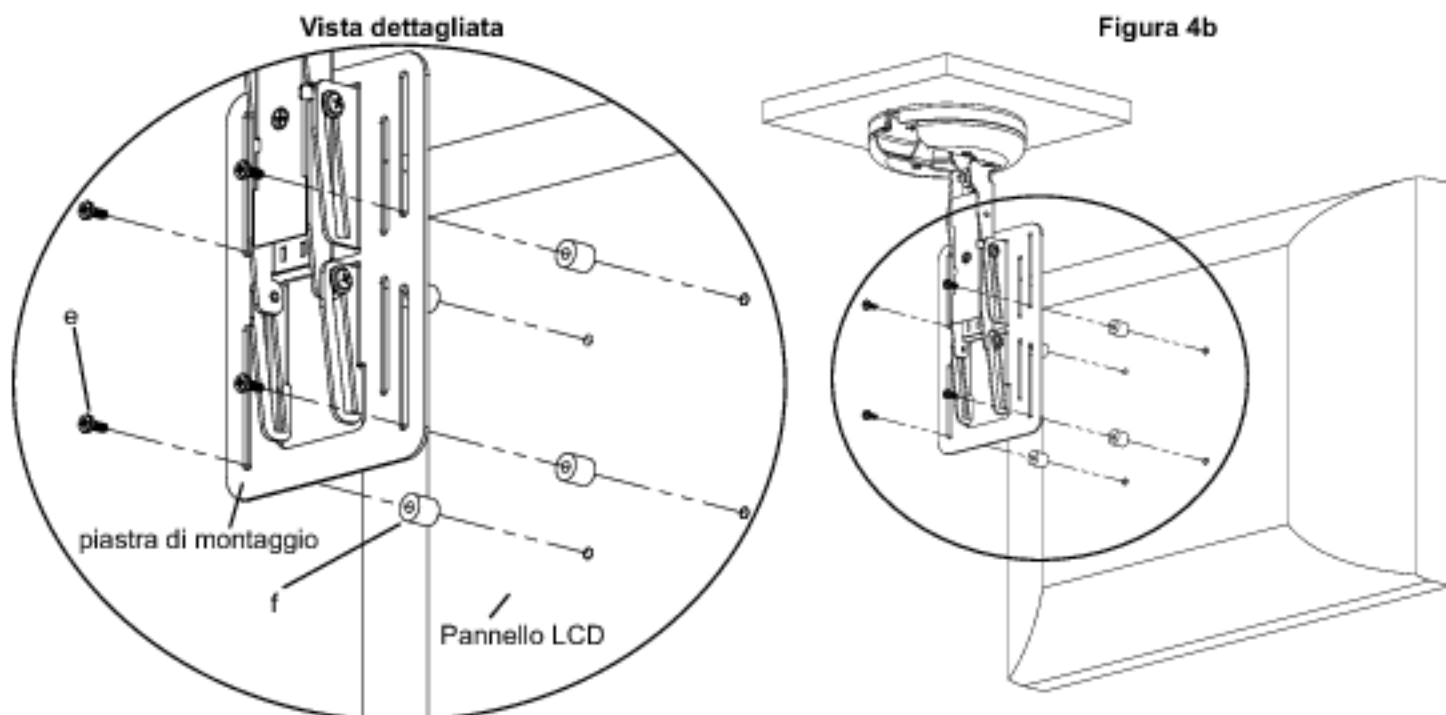
Avvertenza: fare attenzione ai punti di cattura. Non mettere le dita o i cavi tra le parti in movimento.

Una volta che il gruppo di montaggio (a) è fissato all'armadietto, allineare le fessure appropriate nella piastra di montaggio con i quattro fori di montaggio del display LCD. Usare i quattro bulloni M4 x 10 mm (d) o i quattro bulloni M4 x 20 mm (e) con i quattro distanziali da 0,5" (f). La figura 4a di seguito mostra i bulloni M4 x 10 mm che vengono utilizzati. La figura 4b sulla pagina successiva mostra i bulloni M4 x 20 mm con i distanziali da 0,5".



Fase 4 (cont)

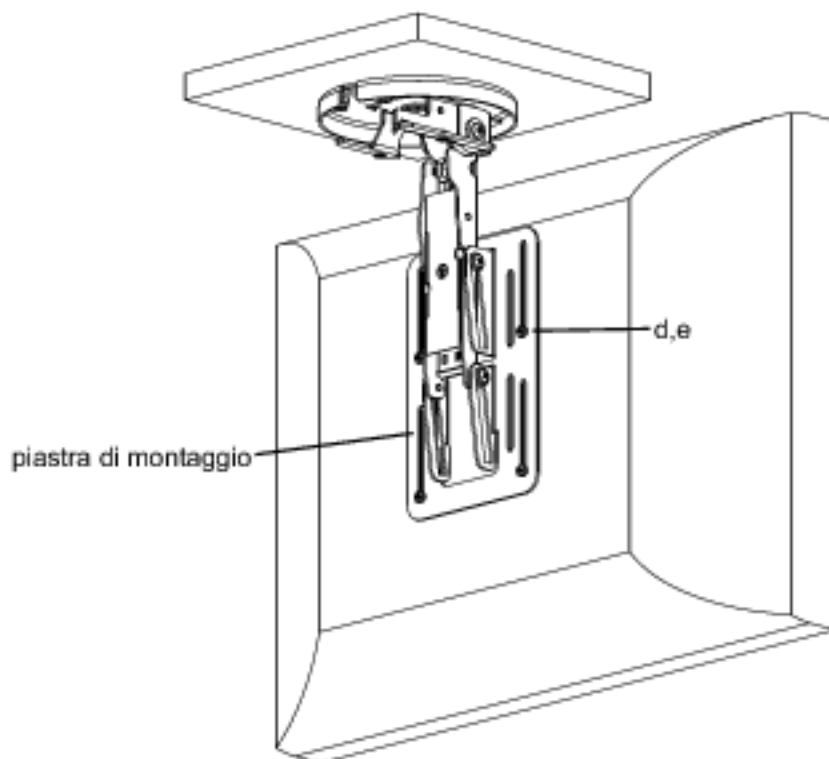
I distanziali da 0,5" (f) devono essere utilizzati solo se vi è un'ostruzione o se lo schema dei fori è fisicamente lontano sul retro del pannello LCD. Vedere la Figura 4b per assistenza.



Fase 5: Regolazione dell'altezza dello schermo.

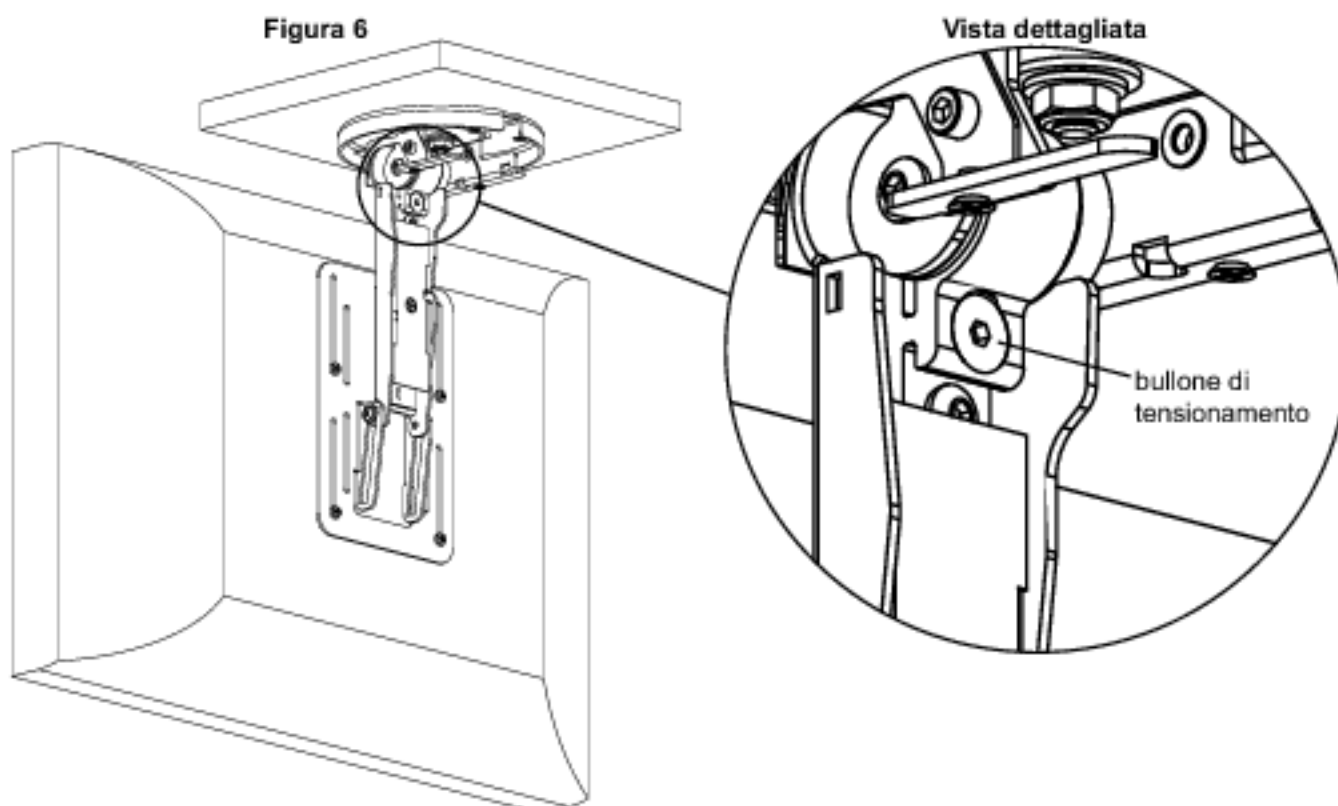
Usando un cacciavite Phillips, allentare leggermente i bulloni (d,e) che fissano il pannello LCD alla piastra di montaggio. Regolare il pannello LCD sull'altezza desiderata. Serrare i bulloni (d,e) per fissare il pannello LCD alla piastra di montaggio. Vedere la Figura 5 per assistenza.

Figura 5



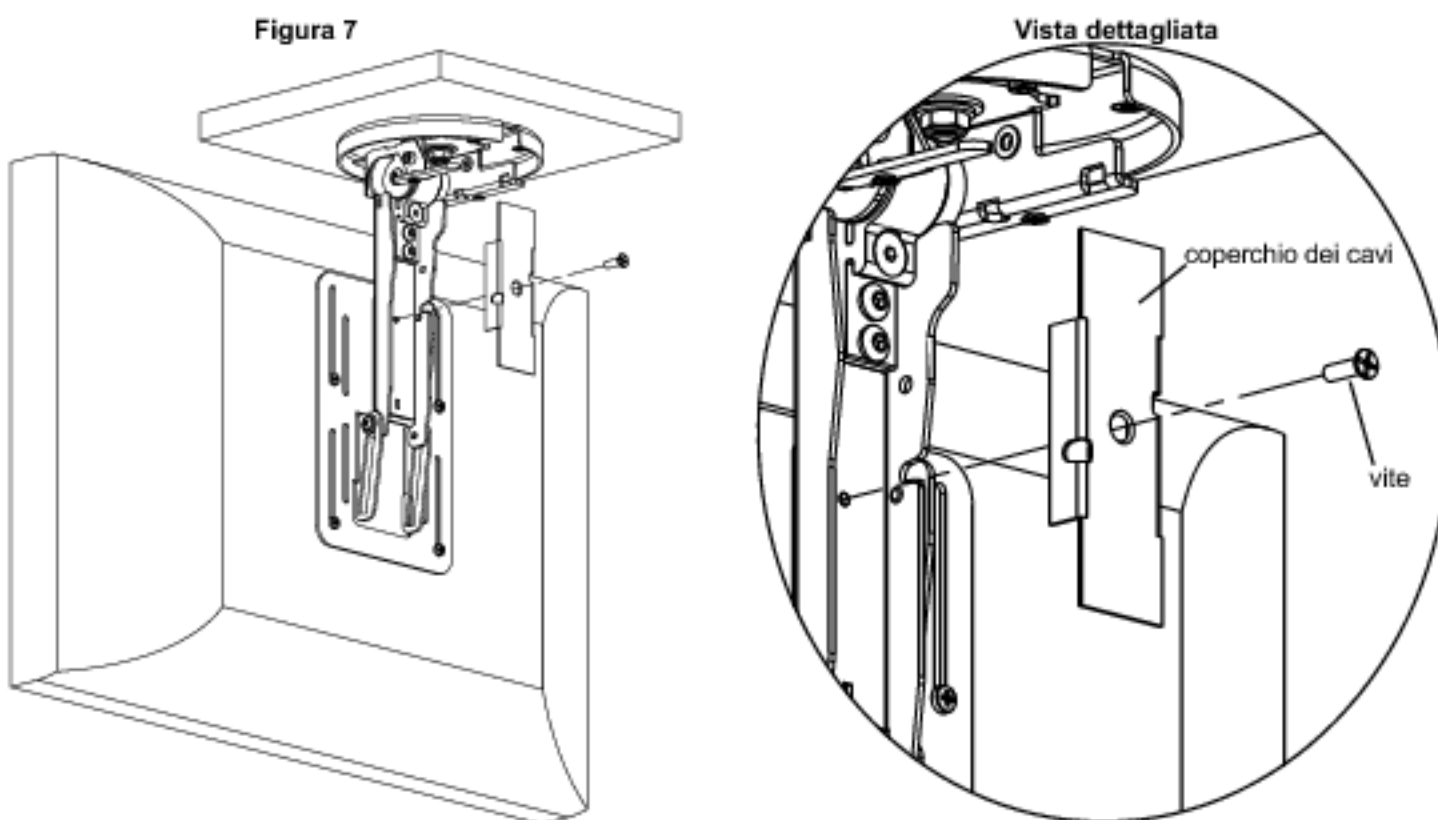
Fase 6: regolare la tensione del gruppo di montaggio

La tensione del gruppo di montaggio (a) può essere regolata semplicemente serrando o allentando il bullone di tensionamento etichettato nella figura 6 con la chiave a brugola fornita (b).



Fase 7: rimozione del coperchio dei cavi

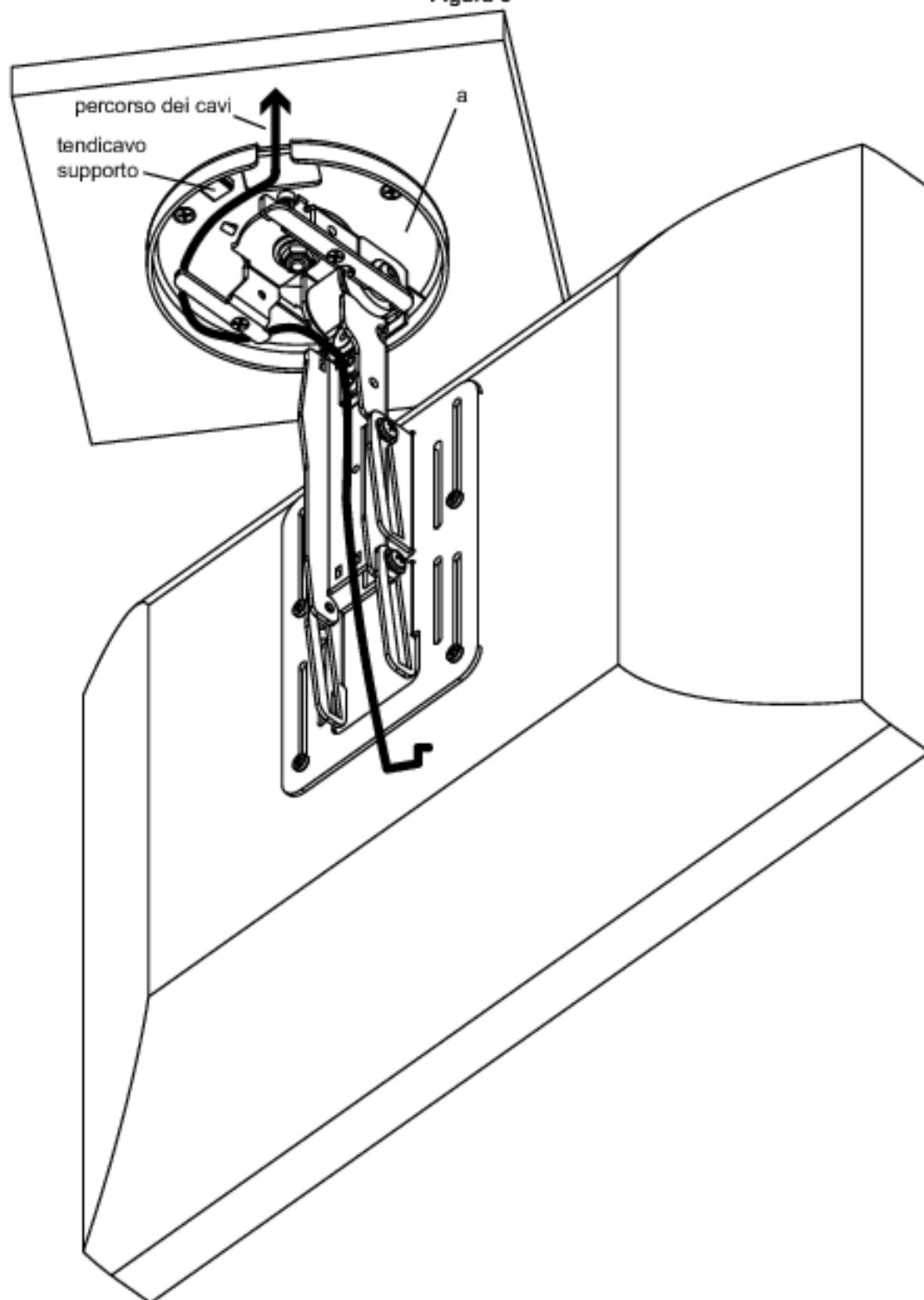
Usando un cacciavite Phillips, allentare la vite al centro del coperchio dei cavi e rimuovere il coperchio. Vedere la Figura 7 per assistenza. Nota: il coperchio dei cavi va reinstallato una volta che la gestione dei cavi è completa.



Fase 8: Gestione cavi (orientamento $\pm 35^\circ$)

Orientare il gruppo di montaggio (a) a 35° a sinistra o a destra. I cavi vanno stesi nella direzione opposta. I tendicavi (g) possono essere attaccati nelle posizioni contrassegnate nella figura 8, di seguito.

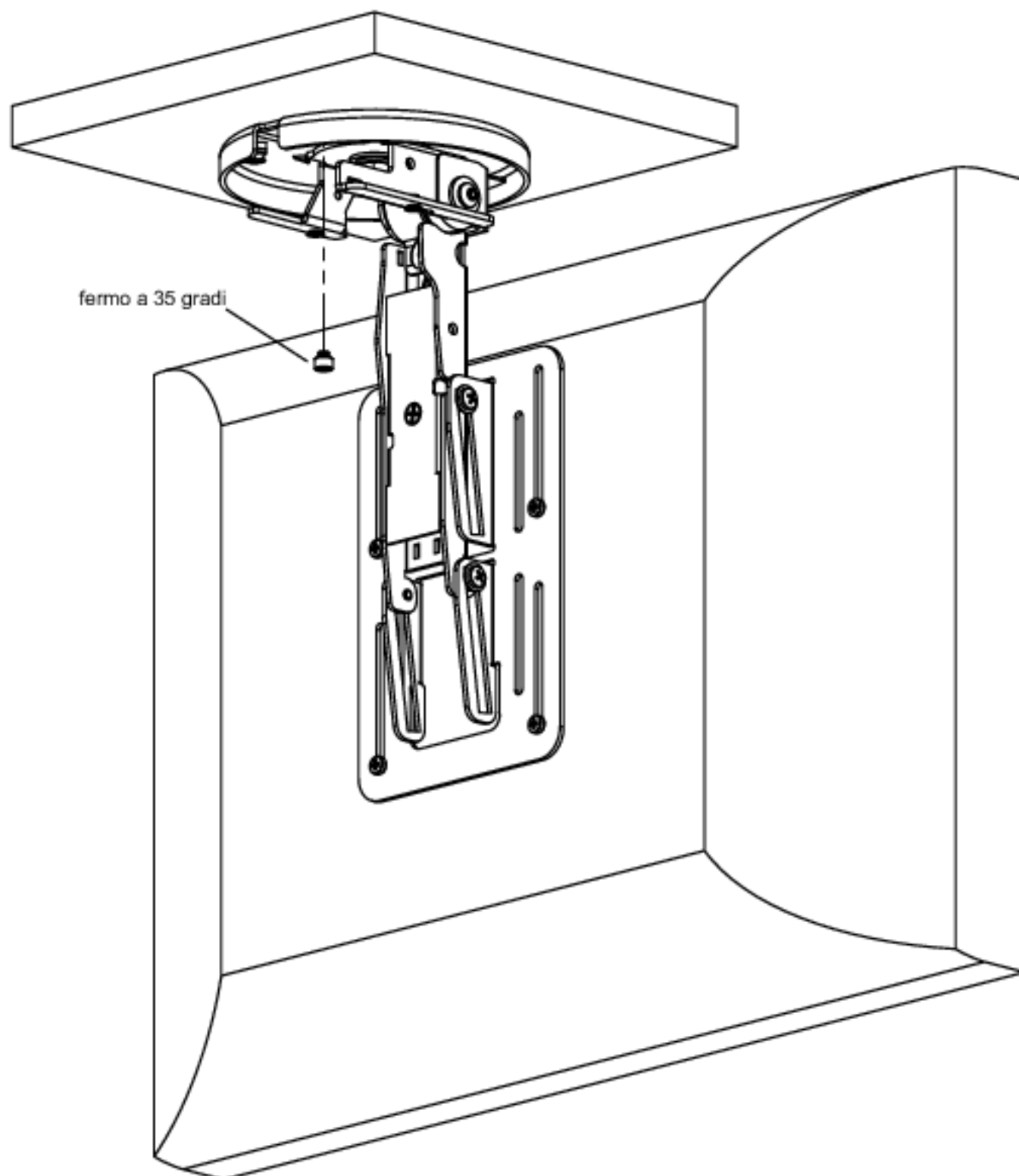
Figura 8



Fase 9: rimuovere il fermo a 35 gradi

Usando la chiave a brugola (h) fornita, rimuovere il fermo a 35 gradi. Vedere la Figura 9 per assistenza.

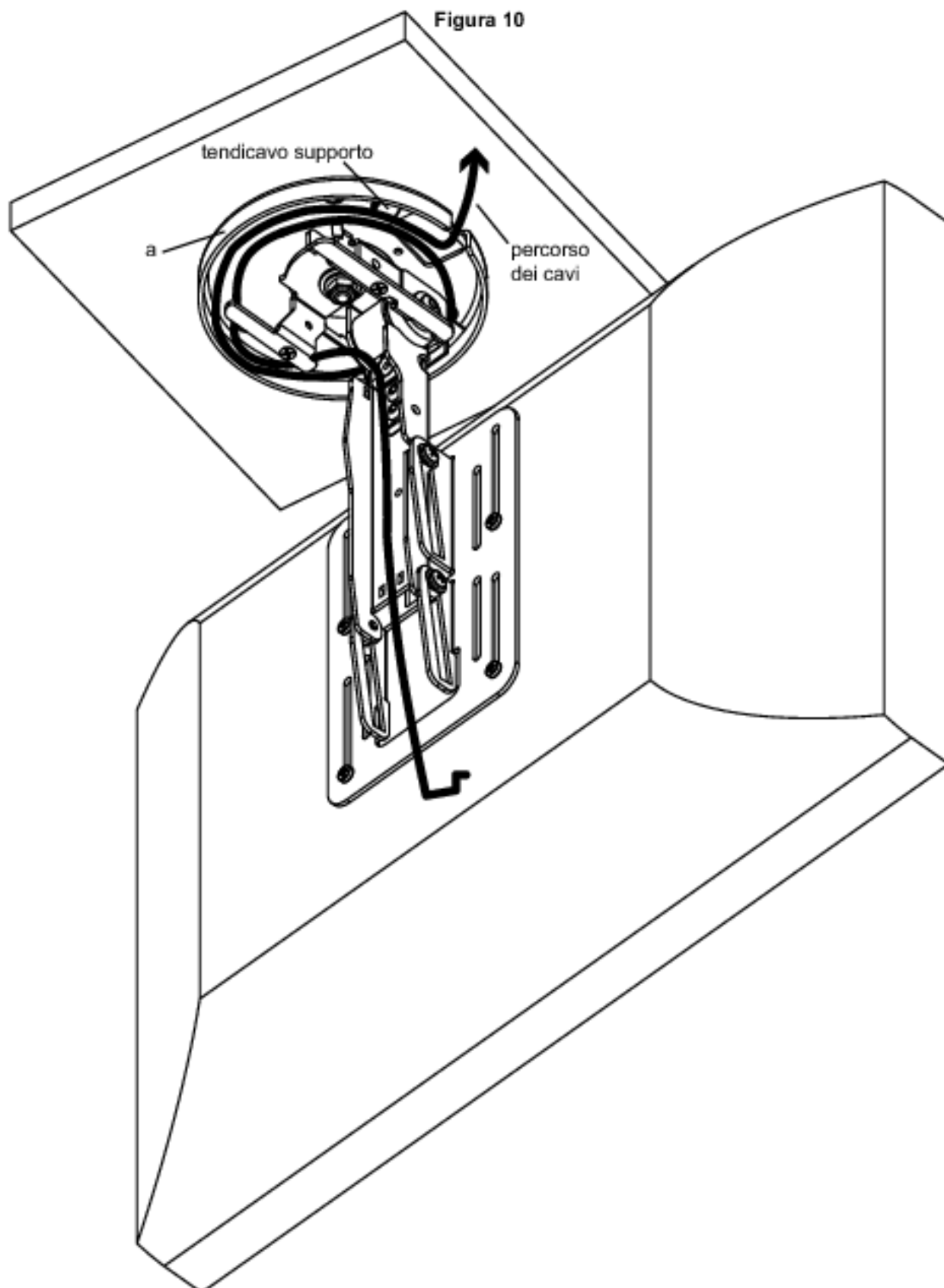
Figura 9



ITALIANO

Fase 10: gestione cavi ($\pm 110^\circ$)

Orientare il gruppo di montaggio (a) a 110° a sinistra o a destra. I cavi vanno stesi nella direzione opposta. I cavi devono essere avvolti a 360° completi all'interno della base del gruppo di montaggio. I tendicavi (g) possono essere attaccati nelle posizioni contrassegnate nella figura 8, di seguito.



ITALIANO

SANUS SYSTEMS

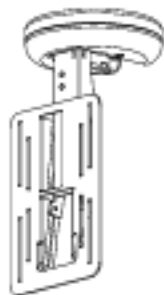
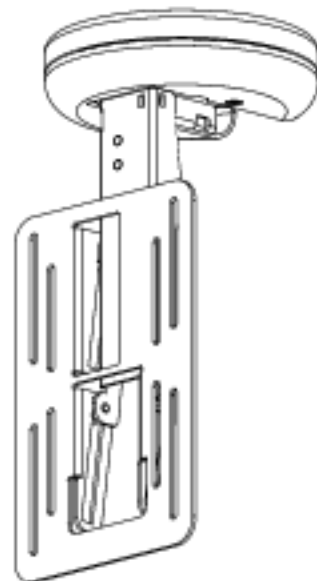
Инструкция по сборке крепления модели VMUC1

Благодарим Вас за приобретение настенного крепления для подвесного монтажа Sanus Systems Vision. Стойка VMUC1 предназначена для жидкокристаллического телевизора с диагональю до 17 дюймов и весом до 6,8 кг.

Внимание: Если Вам непонятны приведенные ниже инструкции, или если возникают любые сомнения по поводу безопасности использования установленного устройства, обратитесь к квалифицированному специалисту или в компанию Sanus по телефону 800-359-5520 (США) или 31 (0) 20 5708938 (Европа). Вы также можете посетить наш веб-сайт www.sanus.com. Тщательно проверьте наличие всех деталей и отсутствие заводского брака. Сотрудники нашей службы работы с покупателями незамедлительно помогут Вам решить все вопросы, связанные с установкой устройства, а также с недостающими либо поврежденными деталями. Запасные части к изделиям компании Sanus, приобретенным через уполномоченных агентов по продаже, будут доставлены непосредственно по указанному Вами адресу. Не используйте бракованные детали. Неправильная установка устройства может привести к травмированию людей и порче имущества. Это изделие может применяться исключительно в целях, указанных производителем. Компания Sanus Systems не несет ответственности за вред здоровью или материальный ущерб, причиненный в результате неправильной сборки, монтажа и эксплуатации устройства. Решив вернуть изделие в магазин, где Вы его приобрели, обратитесь, пожалуйста, сначала в компанию Sanus Systems.

Необходимые инструменты: Крестообразная отвертка, дрель, сверло 1/4 дюйма.

Детали устройства и крепежные детали: Некоторые детали изображены в масштабе*



Крепежное устройство (a) – 1 шт.



T-образная гайка (b) – 3 шт.



Винт 10-24 x 5/8 (c) – 3 шт.



Винт M4 x 10 мм (d) – 4 шт.



Винт M4 x 20 мм (e) – 4 шт.



Шайба установочная 0,5 дюйма (f) – 4 шт.



Обвязка для кабелей (g) – 4 шт.



Ключ шестигранный (h) – 1 шт.

РУССКО

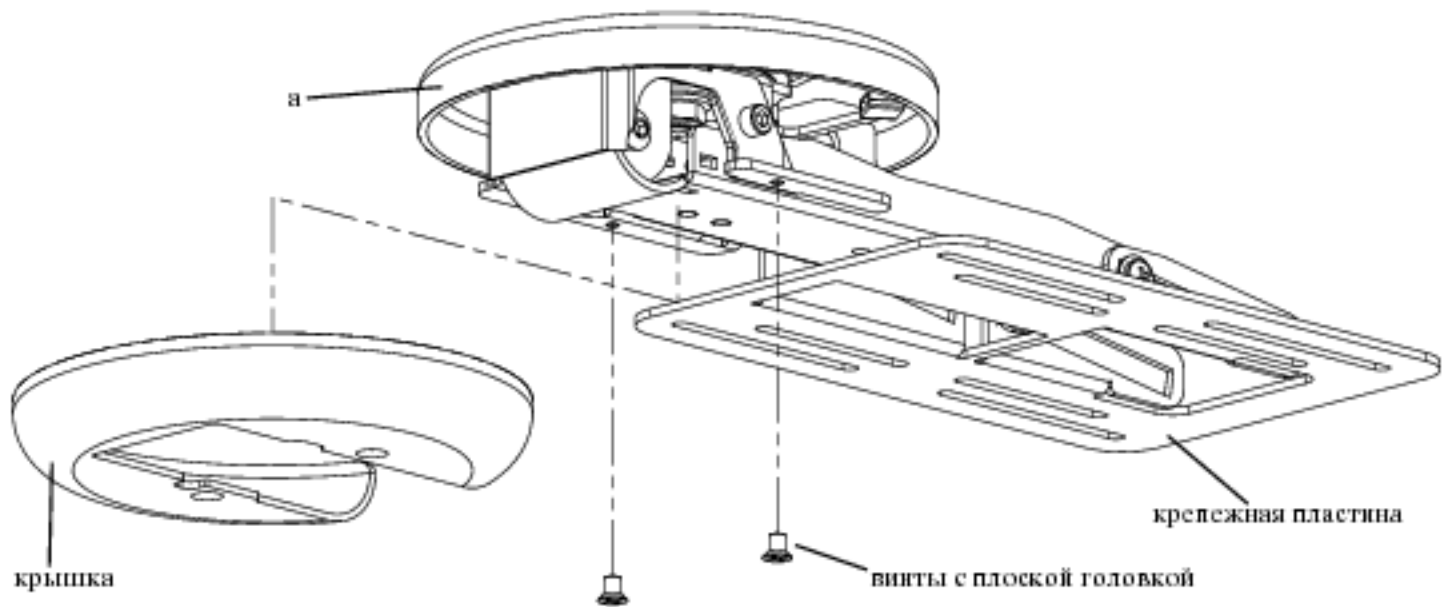
Компания Sanus Systems 2221 Hwy 36 West, Saint Paul, MN 55113 USA (6901-20074 <01>)

Служба работы с покупателями: 800.359.5520. См. дополнительные изделия производства Sanus на веб-сайте www.sanus.com

Шаг 1. Снимите крышку

Ослабьте два винта с плоской головкой на крышке посредством крестообразной отвертки и снимите крышку с крепежной пластины. См. рисунок 1. Заключив размещение кабелей, вы установите крышку на место.

Рисунок 1



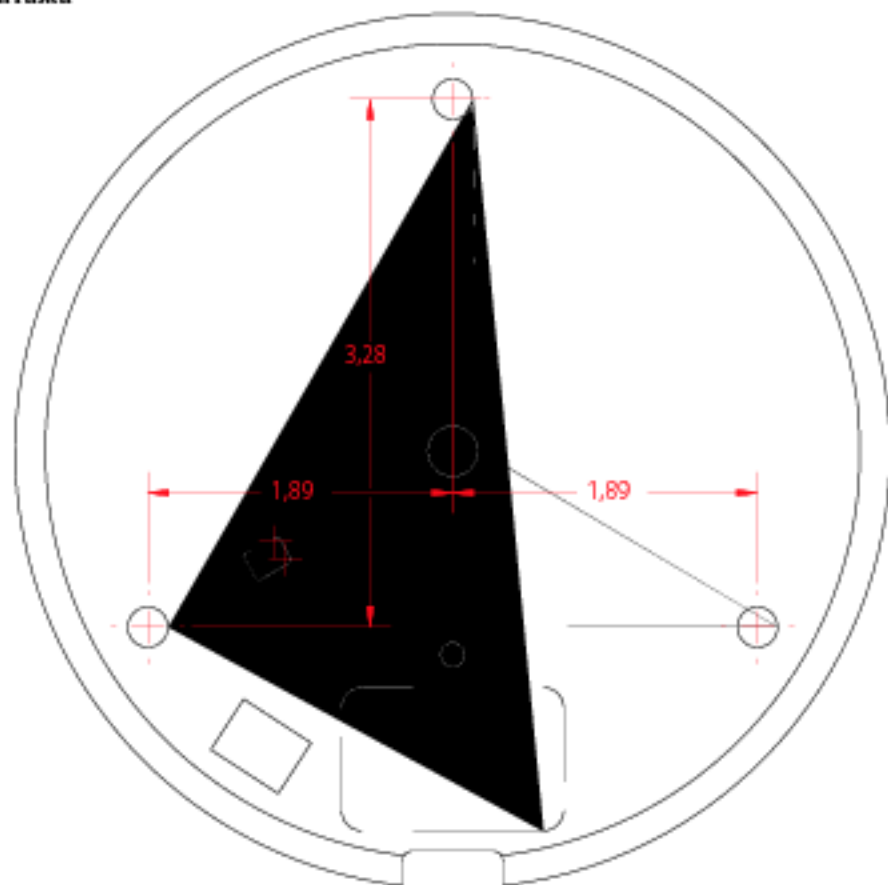
Шаг 2. Подготовка поверхности для монтажа

Используйте основу крепежного устройства (а) в качестве шаблона, чтобы отметить место для трех отверстий в корпусе мебели.

Просверлите в отмеченных местах три отверстия глубиной 0,6 см.

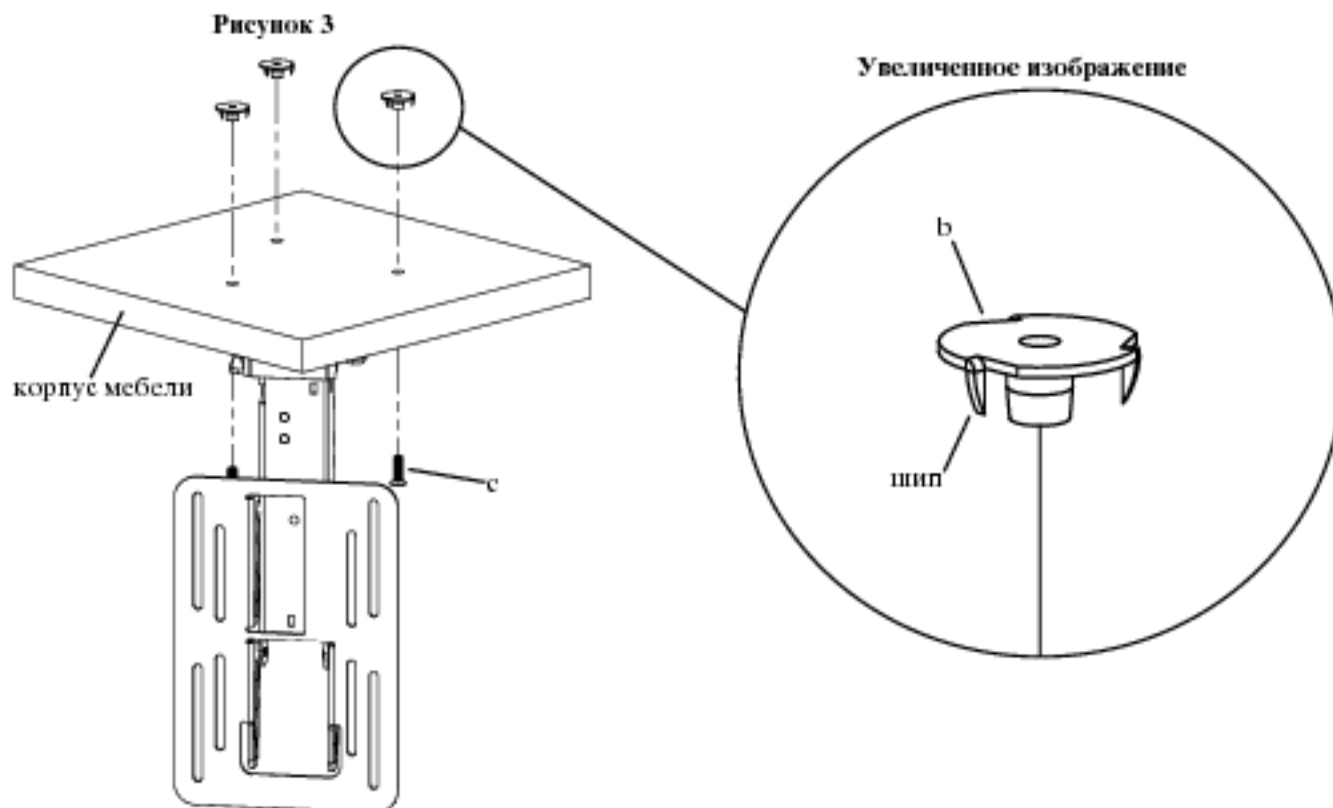
См. чертеж в масштабе справа.

Чертеж в масштабе



Шаг 3. Фиксация крепежного устройства на корпусе мебели

Прикрепите крепежное устройство к корпусу мебели посредством винтов 10-24 x 5/8 (с) и Т-образных гаек (b). См. рисунок 3. Примечание: Убедитесь, что шипы Т-образных гаек направлены в сторону корпуса мебели.

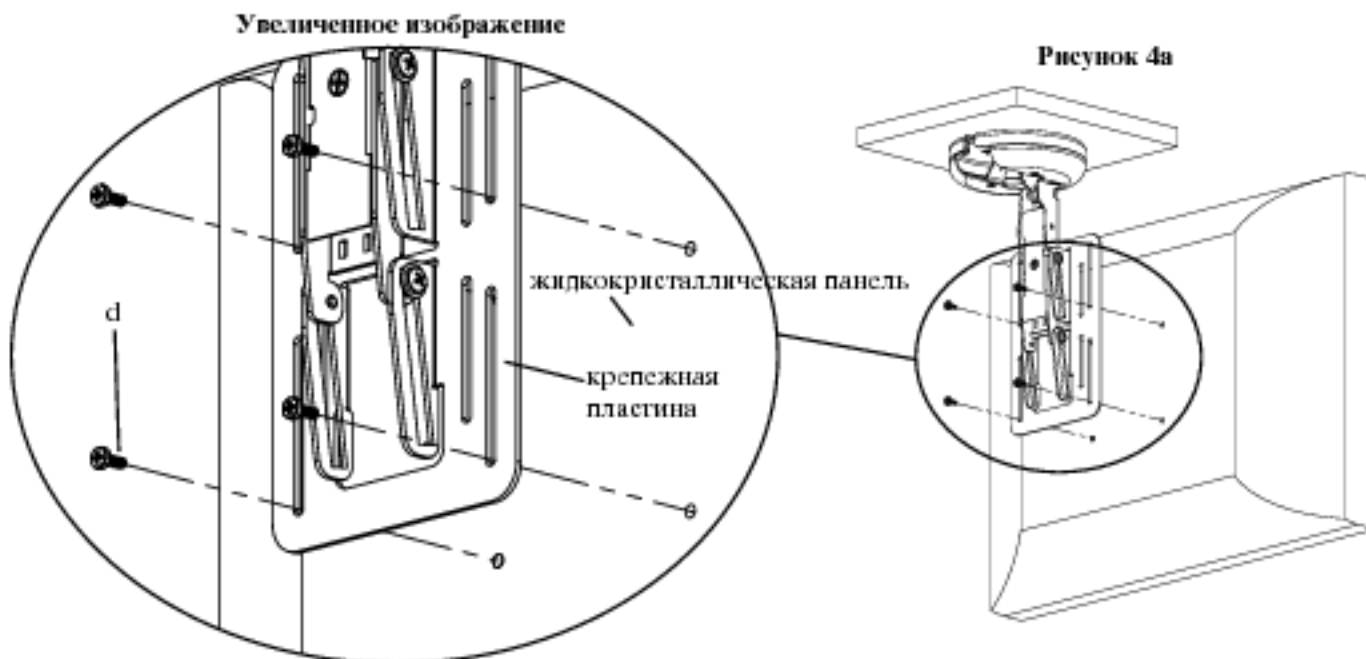


Шаг 4. Установка плоскочелюстного телевизора на крепежную пластину

Перед установкой телевизора убедитесь, что его питание отключено!

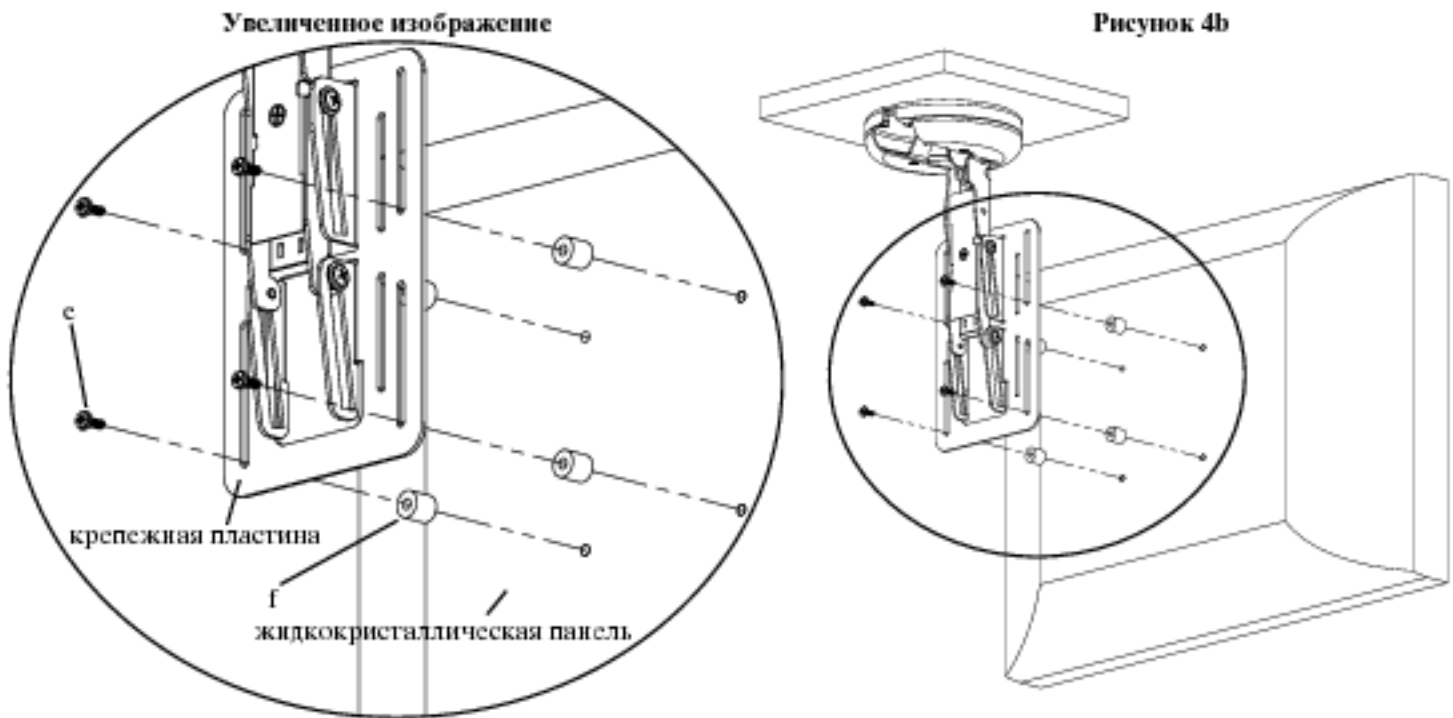
Внимание! Берегитесь защемления. Не помещайте кабели или пальцы между движущимися частями.

После того, как крепежное устройство (а) установлено на корпус мебели, совместите четыре монтажные отверстия жидкокристаллического телевизора с соответствующими прорезями в крепежной пластине. Используйте для крепления четыре винта M4 x 10 мм (d) либо четыре винта M4 x 20 мм (e) с четырьмя установочными шайбами 0,5 дюйма (f). На рисунке 4а ниже показано применение винтов M4 x 10 мм. На рисунке 4б на следующей странице показано применение винтов M4 x 20 мм с установочными шайбами 0,5 дюйма.



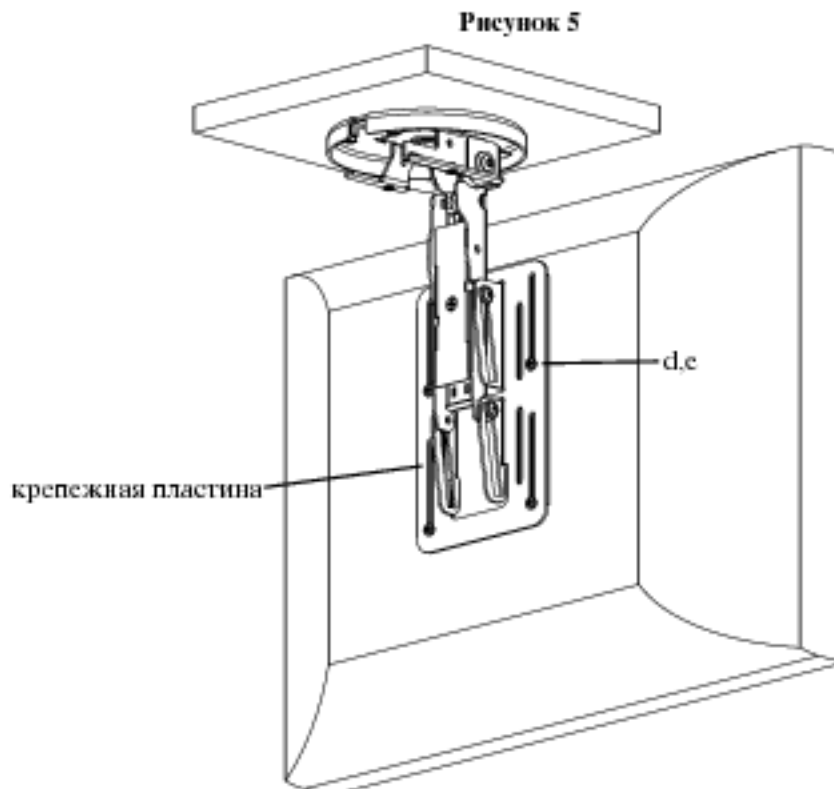
Шаг 4 (продолжение)

Установочные шайбы 0,5 дюйма следует использовать, если на задней панели имеется мешающий выступ либо крепежные отверстия углублены в заднюю панель жидкокристаллического монитора. См. рисунок 4b.



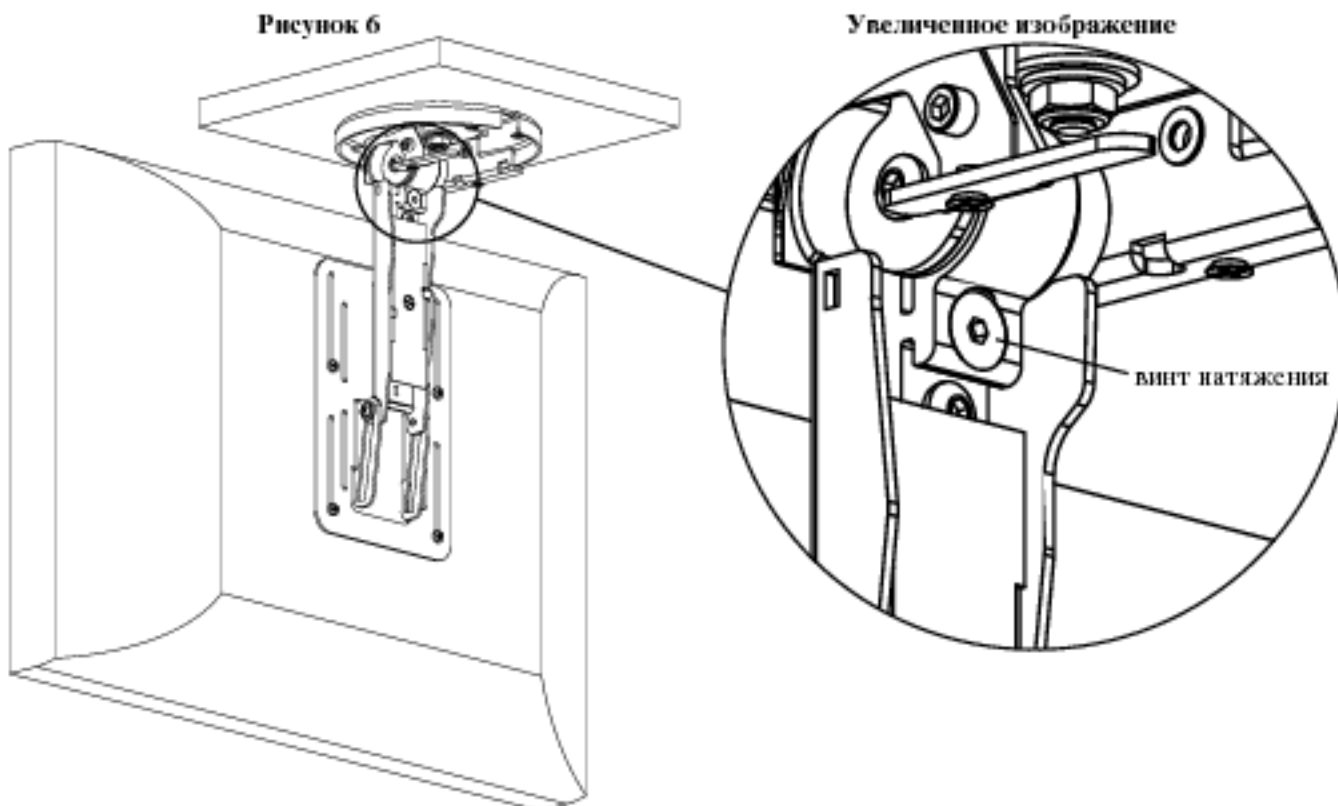
Шаг 5. Регулировка высоты экрана.

Посредством крестообразной отвертки немного ослабьте винты (d,e), которыми жидкокристаллический монитор крепится к крепежной пластине. Отрегулируйте нужным образом высоту жидкокристаллического монитора. Затяните винты (d,e), которыми жидкокристаллический монитор крепится к крепежной пластине. См. рисунок 5.



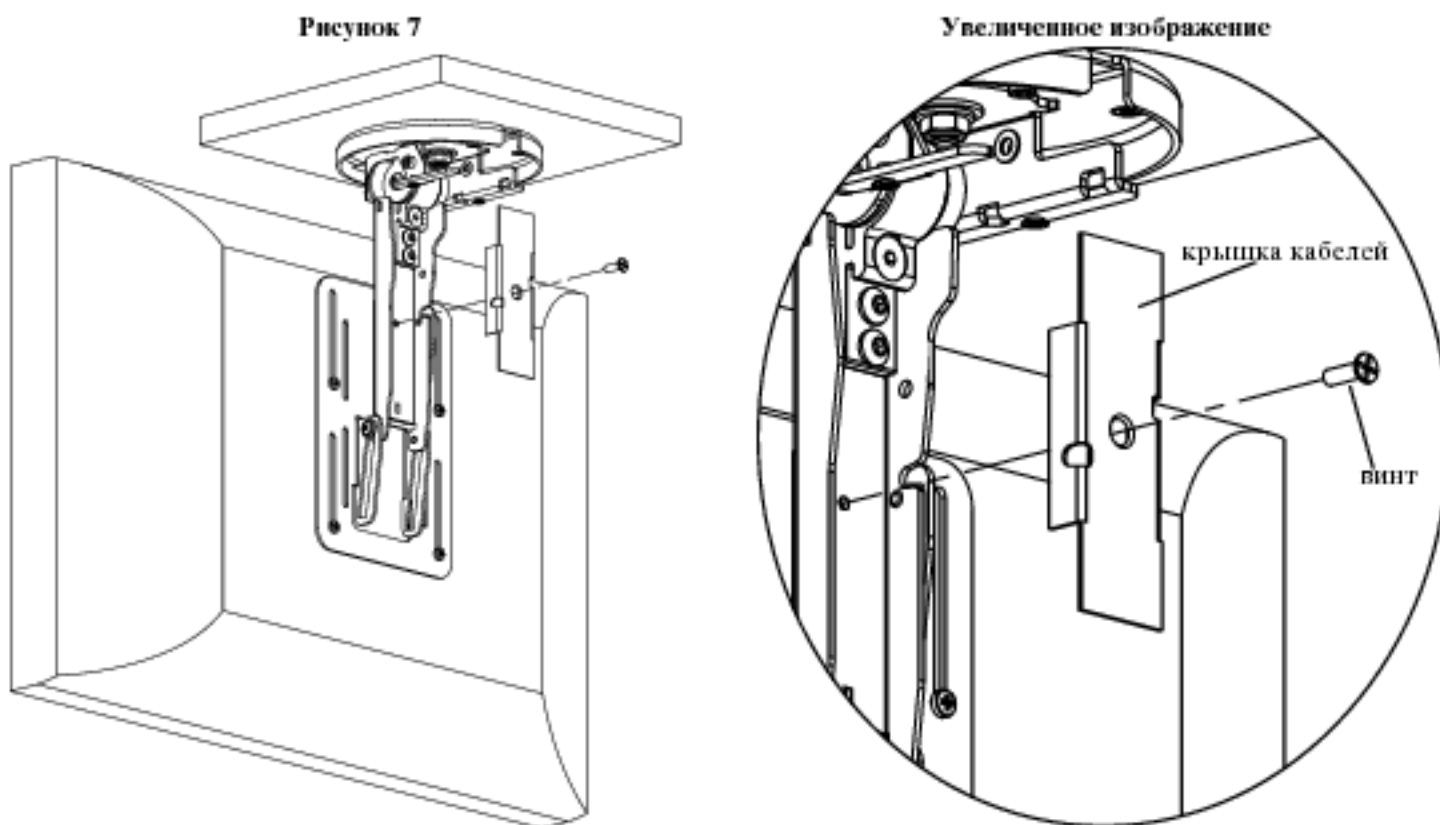
Шаг 6. Регулировка натяжения крепежного устройства

Для изменения натяжения крепежного устройства (а) затяните или ослабьте винт натяжения, обозначенный на рисунке 6, с помощью входящего в комплект шестигранного ключа (h).



Шаг 7. Снимите крышку кабелей

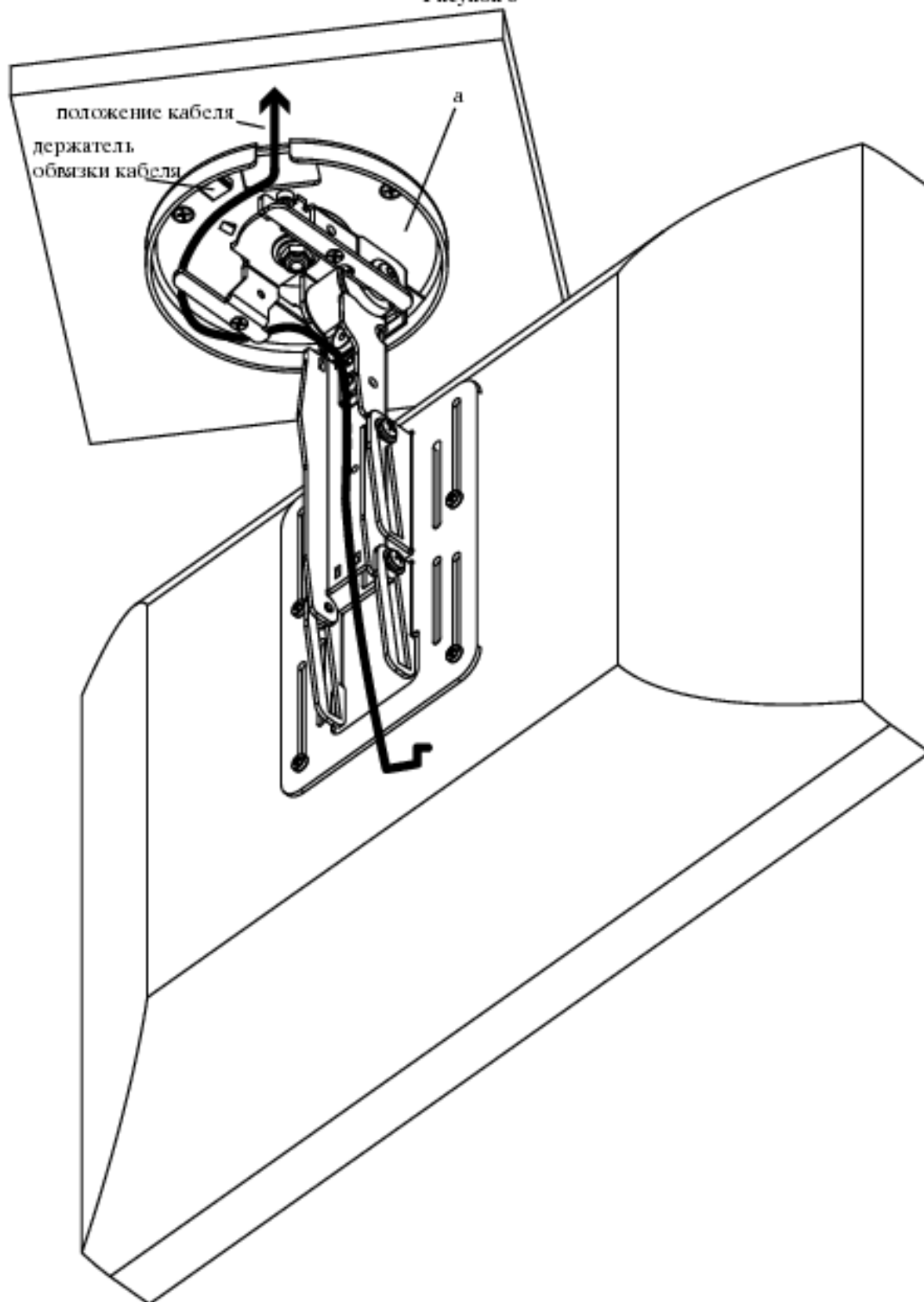
Посредством крестообразной отвертки ослабьте винт в центре крышки кабелей и снимите ее. См. рисунок 7.
Примечание: Закончив размещение кабелей, вы установите крышку на место.



Шаг 8. Закрепление кабеля (поворот в горизонтальной плоскости $\pm 35^\circ$)

Поверните крепежное устройство (а) в горизонтальной плоскости вправо или влево на угол до 35° . При этом вы проведете кабели в противоположном направлении. Обвязки для кабелей (g) можно установить в точках, обозначенных на рисунке 8 ниже.

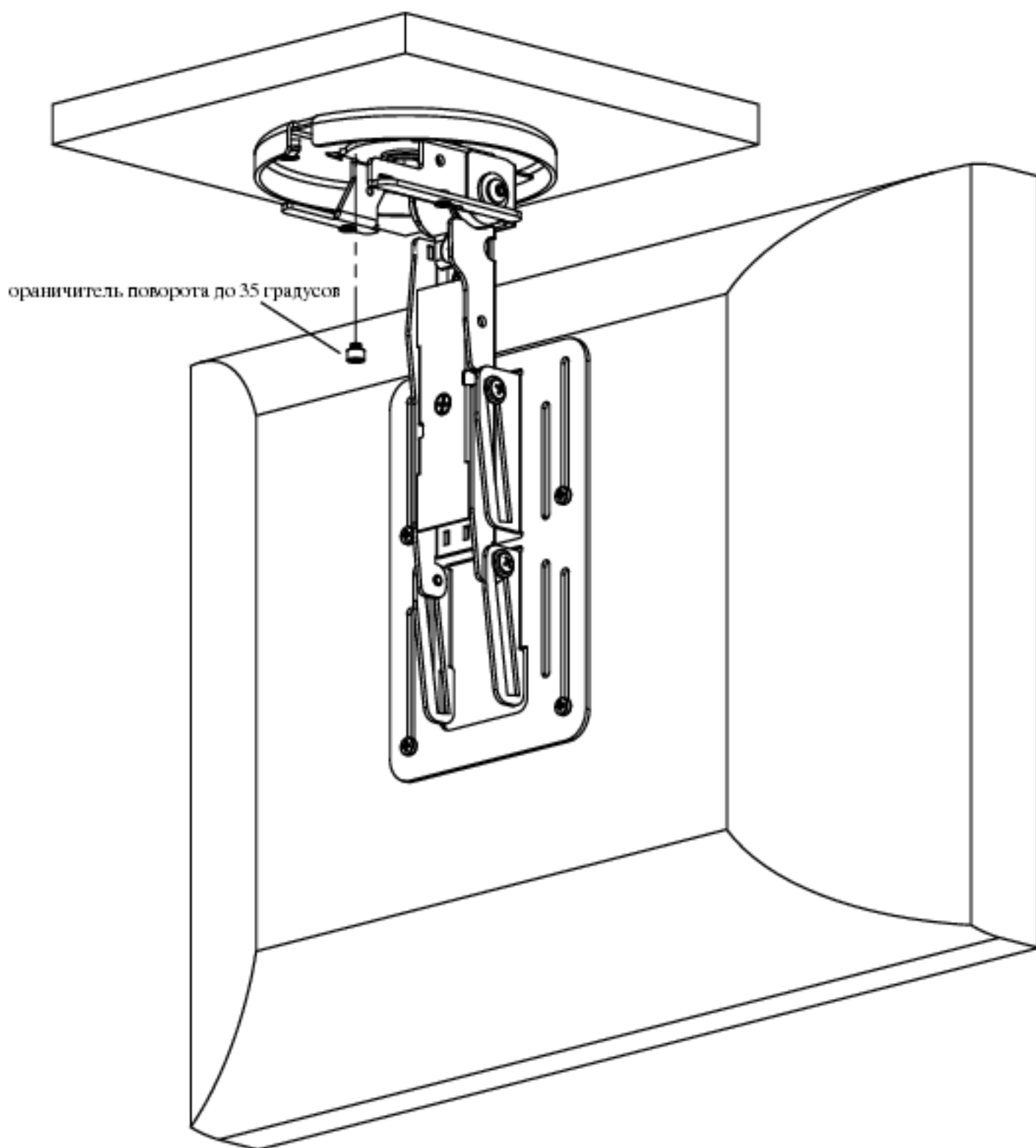
Рисунок 8



Шаг 9. Удаление ограничителя поворота

С помощью входящего в комплект шестигранного ключа (h) снимите ограничитель угла поворота до 35 градусов. См. рисунок 9.

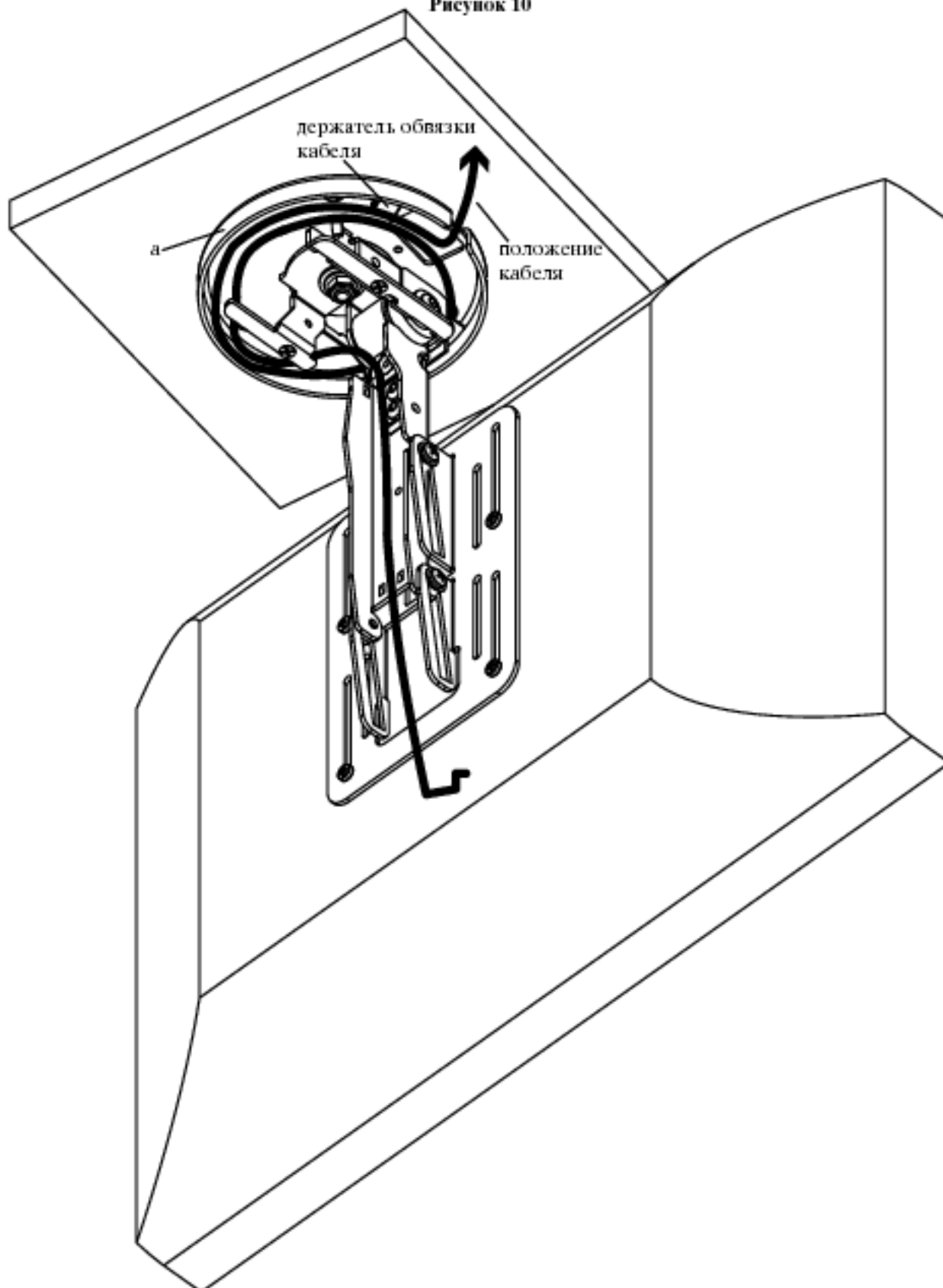
Рисунок 9



Шаг 10. Закрепление кабеля ($\pm 110^\circ$)

Поверните крепежное устройство (а) в горизонтальной плоскости вправо или влево на угол до 110° . При этом вы проведете кабели в противоположном направлении. Внутри основания крепежного устройства кабели должны описать полную окружность в 360° . Обвязки для кабелей (g) можно установить в точках, обозначенных на рисунке 10 ниже.

Рисунок 10



РУССКО

Компания Sanus Systems 2221 Hwy 36 West, Saint Paul, MN 55113 USA (6901-20074 <01>)

Служба работы с покупателями: 800.359.5520. См. дополнительные изделия производства Sanus на веб-сайте www.sanus.com

РҮССКО

SANUS SYSTEMS

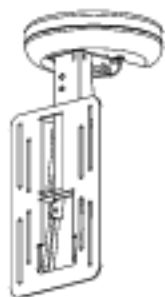
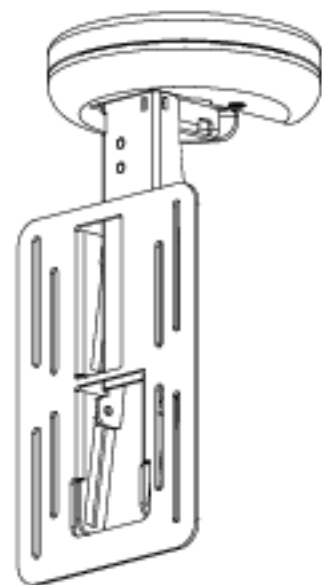
VMUC1 モデルの組み立て説明書

Sanus Systems Vision Mount アンダーキャビネットマウント製品をお買い上げいただきありがとうございます。VMUC1 は、最大 17 インチ、最大重量 6.8 kg のフラットパネル LCD を取り付けよう設計されています。

安全性に関する警告:ここに記載されている説明ではよくわからない場合、もしくは設置上の安全性について疑問がある場合は、有資格の契約業者にお電話いただくか、Sanus (米国: 800-359-5520 もしくは、ヨーロッパ: 31-(0)-20-5708938) までご連絡ください。また、弊社のウェブサイト www.sanus.com もご参照ください。不足あるいは破損している部品がないか注意深く確認してください。弊社のカスタマーサービスの担当者が、設置に関するご質問または部品の不足や損傷について迅速に対応させていただきます。指定販売店でお求めいただいた製品については、交換部品をお客様に直接お届けいたします。破損した部品は絶対に使用しないでください。設置方法が不適切な場合、破損や深刻なケガを引き起こすおそれがあります。Sanus Systems が明記している目的以外でこの製品を使用しないでください。Sanus Systems は、取り付け、組立、使用が正しく行われていないことに起因する破損、ケガについては責任を負いかねます。製品をご購入された販売店に返品する前に Sanus Systems までご連絡ください。

必要な工具: プラスドライバー、ドリル、1/4 インチのドリルビット

同梱部品および金具: 実サイズと異なる部品があります*



(1) 取付組立部品 - a



(3) T ナット - b



(3) 10-24 x 5/8 ボルト - c



(4) M4 x 10 mm ボルト - d



(4) M4 x 20 mm ボルト - e



(4) 1/2 インチ スペース - f



(4) ケーブルタイ - g



(1) アレンキー - h

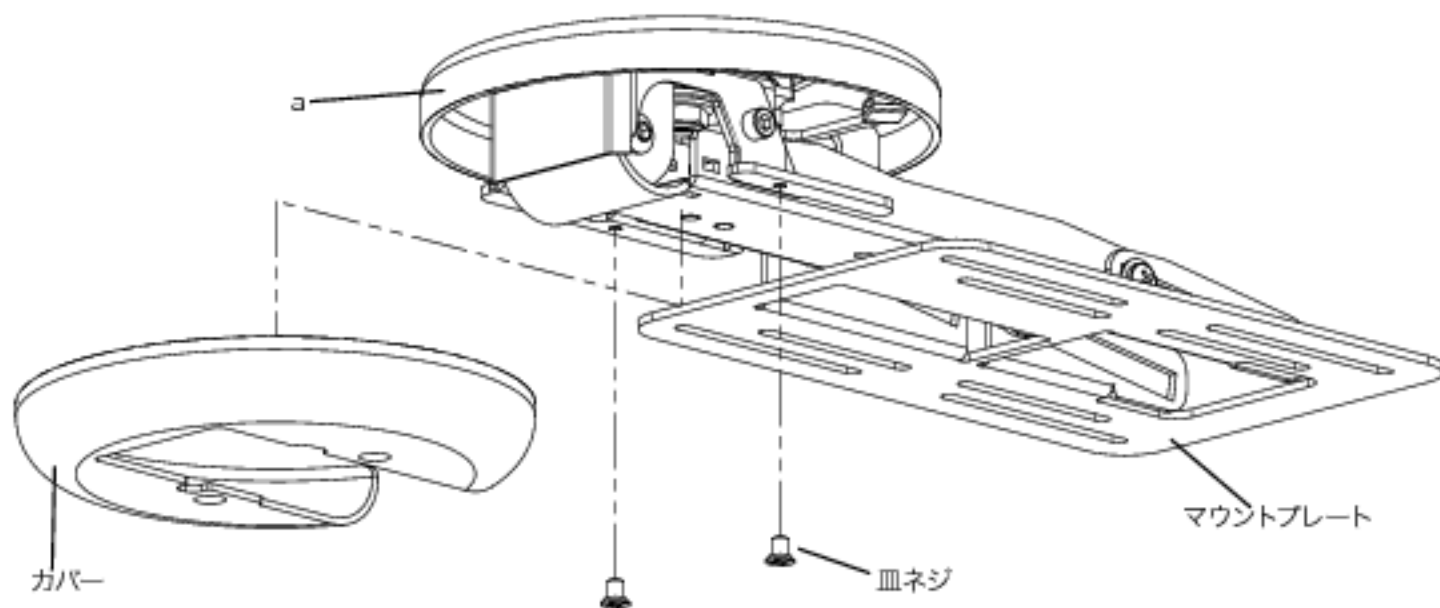
日本語

Sanus Systems 2221 Hwy 36 West, Saint Paul, MN 55113 USA (6901-20074 <01>)
カスタマーサービス: 800.359.5520. その他の Sanus 製品については www.sanus.com をご覧ください

手順 1: カバーの取り外し

プラスドライバーを使用してカバーの 2 本の皿ネジを緩め、カバーをずらしてマウントプレートから外します。詳しくは、図 1 をご覧ください。配線処理が完了したら、カバーを元に戻します。

図 1



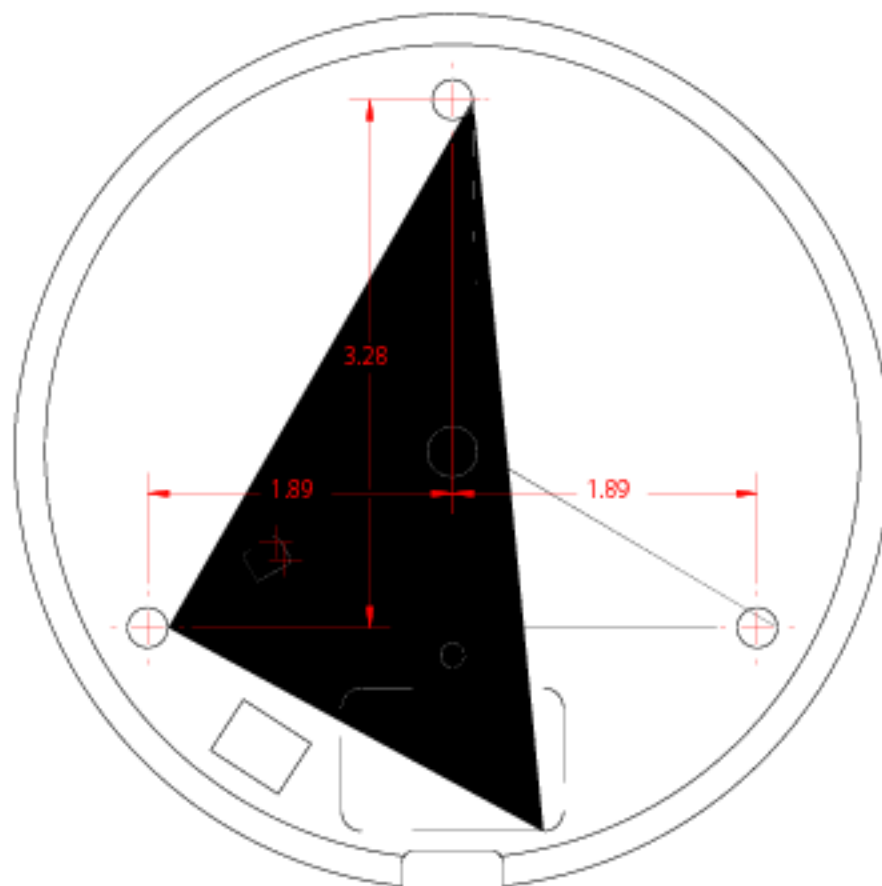
手順 2: 取り付け面の準備

取付組立部品 (a) の底部をテンプレートにして、適当な位置に置かれたキャビネットの 3 つの穴の位置に印を付けます。

印を付けた位置に 1/4 インチの穴を 3 つあけます。

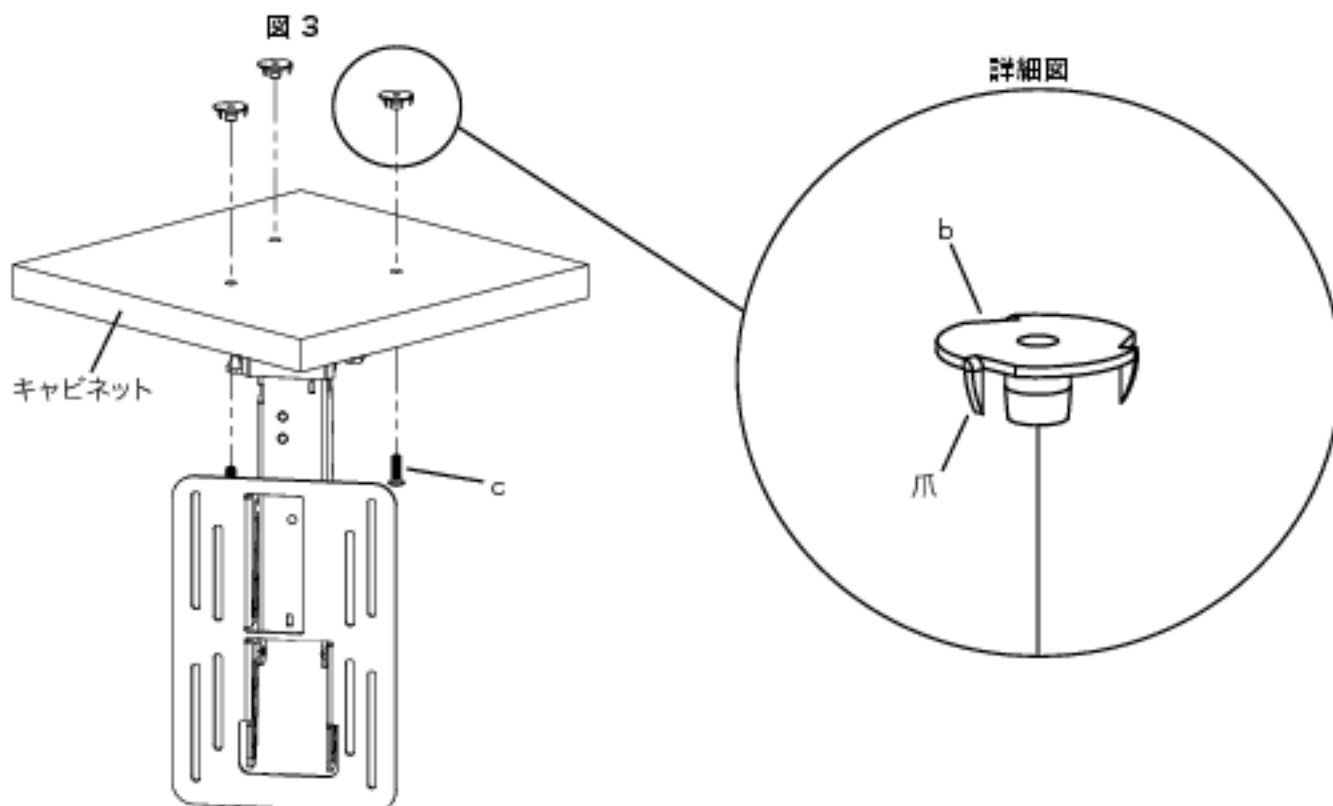
詳しくは右の寸法図をご覧ください。

寸法図



手順 3: 取付組立部品のキャビネットへの固定

10-24 x 5/8 ボルト (c) と T ナット (b) を使用して、取付組立部品のキャビネットに固定します。詳しくは、図 3 をご覧ください。注意: T ナットの爪がキャビネットの方向に向いていることを確認してください。

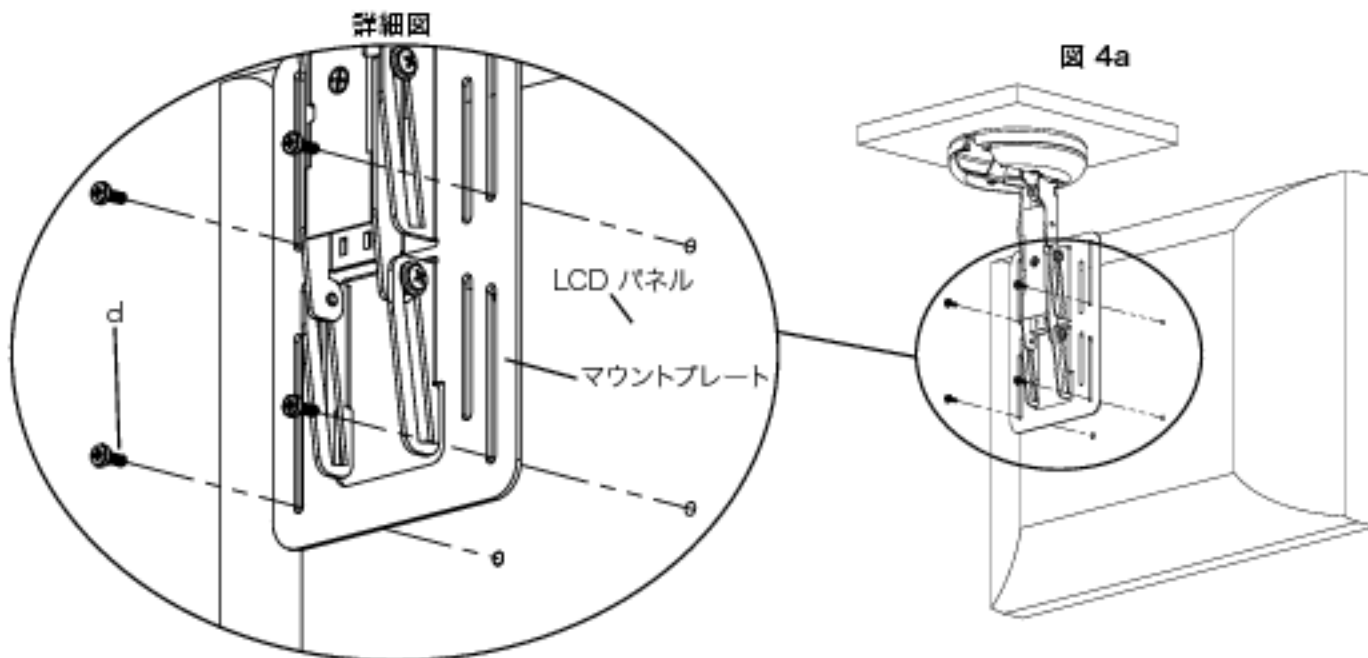


手順 4: フラットパネルディスプレイのマウントプレートへの取り付け

ディスプレイを取り付ける前に、ディスプレイに電流が流れていないことを確認してください。

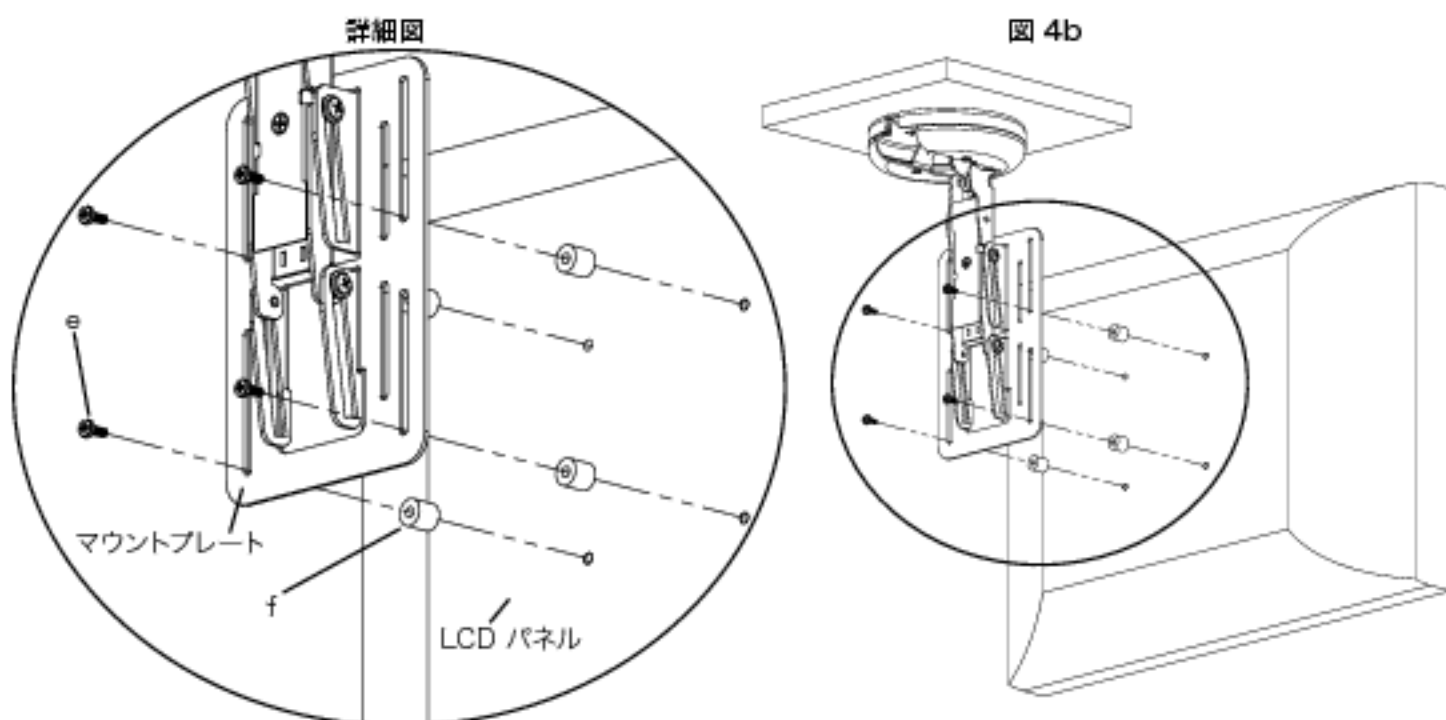
警告: 手や指を挟まないよう注意してください。指やケーブルを可動部品の間に入れないでください。

取付組立部品 (a) をキャビネットに取り付けてから、4 つの取り付け穴のあいた LCD ディスプレイのマウントプレートにある該当するスロットを調整します。4 本の M4 x 10 mm ボルト (d)、または 4 本の M4 x 20 mm ボルト (e) を 4 つの 1/2 インチ スペース (f) とともに使用します。図 4a は、M4 x 10 mm ボルトを使用した例です。また、次のページの図 4b には、1/2 インチ スペースをつけた M4 x 20 mm ボルトを使用した例が示されています。



手順 4 (続き)

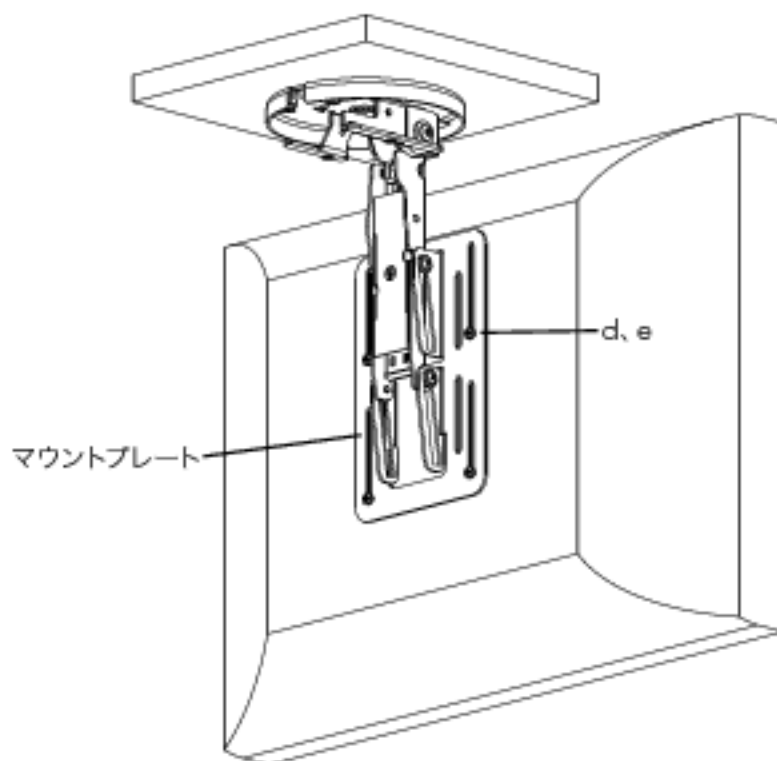
1/2 インチ スペース (f) は、凹凸がある場合または穴の位置が LCD パネルの背面に物理的に隠れている場合に限り使用してください。詳しくは、図 4b をご覧ください。



手順 5: スクリーンの高さの調整

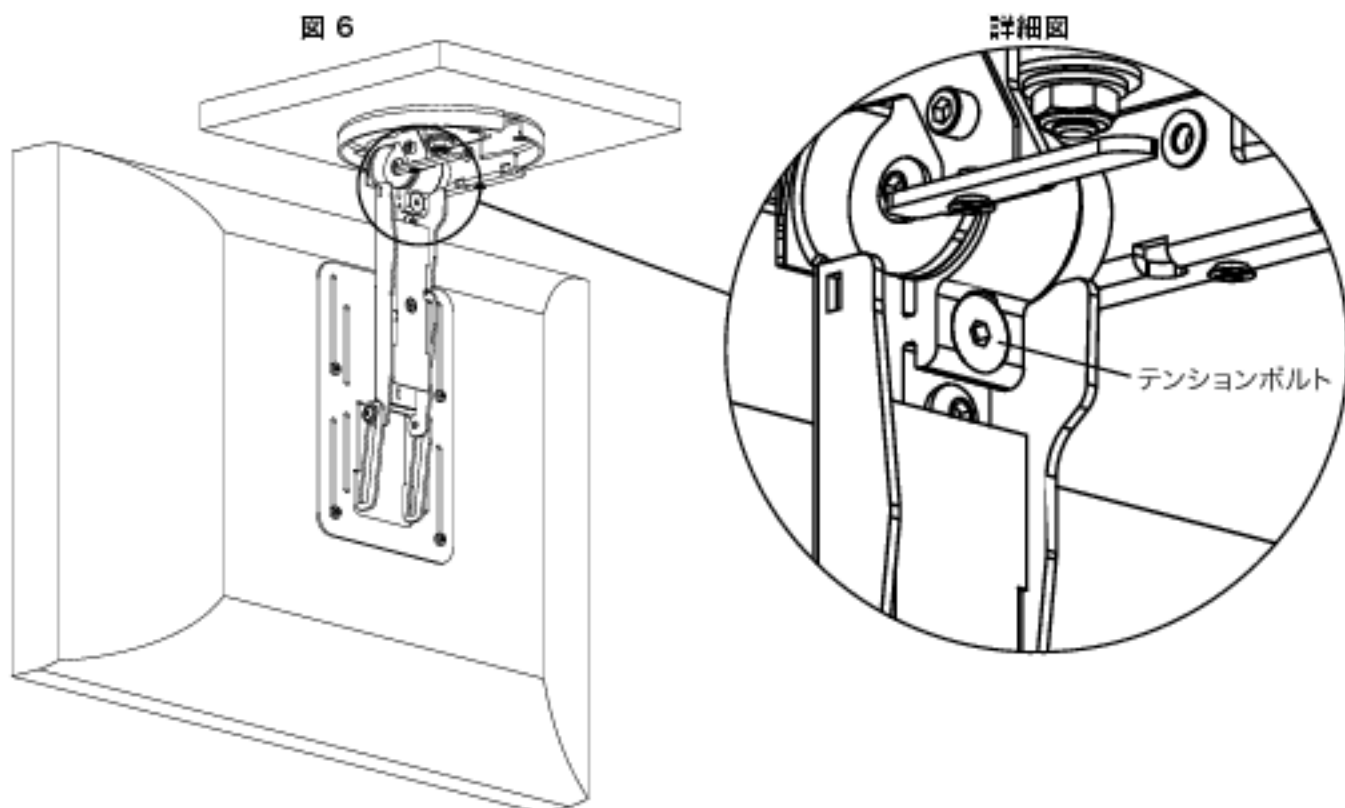
プラスドライバーを使用して、LCD パネルをマウントプレートに固定しているボルト (d, e) をわずかに緩めます。LCD パネルを適当な高さに調整します。ボルト (d, e) を締め付け、LCD パネルをマウントプレートに固定します。詳しくは、図 5 をご覧ください。

図 5



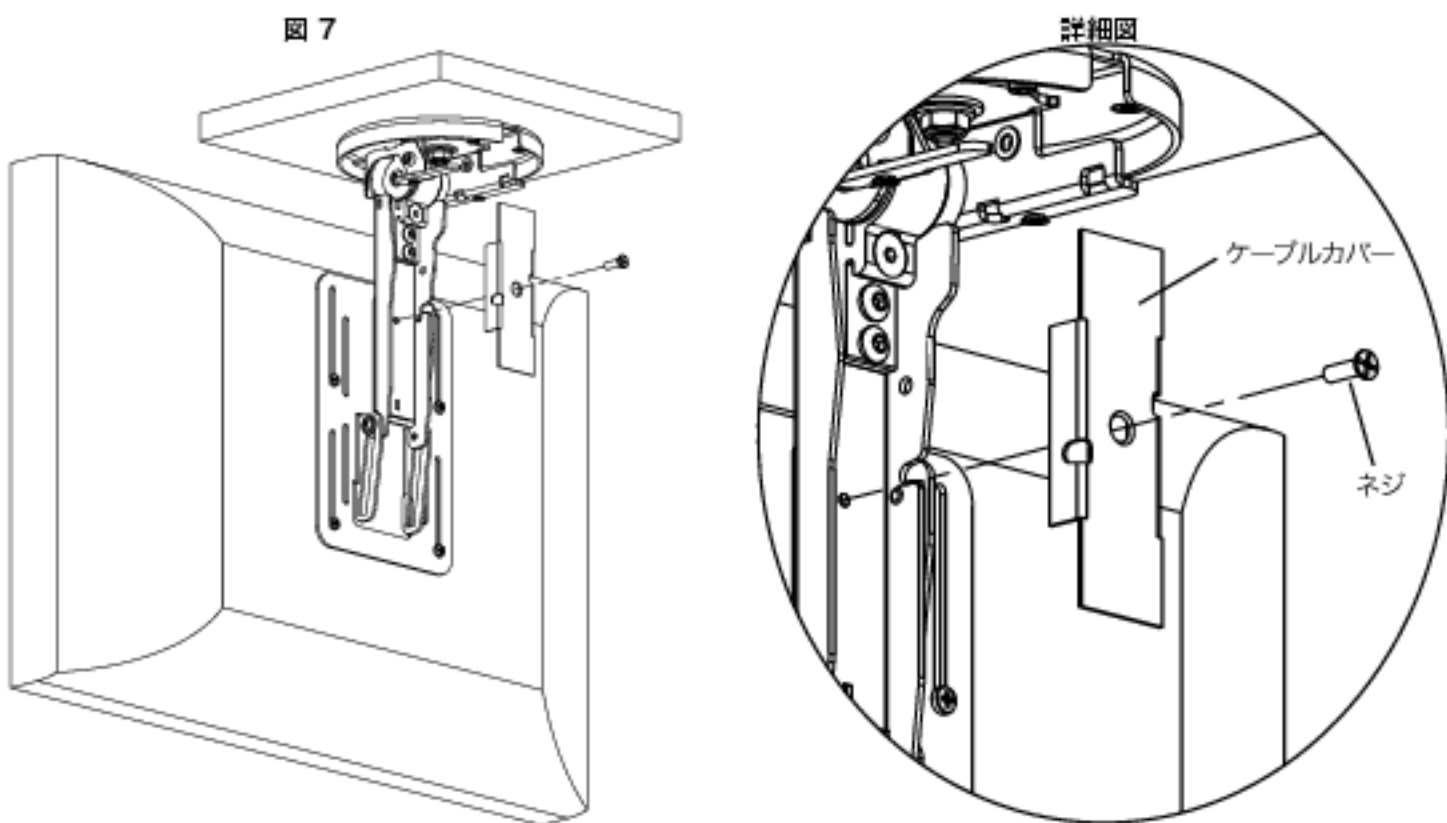
手順 6: 取付組立部品の締め具合の調整

取付組立部品 (a) の締め具合は、同梱のアレンキー (h) を使用して図 6 に表示されているテンションボルトの締め具合を変えるだけで調整できます。



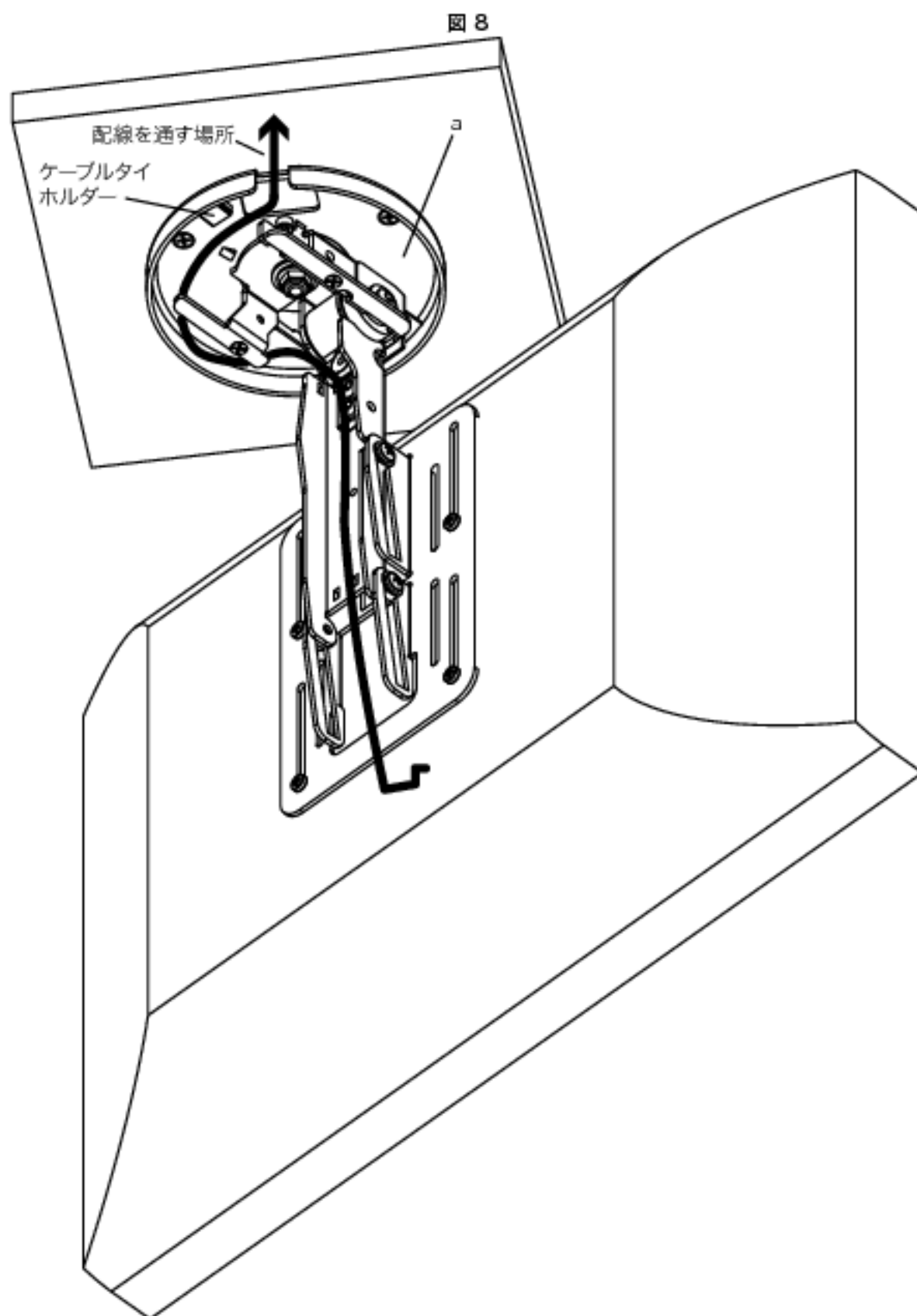
手順 7: ケーブルカバーの取り外し

プラスドライバーを使用してケーブルカバーの中央のネジを緩め、カバーを取り外します。詳しくは、図 7 をご覧ください。注意: 配線処理が完了したら、ケーブルカバーを元に戻します。



手順 8: 配線処理 (±35° 旋回)

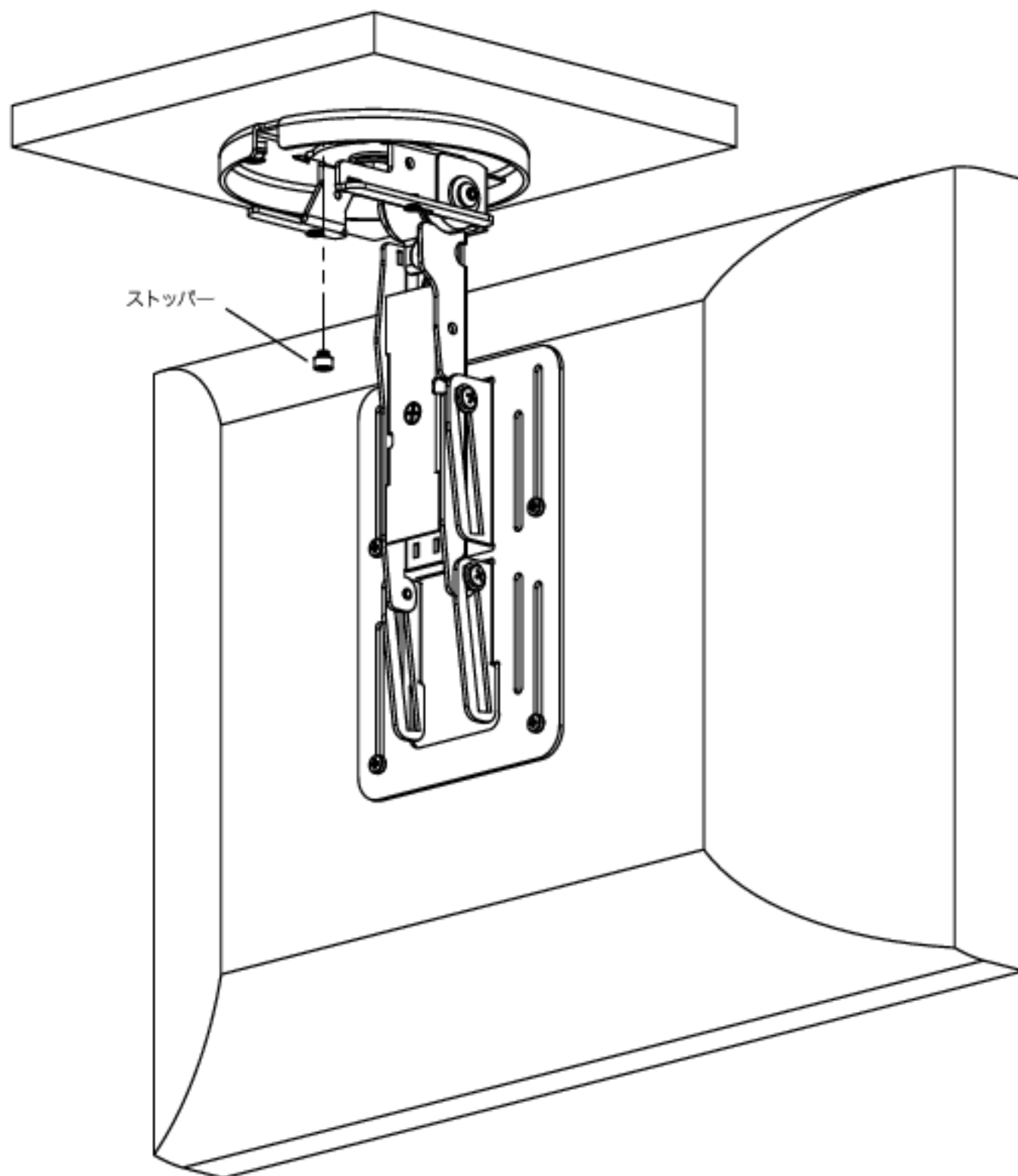
取付組立部品 (a) を左または右のいずれかに 35° 回転させます。反対の方向に配線を通します。以下の図 8 で示された位置にケーブルタイ (g) を取り付けることができます。



手順 9: ストッパーの取り外し

同梱のアレンレンチ (h) を使用して、パネルが左右 35 度以上動かないようにしているストッパーを取り外します。詳しくは、図 9 をご覧ください。

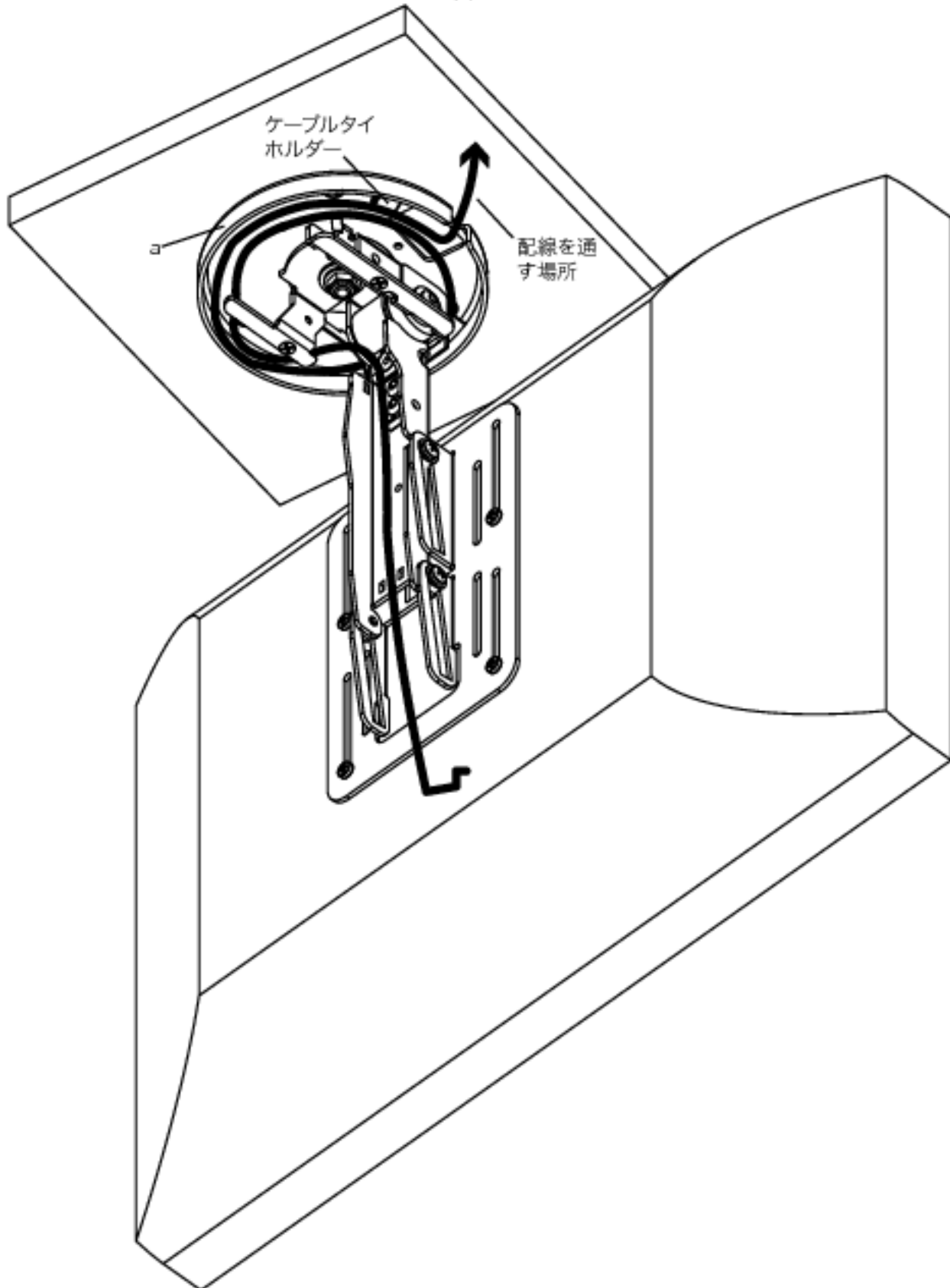
図 9



手順 10: 配線処理 (±110° 旋回)

取付組立部品 (a) を左または右のいずれかに 110° 傾けます。反対の方向に配線を通します。配線は、取付組立部品の底部内を 360 度完全に被う必要があります。以下の図 10 で示された位置にケーブルタイ (g) を取り付けすることができます。

図 10



日本語

SANUS SYSTEMS

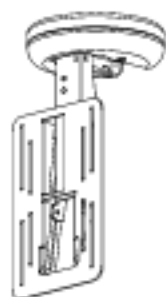
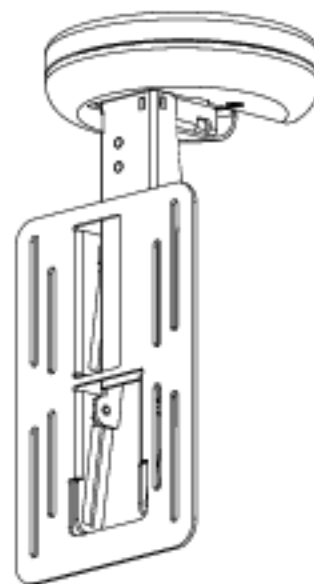
VMUC1 型号装配说明

感谢您选用 Sanus Systems Vision Mount 柜下支架, VMUC1 设计用于支撑最大尺寸为 17 英寸的平板液晶显示器, 承重达 6.8 公斤。

安全警告: 如果您不理解这些说明或对安装的安全性有任何疑问, 请致电有资格的承包商或与 Sanus 联系, 联系电话: 800.359.5520 (美国) 或 31 (0) 20 5708938 (欧洲)。您也可以访问我们的网站 www.sanus.com, 请仔细检查以确保零件无缺少或缺陷。我们的客户服务代表会迅速为您的安装问题提供协助, 以及解决零件缺少或缺陷的问题。通过授权经销商所购产品的替换零件将直接送货上门。切勿使用有缺陷的零件, 安装不正确可能会导致损坏或严重受伤。切勿将本品用于 Sanus Systems 未明示的任何其它目的。Sanus Systems 对由于安装不正确、装配不正确或使用不当引起的损坏或受伤不承担任何责任。退货至购买前请先致电 Sanus Systems。

必需的工具: 飞利浦螺丝刀、钻、1/4 英寸钻头

提供的零件和五金件: 某些零件不是按实际尺寸显示*



(1) 架装配体 - a



(3) T 型螺母 - b



(3) 10-24 x



(4) M4 x 10 mm 螺钉 - d



(4) M4 x 20 mm 螺钉 - e



(4) .5 英寸间隔块 - f



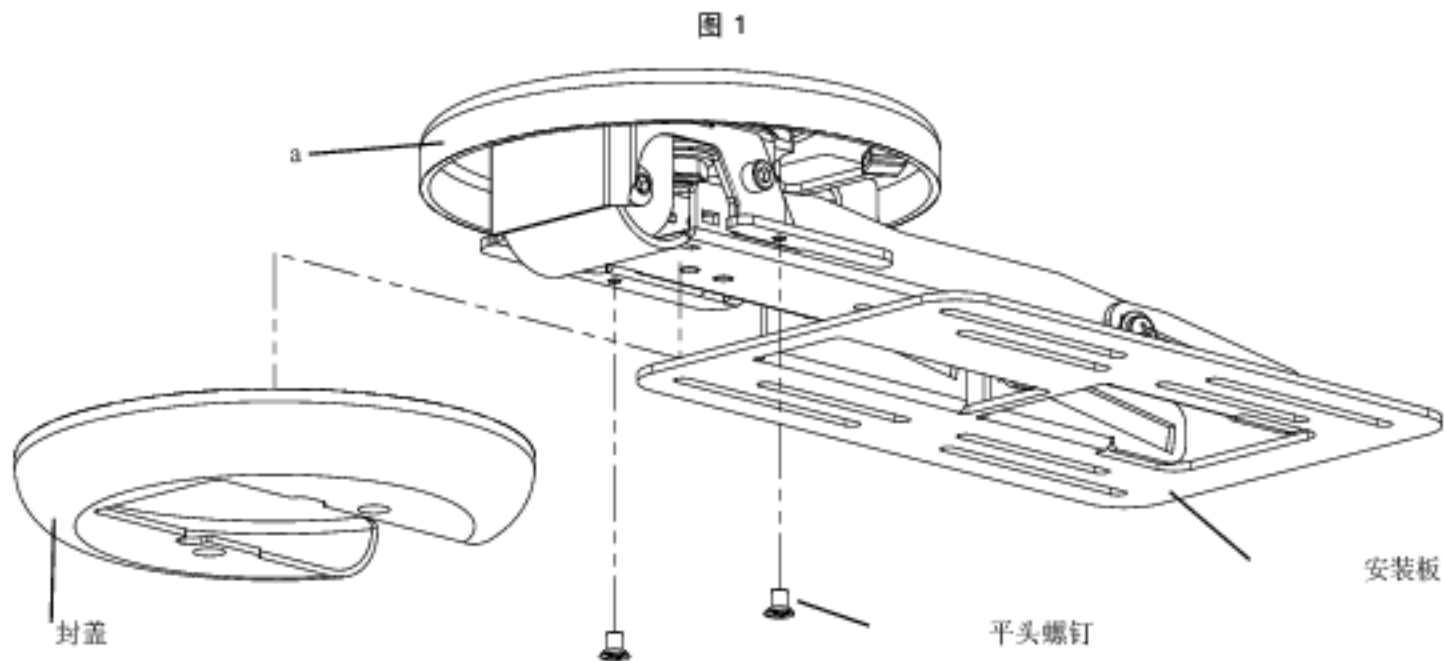
(4) 扎带 - g



(1) 内六角扳手 - h

步骤 1: 取下封盖

使用飞利浦螺丝刀松开封盖上的两个平头螺钉, 向下滑动封盖, 然后从安装板上取下封盖。参阅图 1 以获得帮助。理完线后需要再次安装封盖。

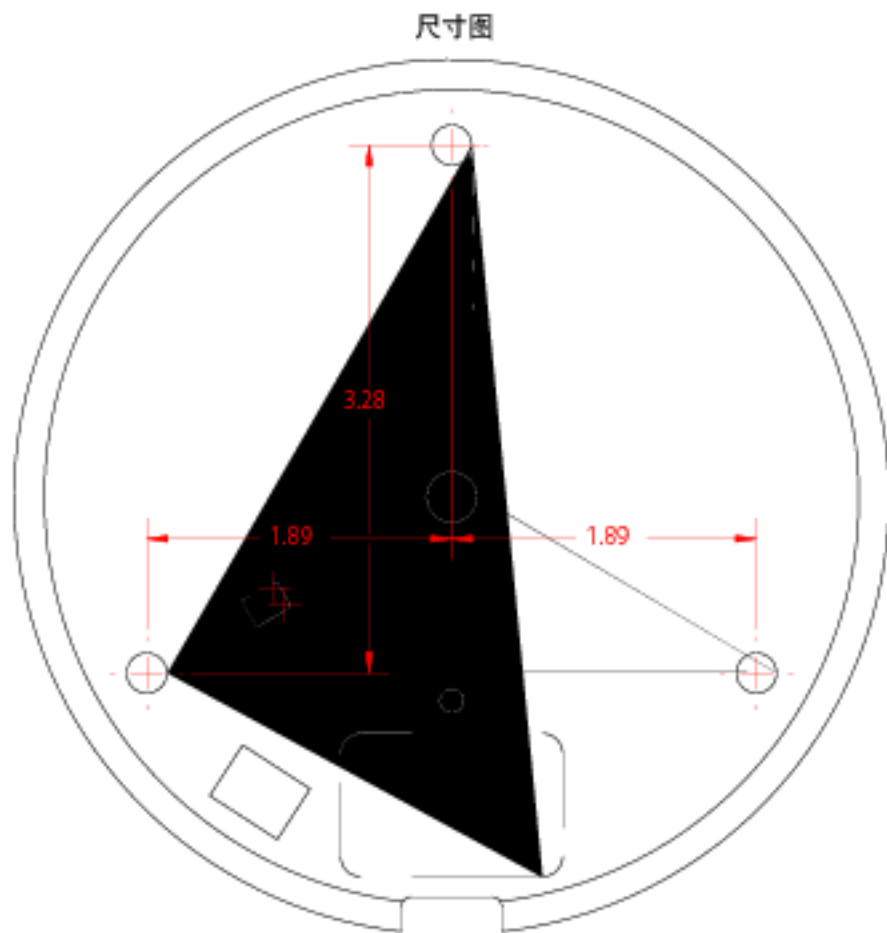


步骤 2: 安装表面的准备工作

以架装配体 (a) 为模板, 在橱柜的所需位置标记出三个孔。

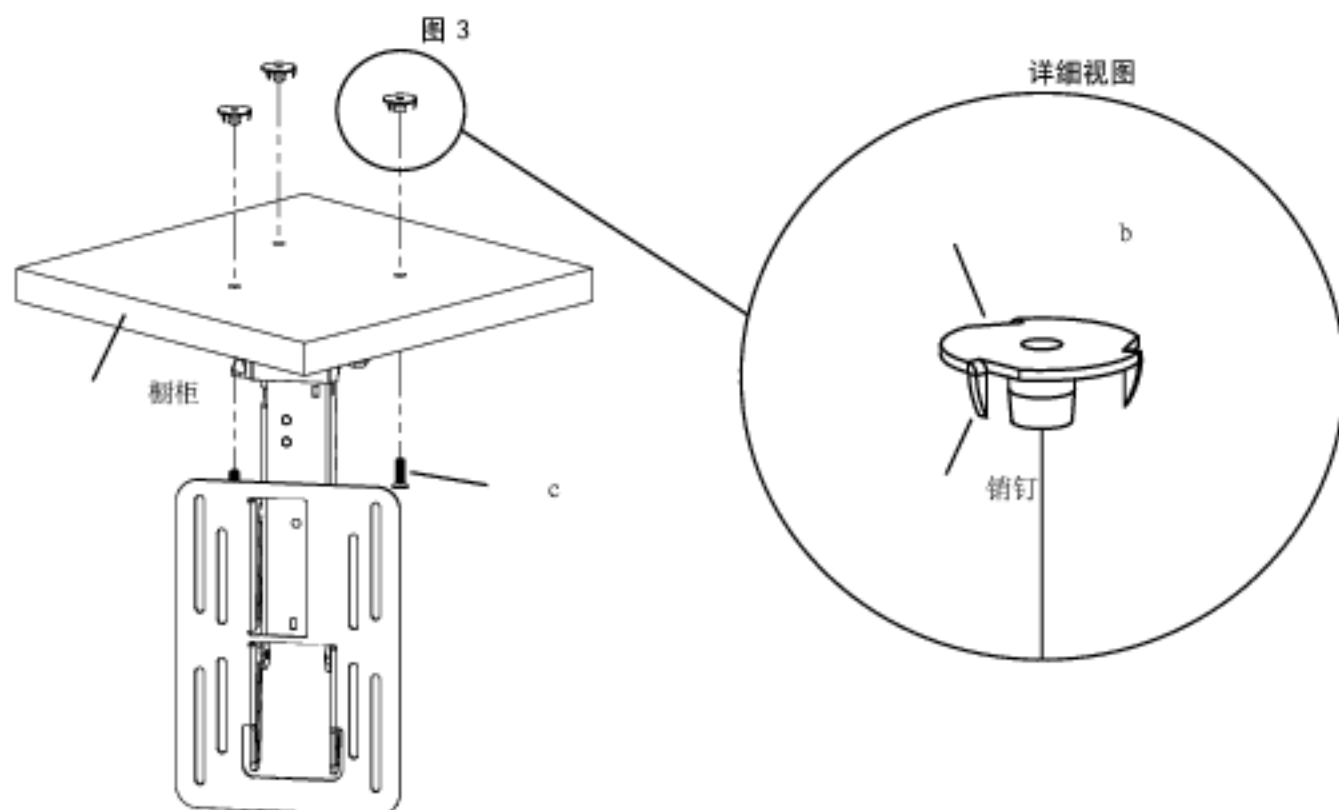
在标记位置钻出三个直径为 0.6 厘米 (1/4 英寸) 的孔。

参见右侧尺寸图可获得帮助。



步骤 3: 将架装配体固定到橱柜

使用 10-24 x 5/8 螺钉 (c) 和 T 型螺母 (b) 将架装配体固定到橱柜。参阅图 3 以获得帮助。注意: 请确保 T 型螺母上的销钉朝向橱柜。

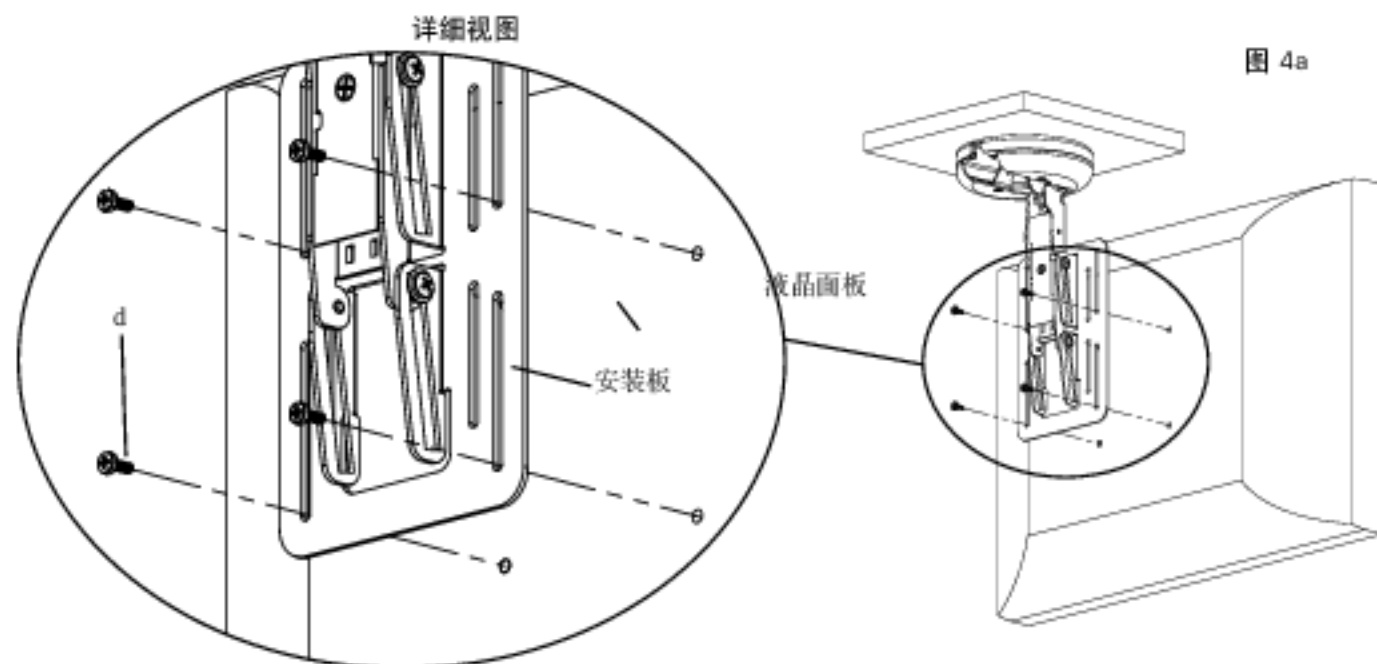


步骤 4: 将平板显示器安装到安装板

安装显示器前应确保显示器未通电!

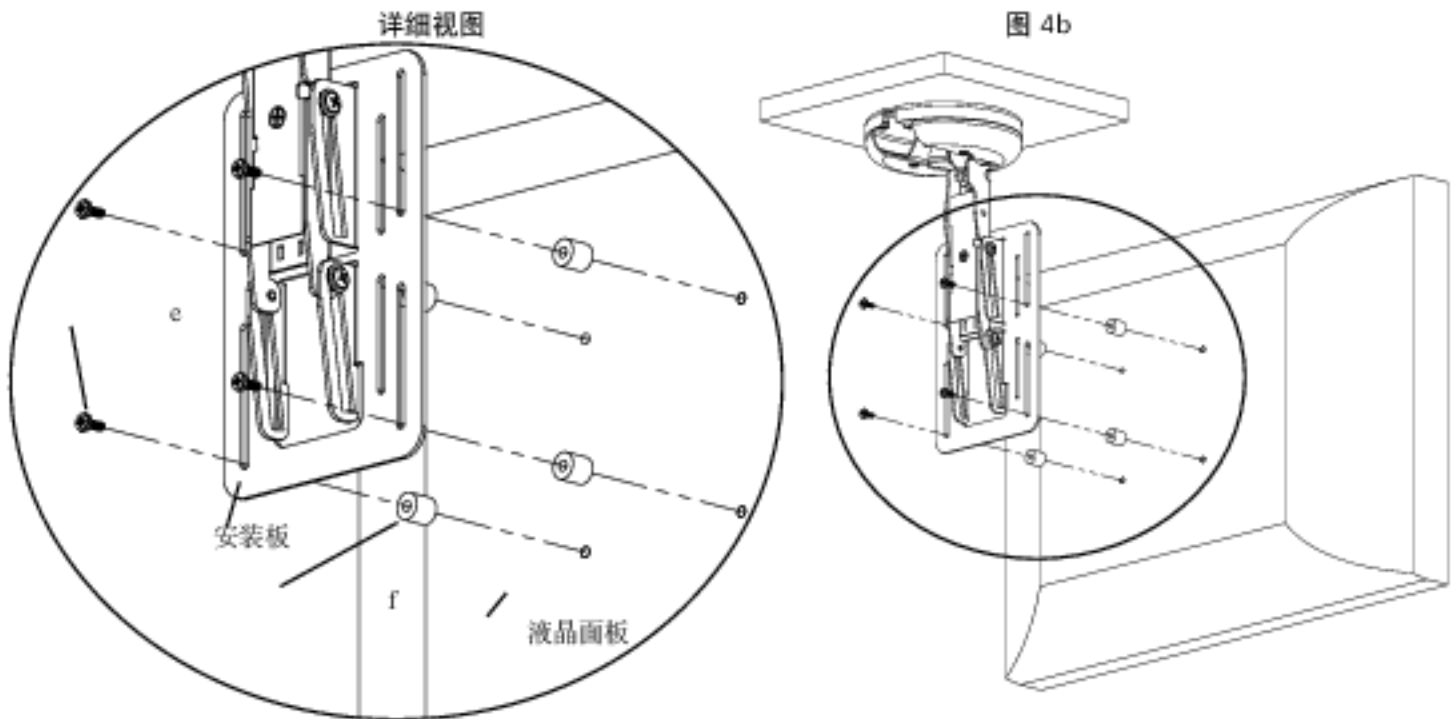
警告: 当心卷夹点。切勿将手指或线缆放在可活动的零件之间。

架装配体 (a) 固定到橱柜后, 将安装板上合适的槽与液晶显示器的四个安装孔对齐。请使用四个 M4 x 10 mm 螺钉 (d) 或使用四个 M4 x 20 mm 螺钉 (e) 加四个 .5 英寸间隔块 (f)。下面的图 4a 显示了所使用的 M4 x 10 mm 螺钉, 下一页上的图 4b 显示的是 M4 x 20 mm 螺钉和 .5 英寸间隔块。



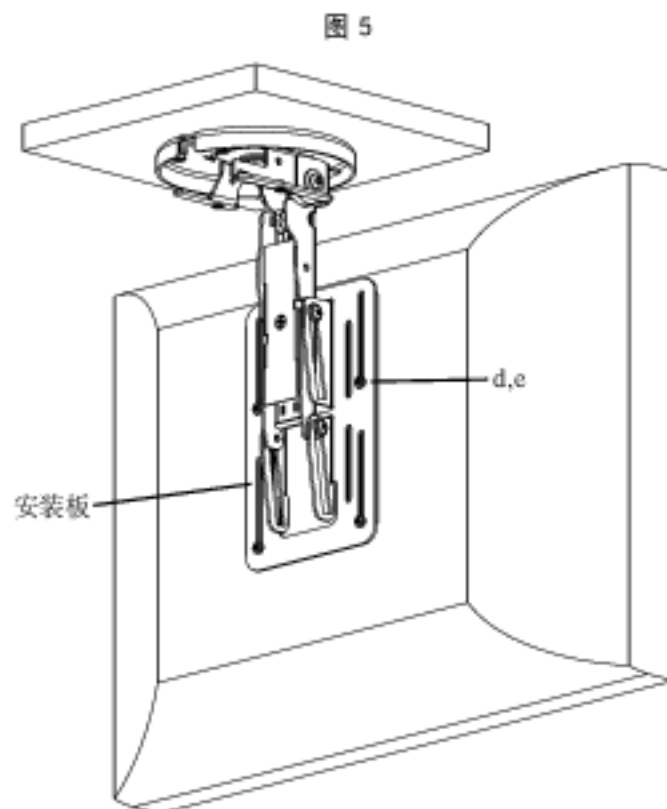
步骤 4 (续)

仅在液晶面板背面存在障碍物或背面的孔内凹时才需使用 .5 英寸间隔块 (f), 参见图 4b 可获得帮助。



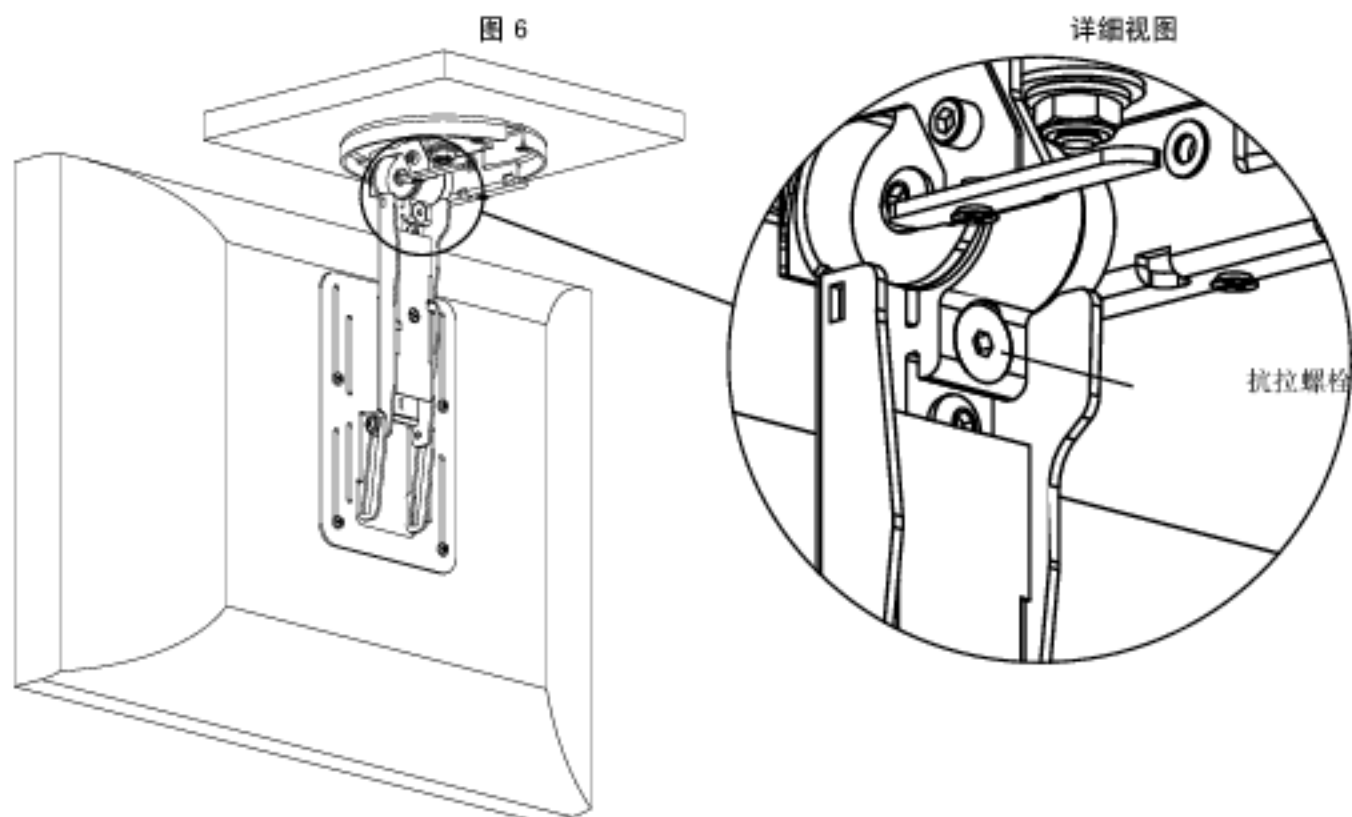
步骤 5: 调整屏幕的高度。

使用飞利浦螺丝刀轻轻松开将液晶面板固定到安装板的螺钉 (d,e), 将液晶面板调整到理想高度, 旋紧螺钉 (d,e), 将液晶面板固定到安装板, 参阅图 5 以获得帮助。



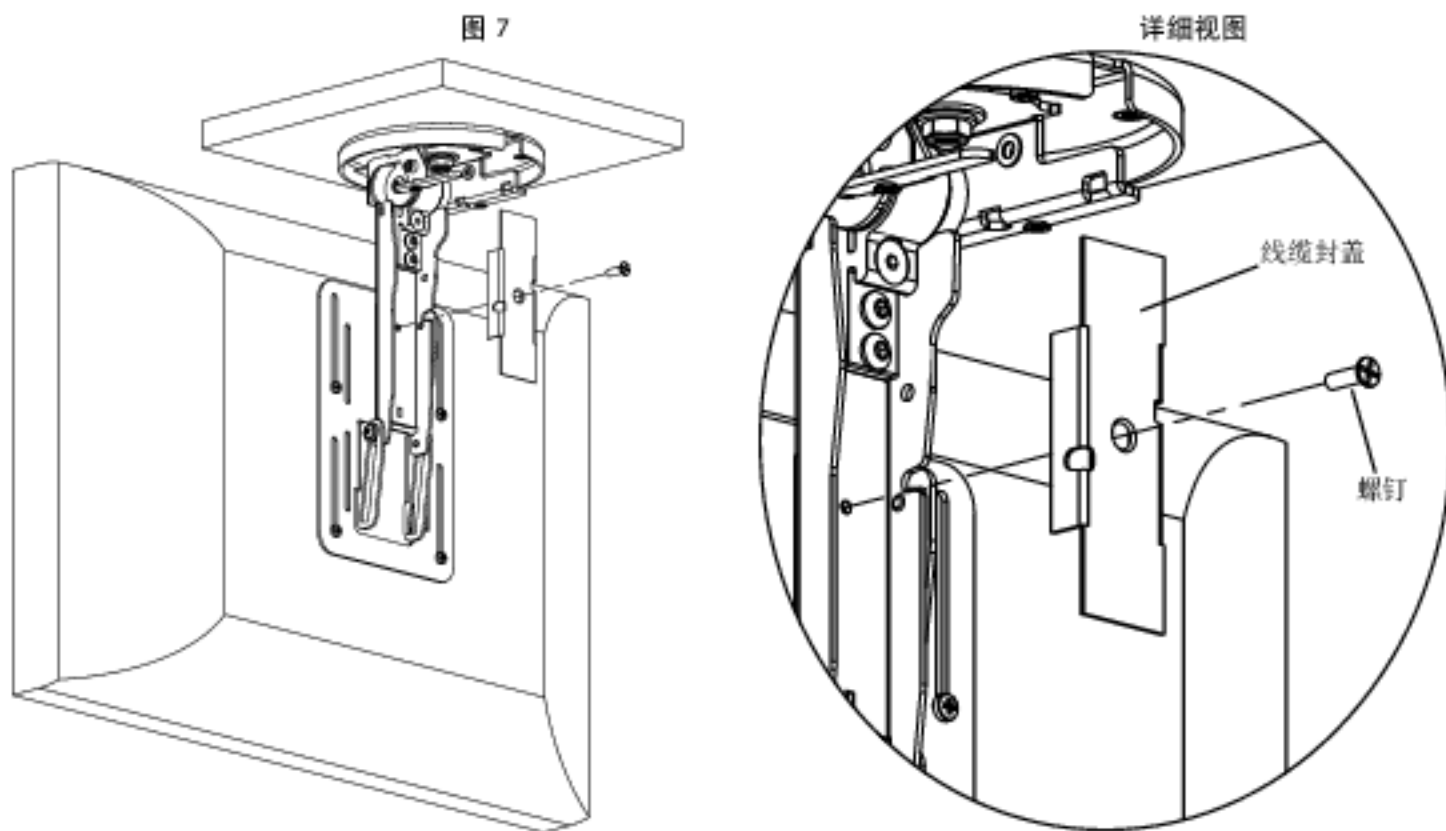
步骤 6: 调整架装配体的紧度

您只需使用提供的内六角扳手 (h) 旋紧或松开图 6 所示的抗拉螺栓即可调整架装配体 (a) 的紧度。



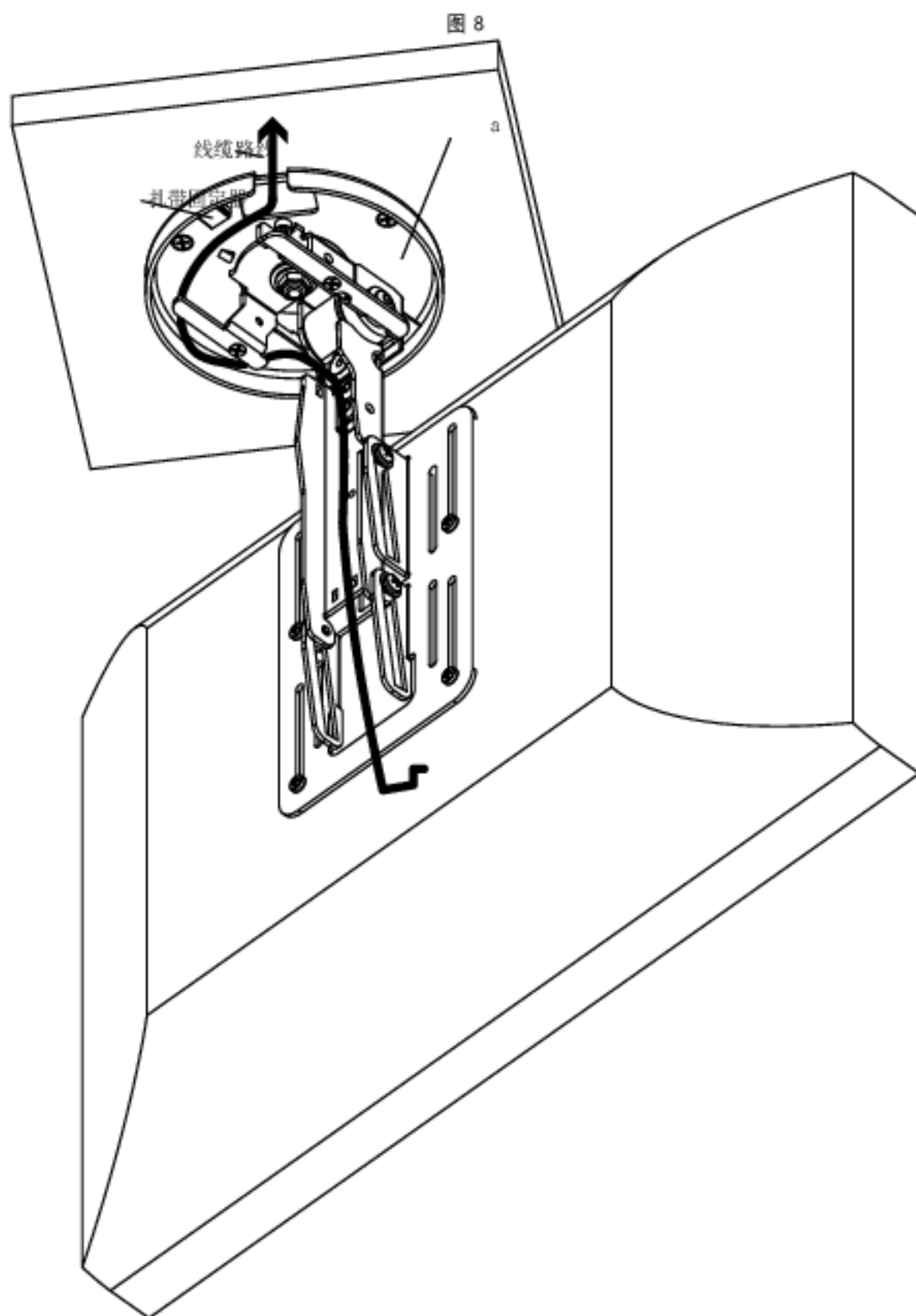
步骤 7: 取下线缆封盖

使用飞利浦螺丝刀松开线缆封盖中部的螺钉, 然后取下封盖。参阅图 7 以获得帮助。注意: 理线完毕后需要再次安装线缆封盖。



步骤 8: 理线 ($\pm 35^\circ$ 旋转)

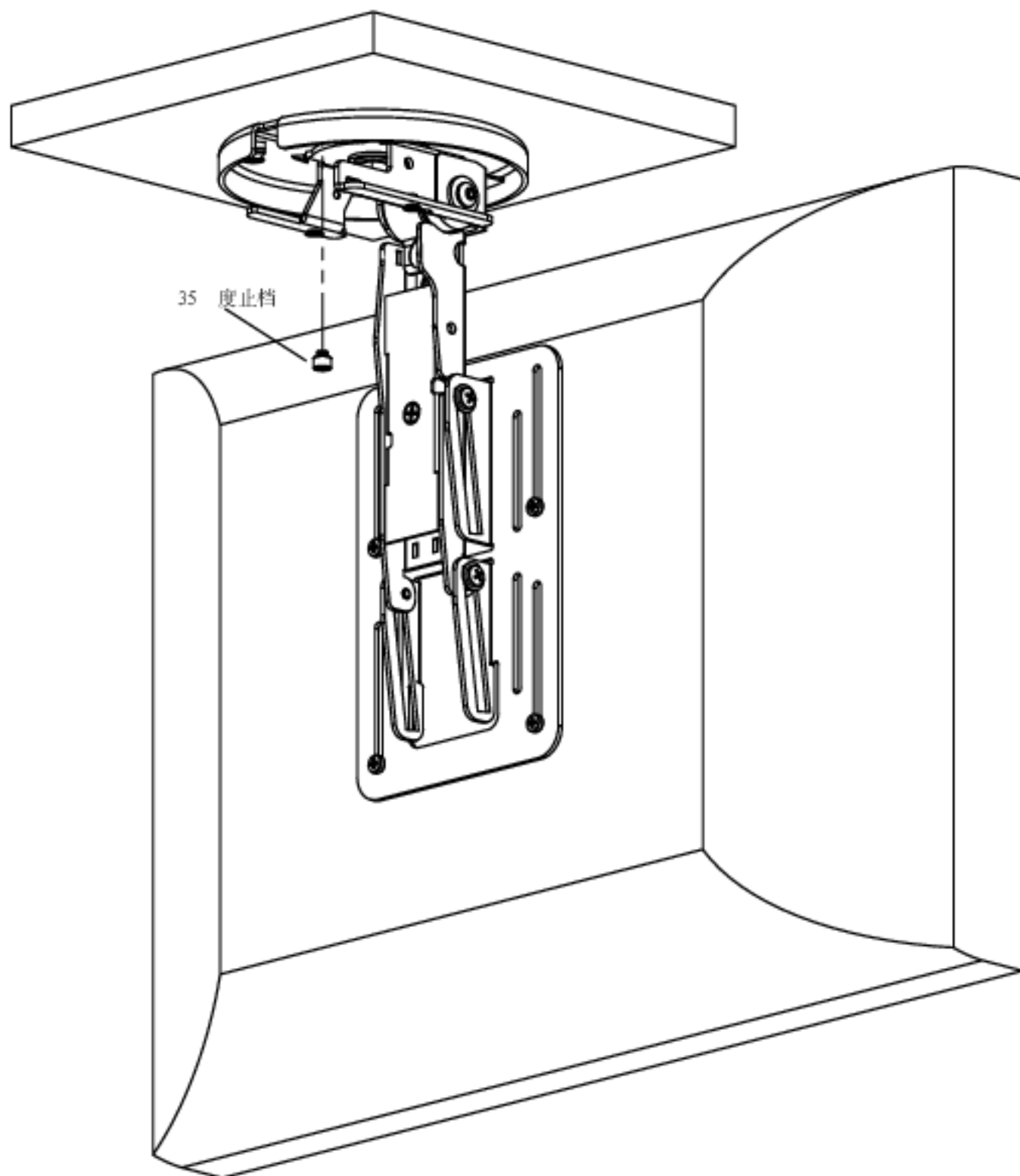
以 35° 角向左或向右旋转架装配体 (a), 您将在相反方向走线。扎带 (g) 可以安装在下图 8 所标记的位置。



步骤 9: 取下角度止档

使用提供的内六角扳手 (b) 卸下 35 度止档, 参阅图 9 以获得帮助。

图 9



步骤 10: 理线 ($\pm 110^\circ$ 旋转)

以 110° 角向左或向右旋转架装配体 (a), 您将在相反方向走线。线缆必须在架装配体底座内环绕整整一圈。扎带 (g) 可以安装在下图 10 所标记的位置。

图 10

